

EN - User manual

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Dear Customers,

Thank you for purchasing a RIVERSIDE electrically-assisted bike.

We invite you to read the instruction manual to get the most out of your RIVERSIDE 500E bike.

Never forget that an electrically-assisted bike is not a moped. It needs your help to go further, faster and longer.

We suggest that you learn how to use your electrically-assisted bike in an open area in order to get used to the feel of the motor kicking in and thus ensure optimum control of your bicycle.

An electrically-assisted bike is heavier than a conventional bike (the weight of the RIVERSIDE 500E on its own is 22 kg). Without power assistance, pedalling can be more difficult.

You must always make sure you are capable of riding the entire journey without assistance, in case your battery runs flat.

Here is what you need to do to get the most out of your RIVERSIDE power-assisted bike.

Important, this instruction manual only applies to the electrical characteristics of your bicycle.

You should refer to the B'TWIN user manuals common to all our bicycles that accompany this document and are also available on our website www.decathlon.com or on request in our DECATHLON stores.

How to get the most from your PAB



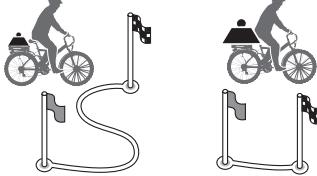
1. The bike will operate better and more efficiently with tyres inflated between 4 and 5 bar



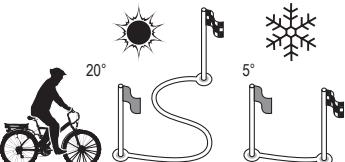
2. Under-inflated tyres are more prone to punctures



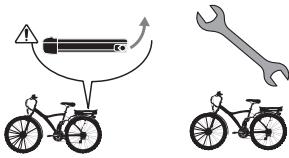
3. The battery must be fully charged at least once every 6 months



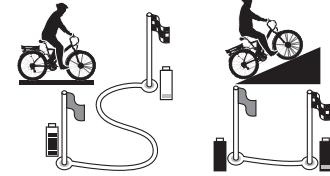
5. Overloading the bicycle will reduce the battery life



4. cold weather reduces battery life



7. Remove the battery before conducting any maintenance work



6. Battery life will drop when cycling uphill



8. It is advisable to reduce the power assistance mode when the battery charge is low

TABLE OF CONTENTS

PRODUCT DESCRIPTION	6
Electrically-assisted bike technical features	6
General operation of the electrical assistance	6
SCREEN AND CONTROL ELEMENTS	7
Screen data and function	7
MOTOR	9
BATTERY AND CHARGER	9
Battery properties and warranty	9
Battery life	9
Precautions for use	10
Installing and removing the battery	12
Recharging the Battery	13
Maintenance and lifetime (warranty conditions)	13
Battery self-diagnostic	14
Safety information	15
Maintenance	16
Error code A	17
Error code B	18
Contents of the commercial warranty for your electrically-assisted bike	20

PRODUCT DESCRIPTION

Electrically-assisted bike technical features



- A** Battery
- B** Battery lock handle and barrel
- C** Controller
- D** Control screen
- E** Cable from the control screen to the controller
- F** Motor
- G** Pedal housing with torque sensor

General operation of the electrical assistance

The power-assisted bike can be used with or without assistance by pressing the ON/OFF button or altering the modes 0-1-2-3. The 0-1-2-3 assist modes selectable from the «D» screen let you choose a power assist level in addition to the effort you provide yourself. Power assistance will only work if you are pedalling, with a mode selected other than 0. Assistance cuts off when the speed is above 25km/h. In case of intensive use and in exceptional climatic conditions, assistance may be cut off to safeguard the whole system.

The power supplied is calculated by the controller «C» according to your pedalling rate and the force applied to the pedals. According to the mode selected, the controller «C» sends more or less current to the motor «F» to provide you with the desired level of assistance

Power assistance does not activate or shuts down in the following situations:

The speed is above 25km/h

You're not pedalling

The remaining charge in the battery is not sufficient

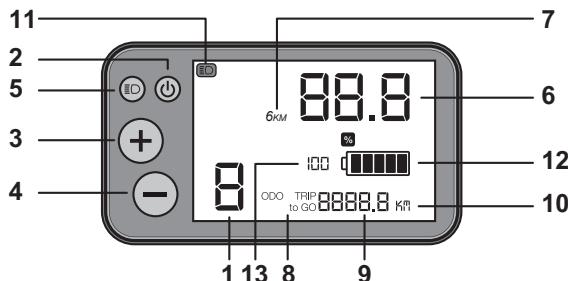
»0« is the power assistance mode selected

When the control screen is switched off

In case of intensive use and in exceptional climatic conditions, assistance may be cut off to safeguard the whole system

SCREEN AND CONTROL ELEMENTS

Screen data and function



1	LEVEL 	Assistance mode (0-1-2-3): «0» no assistance. «1» is the default assistance mode. Each mode corresponds to the maximum assistance speeds set out below:		
	Mode	0	1	2
Maximum assistance speeds**		No assistance	+50% assistance	+100% assistance
2		ON/OFF button: Switch the electrically-assisted bicycle on and off by holding the button down for a few seconds. Scroll through the route information (TRIP, ODO, TRIPtoGO) with a short press.		
3		«+» button: Step up to the higher power assistance mode by briefly pressing the button Switch to «walk assist» mode by holding the button down for a few seconds.		
4		«-» button: Switch to a lower power assistance mode by briefly pressing the button. Resetting the TRIP distance counter by a long press (5-10s)		

5		Lighting button Turn the screen backlighting on and off with a short press Go to the settings by holding the button down for a few seconds
6		Speed indicator**
7		»Walk assist« mode: For walking beside the bicycle in walk assist mode, up to 6 km/h, without pedalling. Please note that this mode should not be used when riding the bicycle
8	ODO TRIP	ODO: Records the total distance travelled. It cannot be reset to zero. TRIP: Records the partial distance travelled. TRIPtoGO: Remaining distance that may be covered with the power assistance mode.
9		Distance indicator
10		Units: kilometres or miles
11		Lighting indicator: Appears on the screen when the lights are on
12		Five battery levels. When the battery level is low, the indicator starts to flash.
13		Additional battery and system information: % Indicates the battery charge level as a percentage
		Setting : Hold the «Lighting» button down for a few seconds to enter or quit the settings Short press on the «+» or «-» buttons to select the desired setting. - Choice of units (km/h or mph) - SLEEP = Selecting the time before the screen goes to sleep (in minutes) (only available on certain screen versions)

MOTOR

The motor «F» of your power-assisted bike is a brushless-type motor with mechanical reduction, which means you can have high torque and less resistance (quieter motor). As a result, the motor noise in use does not exceed 70 db. Motor power is limited to 250 W maximum.

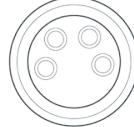
BATTERY AND CHARGER

Battery properties and warranty

All batteries in our electric bikes use Lithium-Ion cell technology and have no memory effect. (the battery can be recharged at any time; there's no need to wait until it's completely discharged).

Recharging the battery after each use is recommended.

Charge the battery to 100% prior to its first use.

Battery	Charger
<p>Battery 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Input: 100-240 V Output: 42 V</p> 

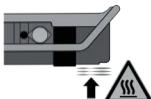
Your battery is guaranteed for 2 years or 500 charging and discharging cycles (1 cycle = 1 charge from 0% to 100% + 1 discharge from 100% to 0% or 1 cycle = 2 charges to 50%) subject to compliance with the proper conditions of use and storage. Never use a different charger to the one supplied by DECATHLON for this bike model. Use of another charger may damage the battery or cause serious incidents (sparks, outbreak of fire)

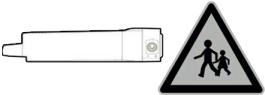
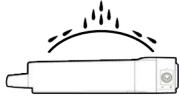
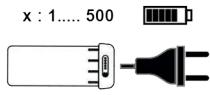
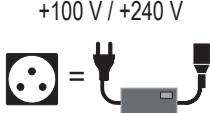
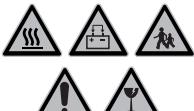
Battery life

The battery life of your electric bike depends on numerous factors:

- The weight on the bike: Overloading the bicycle will reduce the battery life (panniers, baby carrier etc).
- Use: Depending on the human input provided during pedalling, battery life will increase or decrease.
- The type of route ridden: Battery life will drop when cycling uphill.
- Tyre pressure: Battery life will be better with tyres inflated between 4 and 5 bar.
- Outside temperature: Cold weather reduces battery life.
- The mode of assistance used: It is advisable to reduce the power assistance mode when the battery charge is low.
- The selected transmission ratio: On steep slopes, it is advisable to choose the right gear to reduce the effort required from you and the motor.
- Complying with the proper conditions for charging and storing the battery: So by complying with these good practices, for a cyclist of 75kg, in low wind conditions, in mode 2, the battery life of the RIVERSIDE 500E has been estimated around 80km.

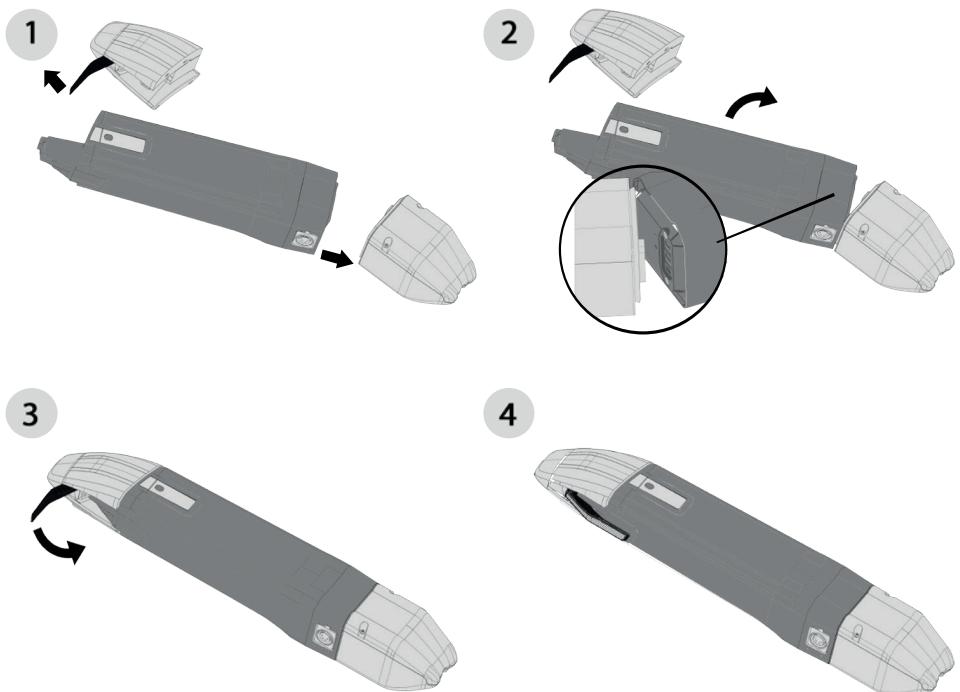
Precautions for use

 +50°	Do not expose to temperatures above 50°C. Outside this range, battery life will be affected.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Storage conditions: It is essential to store the battery charged and in a dry, cool place (between +10°C and +25°C), out of sunlight.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Charge your battery in a dry environment at a temperature of between +10°C and 40°C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Important: Under certain conditions, the controller, charger and mechanical brake discs may reach high temperatures.		
	Never dismantle it.		
 DECATHLON	Do not dispose of the battery in non-suitable containers. Return the used battery to your Decathlon store for recycling.		
	Risk of fire.		
	Risk of electrocution.		
	To be handled with care. Product is sensitive to impacts.		
	Never short-circuit the battery by connecting the positive and negative terminals.		

	<p>Never permit children to play with or handle the battery.</p>
	<p>Do not immerse in water.</p>
	<p>Do not clean using a high-pressure washer.</p>
	<p>The battery and other electrical components are designed to withstand rain.</p>
	<p>Your battery can be fully charged and discharged 500 times without any significant drop in performance.</p>
	<p>Always make sure that the battery and charger are compatible.</p>
	<p>Always ensure the charger is compatible with the local electrical grid: Voltage: 100 V, 240 V maximum.</p>
	<p>Frequency: 50 Hz minimum, 60 Hz maximum.</p>
	<p>Only charge the battery indoors.</p>
	<p>Transport by aeroplane is prohibited.</p>
	<p>Any failure to comply with the precautions for use will void the manufacturer warranty.</p>

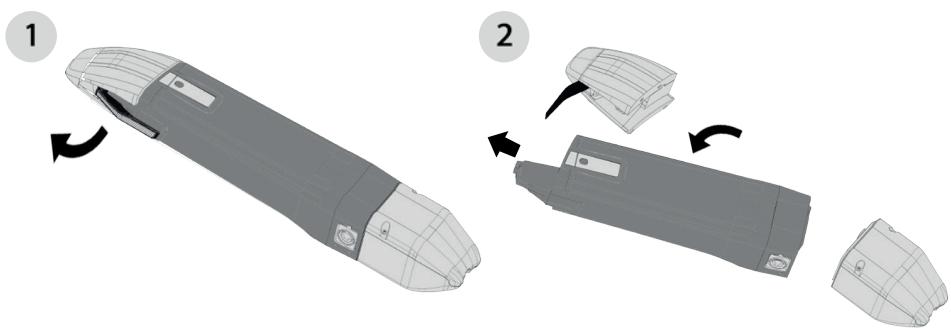
Installing and removing the battery

Installation:



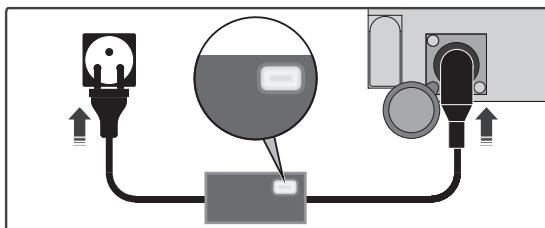
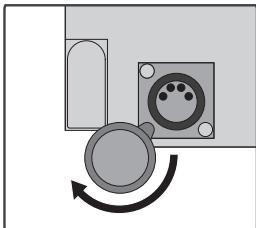
Before inserting your battery in its housing, make sure that the lock is in the open position and does not interfere with the insertion of the battery.

Removal:

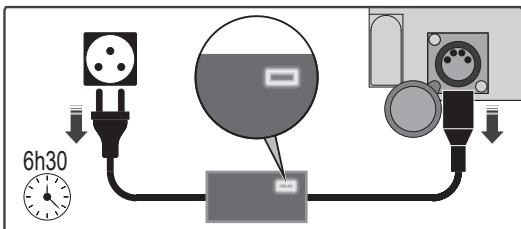


Remember to unlock your battery before removing it from its housing.

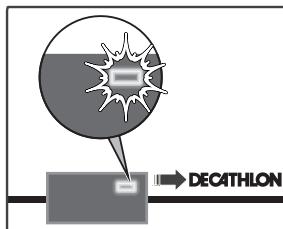
Recharging the Battery



Start of charging red LED.



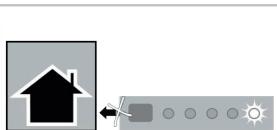
Green LED when charging is complete.



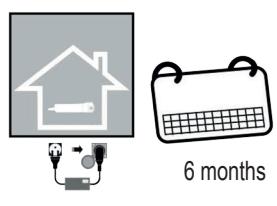
LED flashing red, problem during charging, contact customer services.

A full charge (from 0 to 100%) takes 6 hr 30

Maintenance and lifetime (warranty conditions)

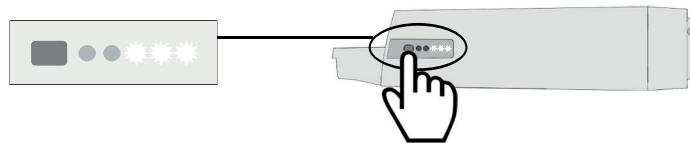


Do not store the discharged battery (1 flashing blue LED) to avoid deep discharge, which may cause it to malfunction.



In cases of extended storage, recharge the battery once every 6 months.

Battery self-diagnostic



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Battery recharge is needed urgently
		<10%
		Undervoltage protection

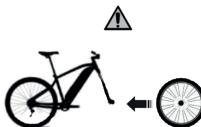
		temperature protection
		short circuit protection
		other protection

LED off

LED on

LED flashing

SAFETY INFORMATION

	Please note: this bike is designed for TREKKING use. Mountain bike use is inappropriate and should be avoided (Risk of accident and cancellation of the bike guarantee if you do not comply with this condition)
	Warning, in the event of wheel removal, you must ensure the direction of rotation of your wheel is correct.
	Before each use you must make sure that your brakes and electric system are working properly
	The weight, power, manufacturing year and maximum speed are indicated on your bicycle's frame. As the weight of your bike with electric assistance exceeds 15kg, we recommend that 2 persons transport it.
	Always wear a helmet when riding your bike.
	These electric bikes are designed for persons aged 14 and over.
	Maximum weight allowed on the bike: 120 kg in total (including accessories)
	Never modify the bike's components or electrical system! Any change is dangerous and prohibited by law. If a modified bike breaks down or is damaged, Decathlon will in no case take care of repairs (warranty cancelled)). You will also be legally responsible for any accident that arises with the bike.
	Caution: in rain, frost, or snow, you may have less tyre traction.

MAINTENANCE



DECATHLON

Warning - the maintenance of electrical components requires special skills and is not carried in stores but in Decathlon regional workshops and can take several days.



All cleaning work must be done with the battery on the bike but the bike turned off! That way, the battery connections will be hidden and protected from the water.

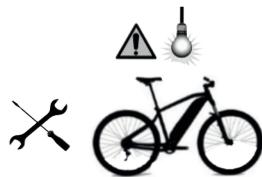
Electrical or mechanical maintenance operations must be carried out with the bike switched off, with the battery removed from the bike. Maintenance operations specific to the bike's electric system other than checking the connections must be carried out by qualified, trained personnel.



NB: the weight of the bicycle may exceed that of your assembly stand or bicycle rack.



We advise you to bring your electrically-assisted bike back to your DECATHLON store for its 6-month service.



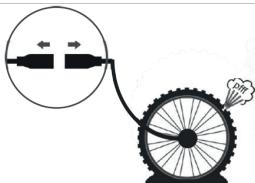
Always carry out maintenance operations in sufficient light.

If the bike or battery suffers a fall, check that your battery is intact.
If the battery is physically damaged, go to a DECATHLON workshop for a battery diagnostic test.

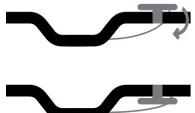




Prohibited: cleaning using a high-pressure jet.
Not recommended: cleaning under running water.
Recommended: cleaning using a damp sponge.



In case of puncture to the rear wheel, remember to disconnect the motor cable before removing the wheel from the bike to perform the repair.



If you turn the bike wheels upward (puncture repair etc), be sure to protect your screen by swivelling it downwards to avoid damaging it.



The motorised wheel is also subject to higher stress than a standard bike wheel, and although it is reinforced, it is possible that spokes may break. If a spoke breaks, contact your DECATHLON store.



For more information on use, maintenance, after-sales services or in case of questions, visit DECATHLON's support website: www.supportdecathlon.com or visit a DECATHLON store.

To find out which controller version is assembled on your bike and the associated error codes, disconnect the motor connectors beforehand. If the display shows error 42, refer to Table A. If the error displayed is 32, refer to Table B

ERROR CODE A

Error code	Definition	Solutions
10 / 12	Low battery voltage	Charge the battery.
11	High battery voltage	Switch off the bike and switch it back on again.
20 / 24 / 25	Abnormal current or voltage	Charge the battery. Switch off the bike and switch it back on again.
21 / 23	Temperature sensor error	Switch off the bike and switch it back on again.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Programme error in the controller	Switch off the bike and switch it back on again.
30	Walk mode error	Switch off the bike and switch it back on again. Take care not to overload the motor when in walk mode (moderate slope, no load on the bike).
40 / 41 / 44	Over-voltage or overheating of the motor	Allow the motor to cool by pedalling more gently or lowering the assistance mode
42 / 44	Motor error or short circuit	Check that the screen connections are properly plugged in. Restart the bike.
45	Error corrected during use	Switch off the bike and switch it back on again.
46	Motor error	Check that the motor connections are properly plugged in. Restart the bike.
60	Communication error between the screen and the controller	Check that the screen connections are properly plugged in. Restart the bike.
70 / 71 / 72 / 73	Torque sensor error	Switch off the bike and switch it back on again.
81	Unrecognised speed	Check that the motor connections are properly plugged in. Restart the bike.
200 / 201 / 202	Torque or cadence sensor error	Switch off the bike and switch it back on again.

ERROR CODE B

Error code	Definition	Solutions
16 / 17	Abnormal voltage in the torque sensor	Turn off the bike and remove the battery. Replace the battery and turn on the bike. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
32 / 33	Motor fault	Check the positioning and condition of the motor connectors. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
48	Speed sensor fault in the motor.	Visit a Decathlon store for possible motor diagnostics
49	Cadence sensor malfunction	Turn off the bike and remove the battery. Replace the battery and turn the bike back on. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.

64	Battery overload	Turn off the bike and remove the battery. Replace the battery and turn the bike back on. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
65 / 66 / 67	Battery underload	Charge the battery. Once fully charged, put the battery back on the bike and turn on the screen. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
80	Overheating controller	Turn off power assistance and turn off the control screen. Allow the electrical system to cool down. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
81	Communication error battery control screen	<p>Check the battery charge Make sure that the battery is correctly inserted in its housing. Check that the control screen connection is fully pressed in. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.</p>
83	Electrical system fault	Reset the electrical system: switch off the bike and remove the battery. Replace the battery on the bike and switch on the screen
84	Communication error controller command screen	Check that the control screen connection is fully pressed in. If the fault has not disappeared, go to a Decathlon workshop for repair.
116	Controller fault	Visit a Decathlon workshop for diagnostics and repair



CONTENTS OF THE COMMERCIAL WARRANTY FOR YOUR ELECTRICALLY-ASSISTED BIKE

Please ensure that you keep your invoice as proof of purchase.

The bicycle has a lifelong guarantee on the structural components (frame, handlebar stem, handlebar and saddle-pillar), 2 years on parts subject to normal wear and tear.

The warranty does not cover damage resulting from misuse, from a failure to respect the precautions for use, from accidents, from improper use or from commercial use of the bike.

This bike is for personal use only and not for professional use.

The warranty does not cover damage resulting from repairs carried out by persons not authorised by Decathlon.

Each electronic component is permanently sealed. Opening one of these components (battery, battery sheath, controller, screen, motor) may cause physical injury to persons or damage to the system. Opening or modifying a component in the system will void the warranty for the bike. The warranty does not cover cracked or broken screens showing visible signs of impacts.

FURTHER DETAILS REGARDING THE LIFETIME WARRANTY ON B'twin BIKES, purchased as of 1 June 2013.

B'twin brand bikes are products designed to provide complete satisfaction to their users. For this reason,

B'twin wishes to commit to the quality and durability of its bikes.

Within this context, B'twin offers its clients a lifetime warranty which exclusively covers the following noncarbon parts: frames, rigid forks (non-suspension forks), handlebars and stems fitted to B'twin brand bikes. This warranty begins on the date of purchase of (a) B'twin brand bike(s).

It is specified that, for the lifetime warranty to be valid, the buyer must:

either have a DECATHLON store loyalty card and register his/her purchase on it at the time of checkout,

or complete the warranty certificate available online on the www.btwin.com site within one month of the purchase date. During this registration, the buyer must provide the following information: last name, first name, purchase date, e-mail address, and bicycle tracking number.

By virtue of this warranty, B'twin offers either the replacement by an equivalent of the frame, rigid fork, handlebars or stem, or their repair, within a reasonable time period, after being brought to a DECATHLON retail store repair shop. It is specified that travel and transportation costs remain the responsibility of the customer.

However, this contractual obligation will not apply in the event of poor maintenance or misuse of B'twin bikes, as defined in the user manual of the product in question.

To benefit from the warranty covering one of the parts listed above, you must simply visit the repair shop of a DECATHLON retail store, bringing either your DECATHLON store loyalty card or your warranty certificate with you.

B'twin reserves the right to verify that all conditions of the lifetime warranty have been met and to implement all due necessary measures to verify this.

It is also specified that the lifetime warranty does not exclude the application of the legal guarantee(s) provided for under the French Consumer Code (Code de la consommation) and Civil Code (Code civil), namely:

Article L. 211-4 of the Consumer Code: «The seller must deliver goods in conformity with the contract and take responsibility for any lack of conformity present at the time of delivery. The seller is also held liable for any lack of conformity caused by the packaging, the assembly instructions or the installation if he/she was made responsible for the latter under the contract or if it was conducted under his/her responsibility».

Article L. 211-5 of the Consumer Code: «To be compliant with the contract, goods must:

Be suitable for the use normally expected for similar goods and, if necessary:

match the description provided by the seller and possess the qualities that he/she presented to the buyer in the form of a sample or a model;

display the qualities that a buyer can legitimately expect in view of public statements made by the seller, the producer, or his/her representative, notably in advertising or labelling;

Or display the features defined by a mutual agreement between the parties or be suitable for any special use sought by the buyer, made known to, and agreed upon by, the seller».

Article L. 211-12 of the Consumer Code: «Legal action prompted by lack of conformity lapses two years after the date of delivery of the goods.»

Article 1641 of the Civil Code: «The seller is bound to the warranty on account of hidden defects of the item sold which render it unfit for the use for which it was intended, or which so impair that use that the buyer would not have acquired it, or would only have paid a lesser price for it, had he/she been aware of them.

Article 1648 paragraph 1 of the Civil Code: «Legal action prompted by unacceptable defects must be brought by the buyer within a period of two years from the date of discovery of the defect».

FR - Notice d'utilisation

RIVERSIDE 500E



Chères clientes, chers clients.

Merci d'avoir acheté un vélo à assistance électrique RIVERSIDE.

Nous vous invitons à lire le manuel d'instructions pour profiter pleinement de votre vélo RIVERSIDE 500E.

N'oubliez jamais qu'un vélo à assistance électrique n'est pas un cyclomoteur, il nécessitera de votre part une participation pour aller plus loin, plus vite et plus longtemps.

Nous vous encourageons à prendre en mains votre vélo à assistance électrique dans un espace dégagé, ceci afin de bien sentir le déclenchement de votre moteur, et ainsi assurer un contrôle optimal de votre vélo.

Un vélo à assistance électrique est plus lourd qu'un vélo classique (poids du RIVERSIDE 500E à vide est de 22 kg). Sans assistance le pédalage peut être plus difficile.

Vous devez toujours vous assurer d'être en capacité d'effectuer votre trajet sans assistance en cas de panne.

Voici les bonnes pratiques pour profiter pleinement de votre vélo à assistance électrique RIVERSIDE.

Attention, cette notice ne concerne que les spécificités électriques de votre vélo.

Vous devez vous référer au guide d'utilisation B'TWIN communs à tous nos vélos qui accompagnent le présent document et qui est également présent sur notre site www.decathlon.com ou sur demande dans nos magasins DECATHLON.

Les bonnes pratiques pour profiter pleinement de votre VAE



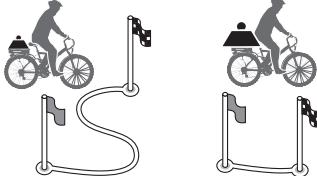
1. Le rendement et le comportement seront meilleurs avec des pneus gonflés entre 4 et 5 bar



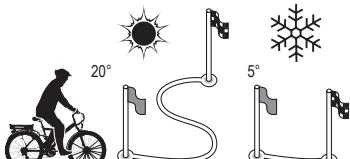
2. Le risque de crevaison est fort si la roue n'est pas assez gonflée



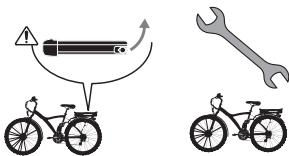
3. La batterie doit être rechargée complètement au moins tous les 6 mois



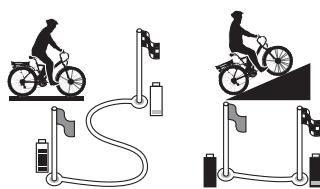
5. L'autonomie sera réduite si le vélo est surchargé



4. l'autonomie sera réduite par temps froid



7. La batterie doit être retirée avant chaque intervention de maintenance



6. L'autonomie sera réduite en montée



8. Il est conseillé de réduire le mode d'assistance quand le niveau de la batterie est bas

SOMMAIRE

DESCRIPTION PRODUIT	6
Caractéristiques techniques du V.A.E	6
Fonctionnement général de l'assistance	6
ÉCRAN ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE.....	7
Descriptif écran et fonction.....	7
MOTEUR.....	9
BATTERIE ET CHARGEUR.....	9
Propriétés et garantie batterie	9
Autonomie	9
Précaution d'usage	10
Mise en place et retrait de la batterie	12
Recharge de la Batterie	13
Entretien et durée de vie (conditions de garantie).....	13
Auto diagnostic batterie	14
Information sécurité.....	15
Maintenance	16
Code erreur A	17
Code erreur B	18
Contenu de la garantie commerciale de votre VAE	20

DESCRIPTION PRODUIT

Caractéristiques techniques du V.A.E



- A** Batterie
- B** Poignée et barillet de verrouillage batterie
- C** Contrôleur
- D** Ecran de commande
- E** Câble de l'écran de commande au contrôleur
- F** Moteur
- G** Boîtier de pédalage à capteur de couple

Fonctionnement général de l'assistance

Le vélo à assistance électrique peut être utilisé avec ou sans assistance en actionnant le bouton ON/OFF ou en jouant avec les modes 0-1-2-3. Les modes d'assistance 0-1-2-3 sélectionnables au niveau de l'écran «D» vous permettent de choisir un niveau d'assistance électrique en plus de l'effort fourni. L'assistance électrique fonctionnera uniquement si vous pédalez, pour un mode sélectionné autre que 0. L'assistance se coupe quand la vitesse est supérieure à 25km/h. En cas d'utilisation intensive et lors de conditions climatiques exceptionnelles, l'assistance peut se couper pour préserver l'intégralité du système.

La puissance fournie est calculée par le contrôleur «C» fonction de votre cadence de pédalage et force appliquée dans les pédales. Selon le code sélectionné, le contrôleur «C» envoie plus ou moins du courant au moteur «F» pour vous fournir l'assistance souhaitée

L'assistance électrique ne se déclenche pas ou se coupe dans les situations suivantes :

La vitesse est supérieure à 25km/h

Vous ne pédalez pas

La charge restante de la batterie n'est pas assez conséquente

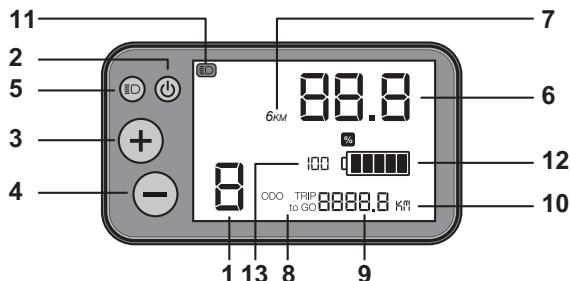
Quand le mode d'assistance sélectionné est 0

Quand l'écran de commande est éteint

L'assistance électrique peut également se couper pour préserver l'intégralité du système en cas d'utilisation intensive et lors de conditions climatiques exceptionnelles

ÉCRAN ET ÉLÉMENS DE COMMANDE

Descriptif écran et fonction



1	LEVEL 	Mode d'assistance (0-1-2-3) : « 0 » pas d'assistance. « 1 » est le mode d'assistance par défaut. Chaque mode correspond aux vitesses d'assistance maximales définies ci-dessous :		
Mode	0	1	2	3
Vitesse d'assistance maximale**	Pas d'assistance	+50% d'assistance	+100% d'assistance	+150% d'assistance
2		Bouton ON/OFF : Allumer et éteindre le vélo à assistance électrique par un appui long. Faire défiler les informations de trajet (TRIP , ODO , TRIPtoGO) par un appui court.		
3		Bouton «+» : Passer au mode d'assistance supérieur par un appui court Passer en mode «piéton» par un appui long.		
4		Bouton «-» : Passer au mode d'assistance inférieur par un appui court. Remise à zero du compteur partiel de distance TRIP par un appui long (5-10s)		

5		Bouton Eclairage Allumer et éteindre le rétroéclairage de l'écran par un appui court Rentrer dans les paramètres par un appui long
6		Indicateur de vitesse**
7		Mode «Piéton»: Permet de déplacer le vélo en mode piéton, jusqu'à 6km/h maximum, sans pédaler. Attention ce mode ne doit pas être utilisé en étant sur le vélo
8	ODO TRIP	ODO : Compteur global de distance. Il ne peut être remis à zéro. TRIP : Compteur partiel de distance. TRIPtoGO : Distance restante pouvant être parcourue avec le mode d'assistance actif.
9		Indicateur de distances
10		Unités : kilomètre ou miles
11		Indicateur d'éclairage : Apparaît à l'écran quand l'éclairage est allumé
12		Cinq niveaux de batterie. Lorsque le niveau de batterie est faible, l'indicateur se met à clignoter.
13		Informations complémentaires batterie et système : % Indique en pourcentage le niveau de charge de la batterie
		Paramètre : Appui long sur le bouton «Eclairages» pour rentrer ou sortir des paramètres Appui court sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner le réglage souhaité. - Choix des unités (Km/h ou Mph) - SLEEP = Sélection de la durée avant la mise en veille de l'écran (en minute) (disponible uniquement sur certaines versions d'écran)

MOTEUR

Le moteur «F» de votre vélo à assistance électrique est un moteur type brushless avec réduction mécanique, permettant d'avoir un couple élevé et moins de résistance (moteur plus silencieux). Ainsi le bruit moteur en utilisation ne dépasse pas les 70 db. La puissance du moteur est limitée à 250 W au maximum.

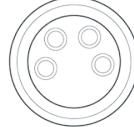
BATTERIE ET CHARGEUR

Propriétés et garantie batterie

Toutes les batteries de nos vélos électriques utilisent la technologie cellules Lithium-Ion et n'ont pas d'effet mémoire. (la batterie peut-être rechargée à tout moment, inutile d'attendre que celle-ci soit totalement déchargée).

Il est préconisé de recharger la batterie après chaque utilisation.

Effectuer une charge complète de la batterie avant la première utilisation.

Batterie	Chargeur
<p>Batterie 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Entrée : 100-240V Sortie : 42V</p> 

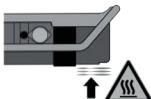
Votre batterie est garantie 2 ans ou 500 cycles de charges et décharges (1 cycle = 1 charge de 0% à 100% + 1 décharge de 100% à 0% ou 1 cycle = 2 charges à 50%) sous réserve du respect des bonnes conditions d'usage et de stockage. N'utilisez jamais un autre chargeur que celui fourni par DECATHLON pour ce modèle de vélo. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie ou provoquer d'importants incidents (étincelles, départ de feu)

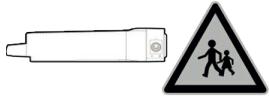
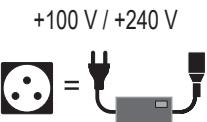
Autonomie

L'autonomie de votre vélo électrique dépend de nombreux facteurs :

- De la charge du vélo : L'autonomie sera réduite si le vélo est surchargé (sacoche, porte bébé,...).
- De la pratique : En fonction de l'effort humain fourni lors du pédalage, l'autonomie sera plus ou moins importante.
- Du type de parcours : L'autonomie sera réduite en montée.
- De la pression des pneus : L'autonomie sera meilleur avec des pneus gonflés entre 4 et 5 bar.
- De la température extérieure : L'autonomie sera réduite par temps froid.
- Du mode d'assistance utilisé : Il est conseillé de réduire le mode d'assistance quand le niveau de la batterie est bas.
- Du ratio de transmission sélectionné : En cas de fortes côtes, il convient de choisir le bon pignon afin de limiter l'effort à fournir pour vous et pour le moteur.
- Du bon respect des conditions de charge et de stockage batterie : Ainsi sous respect de ces bonnes pratiques, pour un cycliste de 75kg, par vent faible, en mode 2, l'autonomie du RIVERSIDE 500E a été estimée autour de 80km.

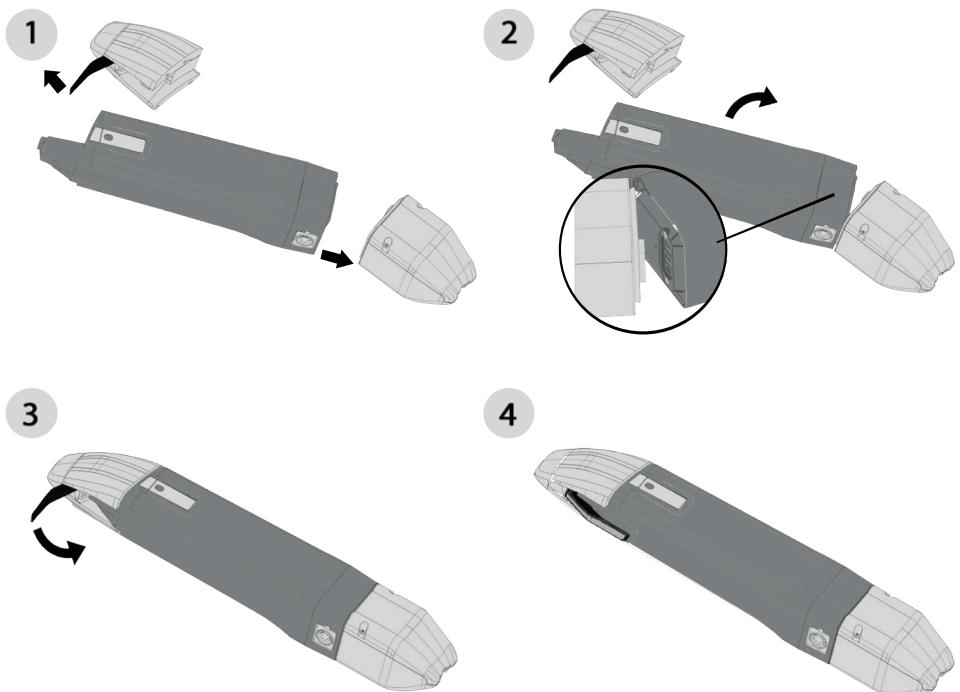
Précaution d'usage

 +50°	Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C. En dehors de cette plage l'autonomie sera affectée.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Conditions de stockage : Il est impératif de la stocker chargée dans un endroit frais (entre +10°C et +25°C), sec et à l'abri du soleil.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Chargez votre batterie dans un environnement sec et à une température située entre +10°C et 40°C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Attention : Dans certaines conditions exceptionnelles le contrôleur, le chargeur et les disques mécanique peuvent atteindre des températures élevées.		
	Ne pas démonter.		
 → DECATHLON	Ne pas jeter la batterie dans des conteneurs non-appropriés. Rapporter la batterie usagée dans votre magasin Décathlon pour son recyclage.		
	Risque d'incendie.		
	Risque d'électrocution.		
	A manipuler avec précaution. Produit sensible aux chocs.		
	Ne jamais court-circuiter la batterie en faisant contact entre les bornes positives et négatives.		

	<p>Ne jamais laisser les enfants jouer ou manipuler la batterie.</p>
	<p>Ne pas immerger.</p>
	<p>Ne pas laver avec un nettoyeur «haute pression».</p>
	<p>La batterie et les autres composants électriques sont conçus pour résister à la pluie.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Votre batterie peut être chargée et déchargée complètement 500 fois sans baisse significative des performances.</p>
	<p>Toujours s'assurer de la compatibilité chargeur / batterie.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Toujours vous assurer de la compatibilité du chargeur avec le réseau électrique local :</p> <p>Tension : 100 V, maximum 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Fréquence : minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Chargement de la batterie à l'intérieur uniquement.</p>
	<p>Transport en avion interdit.</p>
	<p>Tout non respect des précautions d'usage entraînera une annulation de la garantie constructeur.</p>

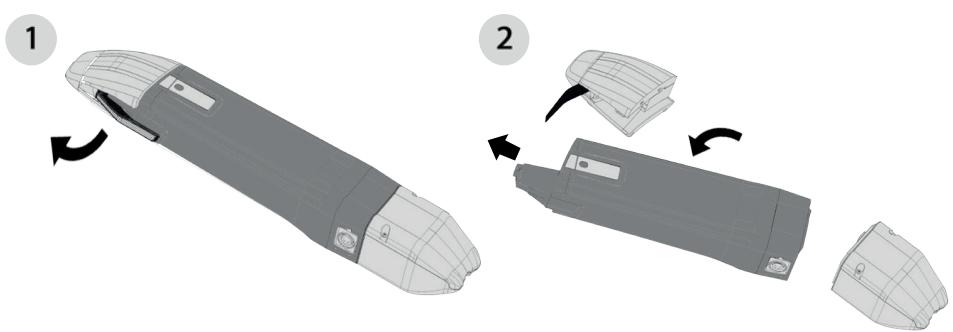
Mise en place et retrait de la batterie

Mise en place :



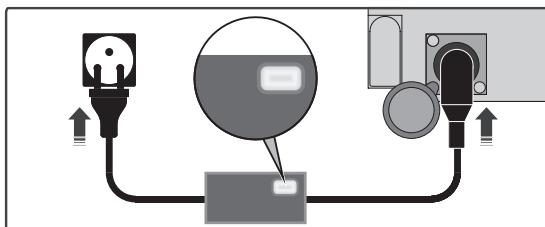
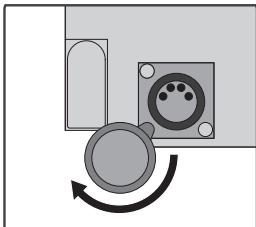
Avant d'insérer votre batterie dans son emplacement assurez vous que le verrou est bien en position ouverte et ne gênera pas l'insertion de la batterie.

Retrait :

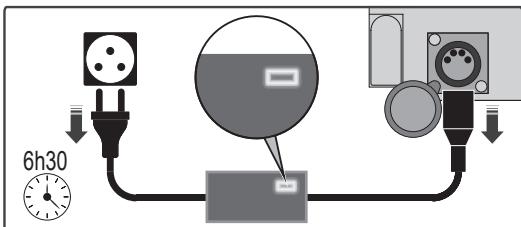


Pensez à dévérrouiller votre batterie avant de la retirer de son logement.

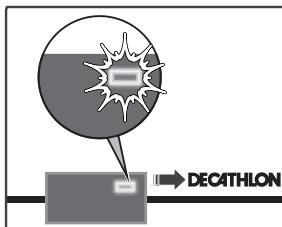
Recharge de la Batterie



Début de charge LED rouge.



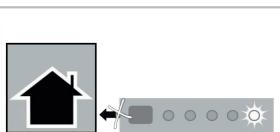
Fin de charge LED verte.



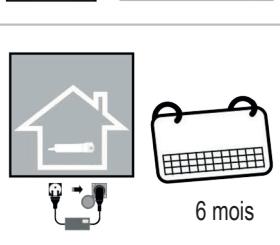
LED clignotante rouge, problème durant la charge, contacter le SAV.

Une charge complète (de 0 à 100%) mettra 6h30

Entretien et durée de vie (conditions de garantie)

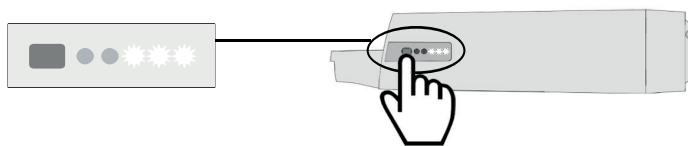


Ne pas stocker la batterie déchargée (1 LED bleue clignotante) afin d'éviter toute décharge profonde pouvant entraîner son dysfonctionnement.



En cas de stockage prolongé, recharger la batterie tous les 6 mois.

Auto diagnostic batterie



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		recharger votre batterie en urgence
	<10%	
		protection sous tension

		protection en température
		protection court circuit
		autre protection



LED éteinte

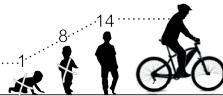


LED fixe



LED clignotante

INFORMATION SÉCURITÉ

	<p>Attention ce vélo est conçu pour un usage TREKKING. Les pratiques de type VTT sont inappropriées et à proscrire (Risque d'accident et annulation de la garantie du vélo si non respect de cette condition)</p>
	<p>Attention en cas de démontage roue vous devez vous assurer que le sens de rotation de votre roue est le bon.</p>
	<p>Avant chaque utilisation vous devez vous assurer du bon fonctionnement de vos freins et de votre système électrique.</p>
	<p>Le poids, la puissance, l'année de fabrication et la vitesse maximum sont indiqués sur le cadre de votre vélo. Le poids de votre vélo à assistance électrique dépasse 15Kg, nous vous recommandons de le transporter à 2 personnes.</p>
	<p>Toujours rouler avec un casque.</p>
	<p>Ces vélos électriques ont été conçus pour des personnes de 14 ans et plus.</p>
	<p>Poids maximal accepté sur le vélo : 120 kg au total (accessoires compris)</p>
	<p>Ne modifiez en aucun cas les composants et le système électrique du vélo! Tout changement est dangereux et interdit par la loi. Si le vélo modifié tombe en panne ou est accidenté, Decathlon ne prendra en aucun cas en charge les réparations (garantie annulée). Vous serez également responsable pénallement de tout accident survenu avec le vélo.</p>
	<p>Attention en cas de pluie, de gel ou de neige vous pouvez avoir une perte d'adhérence du vélo sur le sol.</p>

MAINTENANCE



DECATHLON

Attention, la maintenance des composants électriques nécessite une compétence spéciale et n'est pas réalisée en magasin mais en atelier régional Décathlon et peut prendre plusieurs jours.



Toutes opérations de nettoyage doivent impérativement se faire avec la batterie sur le vélo mais le vélo éteint! les connectiques batteries seront alors cachées et protégées de l'eau.

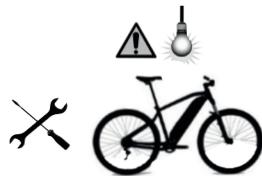
Les opérations de maintenance électrique ou mécanique, doivent se faire hors tension, batterie retirée du vélo. les opérations de maintenance spécifiques à l'électrification du vélo autre que la vérification des connectiques doivent être réalisées par un personnel qualifié et formé.



Attention le poids du vélo peut dépasser le poids maximum de votre pied d'atelier ou de votre porte vélo



Nous vous recommandons de ramener votre vélo à assistance électrique pour effectuer la révision des 6 mois dans votre magasin DECATHLON.



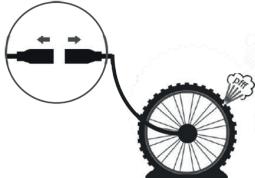
Toujours réaliser vos opérations de maintenance avec un éclairage adéquat.

En cas de chute du vélo ou de la batterie vérifier l'intégrité de votre batterie. Si la batterie est détériorée physiquement, RDV dans un atelier DECATHLON pour réaliser un diagnostic batterie.





Interdit : nettoyage avec un jet haute pression.
Déconseillé : nettoyer à grande eau.
Préconisé : laver à l'aide d'une éponge humide.



En cas de crevaison de la roue arrière, pensez à déconnecter le câble moteur avant de retirer la roue du vélo pour effectuer la réparation.



Si vous basculez le vélo roues vers le haut (réparation crevaison,...) veillez à protéger votre écran en le pivotant vers le bas pour éviter de l'abîmer.



La roue motorisée est également soumise à des contraintes plus importantes qu'une roue de vélo classique, bien que renforcée, il est possible d'avoir des casses de rayons. En cas de casse d'un rayon rapprochez vous de votre magasin DECATHLON.



Pour plus d'information relatives à l'utilisation, la maintenance, les services SAV ou en cas de questions, rendez-vous sur le site support de DECATHLON : www.supportdecathlon.com ou en magasin DECATHLON.

Afin de connaître la version de contrôleur assemblé sur votre vélo et les codes erreurs associés, débrancher au préalable la connectique moteur. Si l'écran affiche erreur 42, référez vous au tableau A. Si l'erreur affichée est 32, référez vous au tableau B

CODE ERREUR A

Code erreur	Définition	Solutions
10 / 12	Batterie en sous-tension	Charger la batterie.
11	Batterie en sur-tension	Eteindre le vélo puis le rallumer.
20 / 24 /25	Courant ou tension anormal	Charger la batterie. Eteindre le vélo puis le rallumer.
21 / 23	Erreur capteur de température	Eteindre le vélo puis le rallumer.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Erreur programme dans le contrôleur	Eteindre le vélo puis le rallumer.
30	Erreur mode piéton	Eteindre le vélo puis le rallumer. Attention à ne pas trop solliciter le moteur lors de l'utilisation du mode piéton (faible côte, pas de charge sur le vélo).
40 / 41 / 44	Sur-tension ou surchauffe moteur	Laisser reposer le moteur en pédalant moins fort ou en diminuant le mode d'assistance
42 / 44	Erreur ou court-circuit moteur	Vérifier que la connectique écran est bien enfoncée. Redémarrer le vélo.
45	Erreur corrigée durant l'usage	Eteindre le vélo puis le rallumer.
46	Erreur moteur	Vérifier que la connectique moteur est bien enfoncée. Redémarrer le vélo.
60	Erreur de communication entre l'écran et le contrôleur	Vérifier que la connectique écran est bien enfoncée. Redémarrer le vélo.
70 / 71 / 72 / 73	Erreur du capteur de couple	Eteindre le vélo puis le rallumer.
81	Vitesse non reconnue	Vérifier que la connectique moteur est bien enfoncée. Redémarrer le vélo.
200 / 201 / 202	Erreur du capteur de couple ou de cadence	Eteindre le vélo puis le rallumer.

CODE ERREUR B

Code erreur	Définition	Solutions
16 / 17	Tension anormale dans le capteur de couple	Eteindre le vélo et retirer la batterie. Remettre la batterie et rallumer le vélo. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier décathlon pour réparation.
32 / 33	Défaut moteur	Vérifier l'enfoncement et l'état de la connectique moteur. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
48	Defaut capteur de vitesse dans le moteur.	RDV dans un Decathlon pour diagnostic du moteur possible surement de récupérer des phrase déjà existantes
49	Dysfonctionnement du capteur de cadence	Eteindre le vélo et retirer la batterie. Remettre la batterie et rallumer le vélo. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.

64	Batterie en sur-tension	Eteindre le vélo et retirer la batterie. Remettre la batterie et rallumer le vélo. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
65 / 66 / 67	Batterie en sous tension	Charger la batterie. Une fois entièrement chargée, remettre la batterie sur le vélo et allumer l'écran. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
80	Surchauffe contrôleur	Arrêter l'assistance électrique et éteindre l'écran de commande. Laisser refroidir le système électrique. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
81	Erreur de communication écran de commandes batterie	Vérifier la charge de la batterie Veillez à ce que la batterie soit correctement insérée sur le support. Vérifier que la connectique écran de commande soit bien enfoncée. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
83	Erreur système électrique	Réinitialiser le système électrique : éteindre le vélo et retirer la batterie. Remettre la batterie sur le vélo et allumer l'écran
84	Erreur de communication écran de commandes contrôleur	Vérifier que la connectique écran de commande soit bien enfoncée. Si l'erreur n'a pas disparue, RDV dans un atelier Décathlon pour réparation.
116	Défaut Contrôleur	RDV dans un atelier Décathlon pour diagnostic et réparation



CONTENU DE LA GARANTIE COMMERCIALE DE VOTRE VAE

Conservez bien votre facture qui est votre preuve d'achat.

Le vélo est garantie à vie sur les composants structurels (cadre, potence, cintre et tige de selle) 2 ans sur les pièces d'usures normales.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des précautions d'emploi ou aux accidents, ni à un usage incorrect ou un usage commercial du vélo.

Ce vélo est à seul usage personnel et non professionnel.

La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par Décathlon.

Chaque composant électronique est définitivement fermé. L'ouverture d'un de ces composants (Batterie, Fourreau de batterie, contrôleur, écran, moteur) peut porter atteinte à l'intégrité physique des personnes ou au système. L'ouverture ou la modification d'un composant du système annulerait la garantie de la bicyclette. La garantie ne couvre pas les écrans fissurés ou brisés présentant des traces de chocs visibles.

EN SAVOIR PLUS SUR LA GARANTIE À VIE DES VELOS B'twin, acheté à partir du 1er Juin 2013.

Les vélos de marque B'twin sont des produits destinés à apporter une entière satisfaction à leurs utilisateurs.

C'est pour cette raison que B'twin souhaite s'engager sur la qualité et la résistance de ses vélos.

Dans ce cadre, B'twin offre à ses clients une garantie à vie applicable exclusivement sur les pièces suivantes, hors carbone : les cadres, fourches rigides (fourches sans suspension), cintres et potences qui équipent ses vélos de marque B'twin. Cette garantie commence à courir à compter de la date d'achat d'un des vélo(s) de marque B'twin.

Il est précisé que, pour que la garantie à vie soit valable, l'acheteur devra :

soit disposer de la carte de fidélité de l'enseigne DECATHLON et y enregistrer son achat lors du passage en caisse,

soit remplir le certificat de garantie disponible en ligne sur le site www.btwin.com, dans un délai d'un mois à partir de l'achat. Lors de cette inscription, l'acheteur devra fournir les informations suivantes : nom, prénom, date d'achat, adresse mail ainsi que le numéro de traçabilité du vélo.

En vertu de cette garantie, B'twin propose soit le remplacement par un équivalent du cadre, de la fourche rigide, du cintre ou de la potence, soit sa réparation dans un délai raisonnable après présentation à l'atelier d'un magasin de l'enseigne DECATHLON. Il est précisé que les frais de transport et déplacement restent à la charge du client.

Néanmoins, cet engagement contractuel ne s'appliquera pas en cas de mauvais entretien ou mauvaise utilisation des vélos B'twin tels que définis dans la notice d'utilisation du produit concerné.

Pour bénéficier de la garantie sur l'une des pièces citées ci-dessus, il suffira de vous présenter à l'atelier d'un magasin de l'enseigne DECATHLON muni de votre carte de fidélité de l'enseigne DECATHLON ou de votre certificat de garantie.

B'twin se réserve la possibilité de vérifier si toutes les conditions d'application de la garantie à vie sont bien réunies et de mettre en oeuvre toutes les mesures utiles et nécessaires pour le vérifier.

Il est également précisé que la garantie à vie n'exclut pas l'application de la ou les garantie(s) légale(s) prévues par le Code de la consommation et le Code civil, à savoir :

article L. 211-4 du Code de la consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

article L. 211-5 du Code de la consommation : « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

article L. 211-12 du Code de la consommation : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

article 1641 du Code civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

article 1648 alinéa 1er du Code civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ».

ES - Instrucciones de uso

RIVERSIDE 500E



Estimada/o cliente:

Gracias por comprar la bicicleta con asistencia eléctrica RIVERSIDE.

Se ruega leer atentamente este manual de instrucciones para sacar el máximo provecho de la bicicleta RIVERSIDE 500E.

Recuerda siempre que una bicicleta con asistencia eléctrica no es una motocicleta, debes pedalear para ir más lejos, más rápido y durante más tiempo.

Te recomendamos que empieces a usar la bicicleta con asistencia eléctrica en un espacio despejado, para que puedas familiarizarte con el arranque del motor, y te hagas con el control de la bicicleta.

Una bicicleta con asistencia eléctrica pesa más que una bicicleta tradicional (el peso de la RIVERSIDE 500 en vacío es de 22 kg). Sin asistencia, puede ser más difícil pedalear.

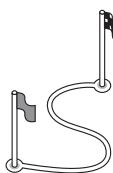
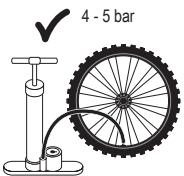
Conviene asegurarse de ser capaz de efectuar el trayecto sin asistencia en caso de avería.

Aquí encontrará una serie de buenas prácticas para disfrutar plenamente de su bicicleta eléctrica RIVERSIDE.

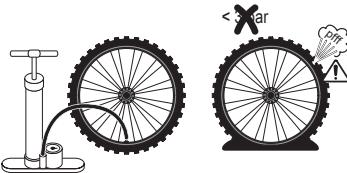
Ten en cuenta que estas instrucciones sólo se refieren a las especificaciones eléctricas de la bicicleta.

Consulte en anexo las instrucciones de uso B'TWIN, que son comunes para todas nuestras bicicletas. Disponibles también en la página web www.decathlon.com y previa solicitud en tiendas Décathlon.

Buenas prácticas para disfrutar plenamente de su bicicleta eléctrica



1. El rendimiento y comportamiento serán mejores con una presión de ruedas de entre 4 y 5 bares



2. Alto riesgo de pinchazo si la rueda no está suficientemente hinchada

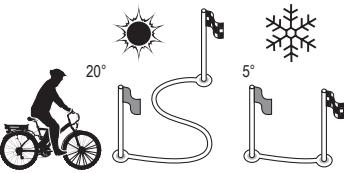


< 6 meses

3. Recargar la batería por completo al menos cada 6 meses



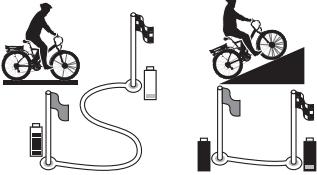
5. Menor autonomía si la bicicleta está sobrecargada



4. menor autonomía cuando hace frío



7. Retirar la batería antes de cada operación de mantenimiento



6. Menor autonomía en ascensos



8. Se recomienda reducir el modo de asistencia cuando se esté agotando la batería

ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	6
Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica	6
Funcionamiento general de la asistencia	6
PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL	7
Descripción pantalla y función	7
MOTOR	9
BATERÍA Y CARGADOR.....	9
Propiedades y garantía de la batería.....	9
Autonomía	9
Precaución de uso	10
Colocación y extracción de la batería.....	12
Carga de la batería	13
Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía).....	13
Autodiagnóstico de la batería	14
Información sobre seguridad.....	15
Mantenimiento	16
Código de error A.....	17
Código de error B.....	18
Contenido de la garantía comercial de la bicicleta con asistencia eléctrica	20

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica



- A** Batería
- B** Asa y barrilete de bloqueo de la batería
- C** Controlador
- D** Pantalla de control
- E** Cable de la pantalla al controlador
- F** Motor
- G** Caja de pedalier con sensor de par

Funcionamiento general de la asistencia

La bicicleta eléctrica se puede utilizar con o sin asistencia accionando el botón de encendido y apagado o jugando con los modos 0-1-2-3. Los modos de asistencia 0-1-2-3 que se pueden seleccionar en la pantalla «D» permiten elegir un nivel de asistencia eléctrica además del esfuerzo requerido. La asistencia eléctrica solo funciona al pedalear en cualquier modo que no sea el 0. La asistencia deja de funcionar a una velocidad superior a 25 km/h. En caso de utilización intensiva y en condiciones climatológicas excepcionales, la asistencia se puede cortar para preservar la integridad del sistema.

El controlador «C» calcula la potencia proporcionada en función de la cadencia de pedalada y de la fuerza aplicada en los pedales. En función del modo seleccionado, el controlador «C» envía más o menos corriente al motor «F» para proporcionar la asistencia deseada

La asistencia eléctrica no se activará o bien se cortará en las siguientes situaciones:

A una velocidad superior a 25 km/h

Cuando no se pedalea

Cuando la carga restante de la batería no es suficiente

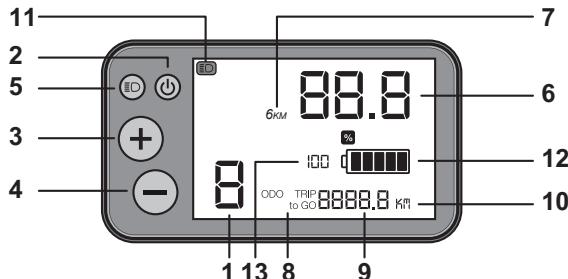
Cuando el modo de asistencia seleccionado es el 0

Cuando la pantalla de control está apagada

En caso de utilización intensiva y en condiciones climatológicas excepcionales, la asistencia también se puede cortar para preservar la integridad del sistema

PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL

Descripción pantalla y función



1	LEVEL 	Modo de asistencia (0-1-2-3): «0» sin asistencia. «1» es el modo de asistencia por defecto. Cada modo se corresponde con las siguientes velocidades máximas de asistencia:
	Modo	0 1 2 3
	Velocidad de asistencia máxima**	Sin asistencia +50 % de asistencia +100 % de asistencia +150 % de asistencia
2		Botón de encendido y apagado: Para encender y apagar la bicicleta de asistencia eléctrica con una pulsación larga. Pulsar brevemente para ir consultando la información del trayecto (TRIP, ODO, TRIPtoGO).
3		Botón «+»: Para pasar al modo de asistencia superior con una pulsación breve Para pasar al modo peatón con una pulsación larga.
4		Botón «-»: Pulsación breve para pasar al modo de asistencia inferior. Restablecimiento del contador de distancia de VIAJE con una pulsación larga (5-10s)

5		Botón de iluminación Encender y apagar la retroiluminación de la pantalla pulsando brevemente Para entrar en los ajustes con una pulsación larga
6		Indicador de velocidad**
7		Modo «peatón»: Permite desplazar la bicicleta en modo peatón hasta 6 km/h, llevándola de la mano. Advertencia: este modo no se debe utilizar al ir montado en la bicicleta
8	ODO TRIP	ODO: Contador global de distancia. No se puede poner a cero. TRIP: Contador parcial de distancia. TRIPtoGO: Distancia restante que se puede recorrer con el modo de asistencia activado.
9		Indicador de distancias
10		Unidades: kilómetro o millas
11		Indicador de iluminación: Aparece en pantalla cuando las luces están encendidas
12		Cinco niveles de batería. Cuando el nivel de la batería es insuficiente, el indicador parpadea.
13		Información complementaria sobre batería y sistema: % Indica el nivel de carga de la batería en porcentaje
		Parámetro : Pulsación larga en el botón «Alumbrado» para entrar o salir de los ajustes Pulsar brevemente los botones «+» o «-» para seleccionar el ajuste deseado. - Selección de las unidades (km/h o mi/h) - SLEEP = Selección del tiempo antes de que la pantalla entre en modo ahorro de energía (en minutos) (disponible únicamente en algunas versiones de pantalla)

MOTOR

El motor «F» de la bicicleta con asistencia eléctrica es un motor sin escobillas con reducción mecánica, que permite disponer de un par elevado y menos resistencia (motor más silencioso). De este modo, el ruido del motor en funcionamiento nunca supera los 70 dB. La potencia del motor está limitada a un máximo de 250 W.

BATERÍA Y CARGADOR

Propiedades y garantía de la batería

Todas las baterías de nuestras bicicletas eléctricas utilizan la tecnología de celdas de iones de litio y no tienen efecto memoria. (se puede recargar la batería en cualquier momento, no es necesario esperar a que se descargue por completo).

Se recomienda cargar la batería después de cada uso.

Se debe realizar una carga completa de la batería antes del primer uso.

Batería	Cargador
<p>Batería 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Entrada: 100 - 240 V Salida: 42 V</p> 

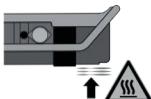
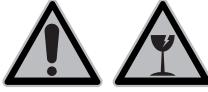
La batería tiene una garantía de 2 años o 500 ciclos de carga y descarga (1 ciclo = 1 carga del 0 al 100 % + 1 descarga del 100 al 0 % o 1 ciclo = 2 cargas al 50 %), siempre que se respeten las debidas condiciones de uso y almacenamiento. No se debe utilizar nunca un cargador que no sea el suministrado por DÉCATHLON para este modelo de bicicleta. La utilización de un cargador diferente podría dañar la batería o provocar incidentes importantes (chispas, fuego...)

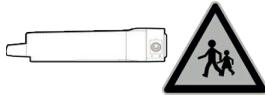
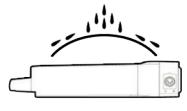
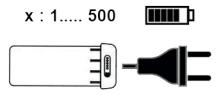
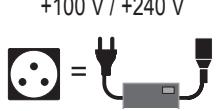
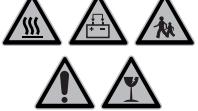
Autonomía

La autonomía de la bicicleta eléctrica depende de múltiples factores:

- De la carga de la batería: la autonomía es menor si la bicicleta está sobrecargada (alforjas, portabebés...).
- De la pedalada: en función del esfuerzo físico al pedalear, la autonomía será mayor o menor.
- Del tipo de terreno: la autonomía es menor en los ascensos.
- De la presión de las ruedas: la autonomía será mejor con una presión de entre 4 y 5 bares.
- De la temperatura externa: la autonomía es menor cuando hace frío.
- Del modo de asistencia utilizado: se recomienda reducir el modo de asistencia cuando se esté agotando la batería.
- Del ratio de transmisión seleccionado: En cuestas empinadas, conviene elegir el piñón adecuado para limitar el esfuerzo físico necesario y el esfuerzo del motor.
- Del cumplimiento de las condiciones de carga y almacenamiento de la batería: Cuando se respetan estas buenas prácticas, para un ciclista de 75 kg, con viento moderado y el modo de asistencia 2, la autonomía de la RIVERSIDE 500E ronda los 80 km.

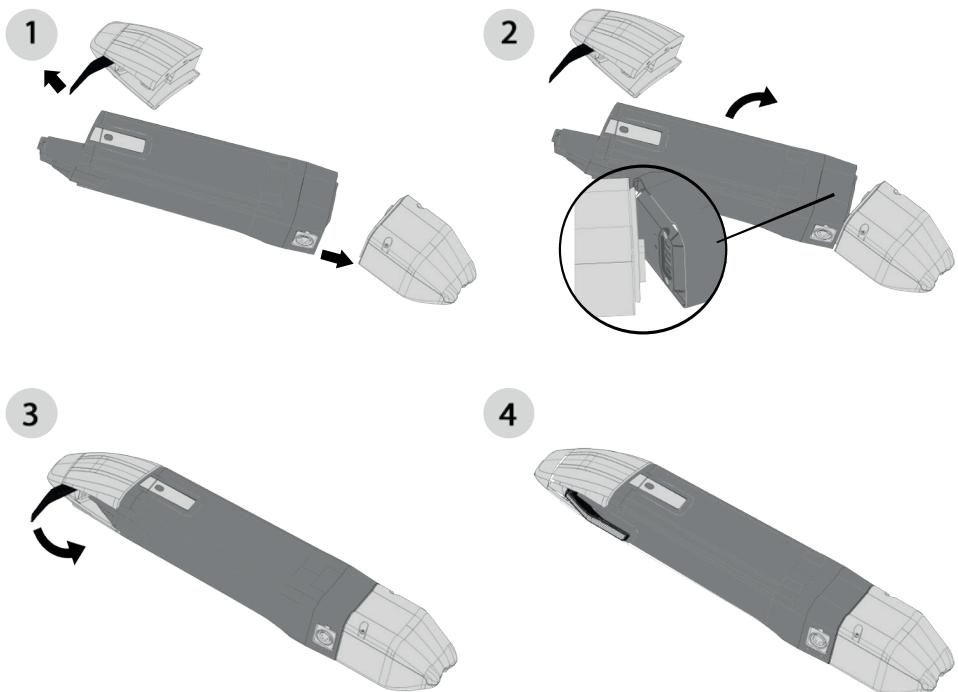
Precaución de uso

 +50°	No exponer a temperaturas superiores a los 50 °C. Fuera de este intervalo, la autonomía puede verse afectada.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Condiciones de almacenamiento: Debe almacenarse cargada en un lugar fresco (entre +10 °C y +25 °C), seco y protegido del sol.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Carga la batería en un entorno seco y a una temperatura comprendida entre +10 °C y 40 °C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Atención: En determinadas condiciones, el controlador, el cargador y los discos mecánicos de freno pueden alcanzar temperaturas elevadas.		
	No se debe desmontar.		
 DECATHLON	No tires la batería en contenedores no apropiados. Lleva la batería usada a la tienda Decathlon para ser reciclada.		
	Existe un riesgo de incendio.		
	Existe un riesgo de electrocución.		
	Debe manipularse con precaución. Producto sensible a los golpes.		
	No debe cortocircuitarse nunca la batería haciendo contacto entre los bornes positivo y negativo.		

	<p>Los niños no deben jugar con la batería o manipular.</p>
	<p>No se debe sumergir.</p>
	<p>No se debe lavar con un limpiador de «alta presión».</p>
	<p>La batería y los demás componentes eléctricos están diseñados para resistir a la lluvia.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>La batería se puede cargar y descargar por completo hasta 500 veces sin que se vea mermada su eficiencia.</p>
	<p>V / Hz</p> <p>Asegúrate siempre de la compatibilidad entre el cargador y la batería.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Asegúrate siempre de la compatibilidad del cargador con la red eléctrica local: Tensión: 100 V, máximo 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Frecuencia: mínimo 50, máximo 60 Hz.</p>
	<p>Carga de la batería únicamente en el interior.</p>
	<p>Está prohibido su traslado en avión.</p>
	<p>Si no se respetan las precauciones de uso, la garantía del constructor quedará anulada.</p>

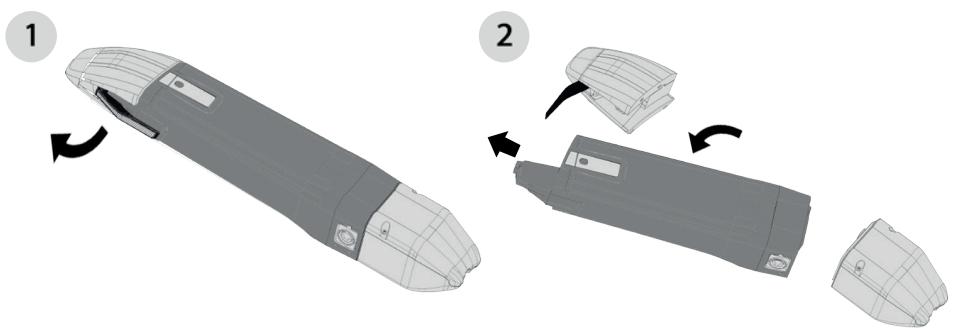
Colocación y extracción de la batería

Instalación:



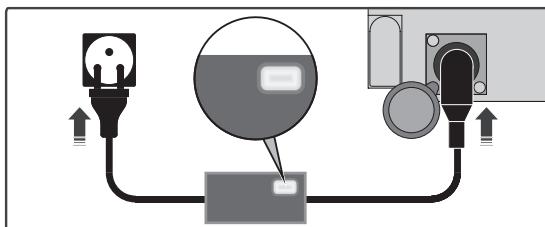
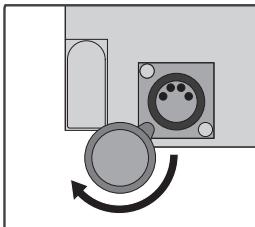
Antes de introducir la batería en su emplazamiento, comprobar que el cerrojo esté abierto para no dificultar la colocación de la batería.

Extracción:

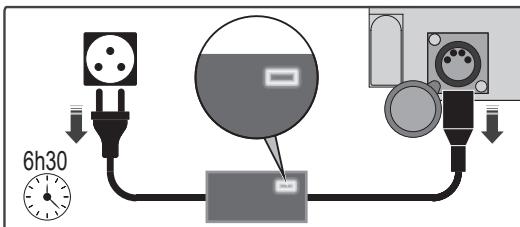


No se olvide de desbloquear la batería antes de retirarla de su emplazamiento.

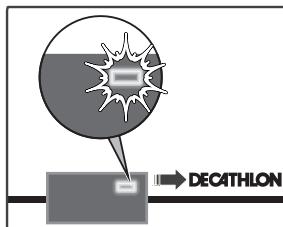
Carga de la batería



Inicio de la carga: led en rojo.



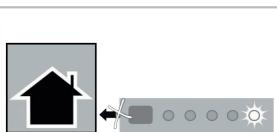
Final de carga: LED verde.



Led en rojo intermitente: problema durante la carga. Acuda al Servicio posventa.

Una carga completa (de 0 a 100%) toma 6h30

Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía)

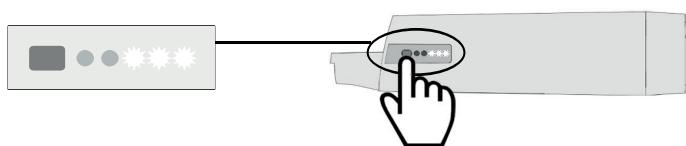


No almacenar la batería descargada (1 led azul intermitente). La descarga completa podría impedir su correcto funcionamiento.



En caso de almacenamiento prolongado, se debe cargar la batería cada 6 meses.

Autodiagnóstico de la batería



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		cargar la batería urgentemente
	<10%	
		protección bajo tensión

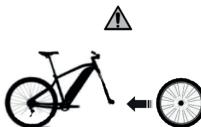
		protección con temperaturas extremas
		protección cortocircuito
		otra protección

LED apagado

LED fijo

LED intermitente

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

	<p>Esta bicicleta está diseñada para TREKKING. No es apropiada para BTT (riesgo de accidentes y anulación de la garantía de la bicicleta ante el incumplimiento de esta condición)</p>
	<p>Si desmontas la rueda, asegúrate de que el sentido de rotación de ésta es el correcto.</p>
	<p>Antes de cada uso debes comprobar el funcionamiento correcto de los frenos y del sistema eléctrico.</p>
	<p>El peso, la potencia, el año de fabricación y la velocidad máxima se indican en el cuadro de la bicicleta. El peso de la bicicleta con asistencia eléctrica supera los 15 kg, por lo que se recomienda contar con 2 personas para trasladarla.</p>
	<p>Es obligatorio el uso del casco.</p>
	<p>Estas bicicletas eléctricas han sido diseñadas para personas mayores de 14 años.</p>
	<p>Peso máximo aceptado sobre la bicicleta: 120 kg en total (accesorios incluidos)</p>
	<p>¡No modifique nunca los componentes ni el sistema eléctrico de la bicicleta! Todo cambio o modificación es peligroso y está prohibido por ley. Si una bicicleta modificada sufre una avería o un accidente, Décathlon no se hará cargo de las reparaciones en ningún caso (garantía anulada). Además, el usuario será responsable penalmente de los accidentes producidos con la bicicleta.</p>
	<p>Ten en cuenta que en caso de lluvia, helada o nieve, puede disminuir la adherencia de la bicicleta al suelo.</p>

MANTENIMIENTO



DECATHLON

Importante: el mantenimiento de los componentes eléctricos requiere la intervención de un especialista y no se podrá realizar en la tienda, sino en el taller Decathlon de la zona, pudiendo tardar varios días.

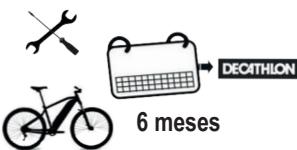


Todas las operaciones de limpieza deben efectuarse con la batería instalada, pero con la bicicleta apagada! De esta forma, los sistemas de conexión de la batería quedarán protegidos del agua.

Las operaciones de mantenimiento eléctrico o mecánico deben efectuarse con la bicicleta apagada y sin la batería. Las operaciones de mantenimiento específicas de electrificación de la bicicleta, excepto la comprobación de los sistemas de conexión, deben dejarse en manos de técnicos profesionales.



Precaución: el peso de la bicicleta puede superar el peso máximo permitido del caballete o soporte de bicicletas del taller.



Te recomendamos que lleves la bicicleta con asistencia eléctrica a tu tienda DECATHLON para realizar la revisión de los 6 meses.



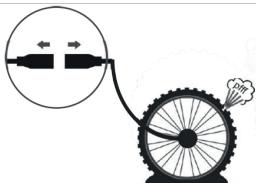
Las operaciones de mantenimiento deben realizarse siempre con suficiente luz.

En caso de caída de la bicicleta o de la batería debes comprobar el buen estado de ésta.

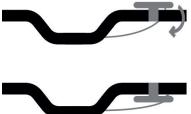
Ante un deterioro físico de la batería, hay que acudir a un taller de Décathlon para hacer un diagnóstico.



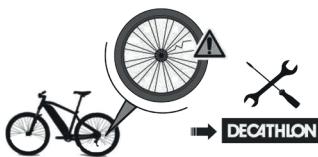
Prohibido: limpieza con un chorro de alta presión.
Desaconsejado: limpiar con abundante agua.
Recomendado: limpiar con una esponja húmeda.



En caso de pinchazo de la rueda trasera, conviene desconectar el cable motor antes de retirar la rueda para su reparación.



Al levantar las ruedas, por ejemplo para reparar un pinchazo, hay que proteger la pantalla girándola hacia abajo para que no dañarla.



La rueda motriz también está sometida a esfuerzos más importantes que una rueda clásica; aunque esté reforzada, pueden producirse roturas de los radios. En caso de que se rompa un radio, acércate a tu tienda DECATHLON.



Si tiene alguna duda o necesita más información sobre la utilización, el mantenimiento o el servicio posventa, consulte la página de asistencia técnica de Décathlon: www.supportdecathlon.com o acuda a una tienda Décathlon.

Para conocer la versión del controlador montado en su bicicleta y los códigos de errores relacionados con él, desconectar previamente el sistema de conexión del motor. Si en la pantalla visualiza error 42, remítase al cuadro A. Si visualiza error 32, remítase al cuadro B

CÓDIGO DE ERROR A

Código de error	Definición	Soluciones
10 / 12	Tensión insuficiente en la batería	Cargar la batería.
11	Sobretensión en la batería	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.
20 / 24 /25	Corriente o tensión anormal	Cargar la batería. Apagar la bicicleta y volver a encenderla.
21 / 23	Error de sensor de temperatura	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Error de programa en el controlador	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.
30	Error de modo de peatón	Apagar la bicicleta y volver a encenderla. Atención: no sobrecargar el motor tras el uso del modo peatón (pendiente leve, bicicleta sin carga).
40 / 41 / 44	Sobretensión o sobrecalentamiento del motor	Dejar descansar el motor pedaleando con menor intensidad o reduciendo el modo de asistencia
42 / 44	Error o cortocircuito de motor	Comprobar que las conexiones de la pantalla son correctas. Volver a encender la bicicleta.
45	Error corregido durante el uso	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.
46	Error de motor	Comprobar que las conexiones del motor son correctas. Volver a encender la bicicleta.
60	Error de comunicación entre la pantalla y el controlador	Comprobar que las conexiones de la pantalla son correctas. Volver a encender la bicicleta.
70 / 71 / 72 / 73	Error de sensor de par	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.
81	Velocidad no reconocida	Comprobar que las conexiones del motor son correctas. Volver a encender la bicicleta.
200 / 201 / 202	Error del sensor de par o de cadencia	Apagar la bicicleta y volver a encenderla.

CÓDIGO DE ERROR B

Código de error	Definición	Soluciones
16 / 17	Tensión anormal en el sensor de par	Apagar la bicicleta y retirar la batería. Volver a colocar la batería y encender la bicicleta. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
32 / 33	Fallo de motor	Comprobar el sistema de conexión del motor y que esté bien enchufado. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
48	Fallo del sensor de velocidad en el motor.	Acuda a una tienda Décathlon para hacer un diagnóstico del motor
49	Fallo del sensor de cadencia	Apagar la bicicleta y retirar la batería. Volver a colocar la batería y encender la bicicleta. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.

64	Tensión excesiva en la batería	Apagar la bicicleta y retirar la batería. Volver a colocar la batería y encender la bicicleta. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
65 / 66 / 67	Tensión insuficiente en la batería	Cargar la batería. Cuando esté completamente cargada, volver a colocarla y encender la pantalla. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
80	Sobrecalentamiento del controlador	Detener la asistencia eléctrica y apagar la pantalla de control. Dejar enfriar el sistema eléctrico. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
81	Error de comunicación pantalla de control batería	Comprobar la carga de la batería Comprobar que la batería esté correctamente colocada en su soporte. Comprobar que el sistema de conexión de la pantalla esté bien enchufado. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
83	Error del sistema eléctrico	Reiniciar el sistema eléctrico: apagar la bicicleta y retirar la batería. Volver a colocar la batería en la bicicleta y encender la pantalla
84	Error de comunicación pantalla de control controlador	Comprobar que el sistema de conexión de la pantalla esté bien enchufado. Si el error no desaparece, acudir a un taller de Décathlon para su reparación.
116	Fallo del controlador	Acuda a un taller de Décathlon para su diagnóstico y reparación



CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL DE LA BICICLETA CON ASISTENCIA ELÉCTRICA

Guarda bien la factura, ya que es el justificante de compra.

Bicicleta con garantía vitalicia en los componentes de la estructura (cuadro, potencia, manillar y tija del sillín) y de 2 años en las piezas de desgaste.

La garantía no incluye los daños debidos a una utilización incorrecta, si no se respetan las precauciones de uso, en caso de accidente o en caso de un uso incorrecto o de un uso comercial de la bicicleta.

Esta bicicleta sólo está diseñada para un uso personal y no profesional.

La garantía no incluye los daños provocados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por Décathlon.

Cada componente electrónico se encuentra cerrado de forma definitiva. La apertura de uno de estos componentes (batería, funda de la batería, controlador, pantalla, motor) puede perjudicar la integridad física de las personas o del sistema. La apertura o la modificación de un componente del sistema anula la garantía de la bicicleta. La garantía no incluye las fisuras o las roturas en pantallas que presenten marcas de golpes visibles.

MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA DE POR VIDA DE LAS BICICLETAS B'twin, compradas a partir del 1 de junio de 2013.

El objetivo de las bicicletas de la marca B'twin es satisfacer plenamente a los usuarios.

Por esta razón, B'twin desea comprometerse con la calidad y la resistencia de sus bicicletas.

Por ello, B'twin ofrece a sus clientes una garantía de por vida que se aplica exclusivamente a las piezas siguientes, salvo las de carbón: los cuadros, horquillas rígidas (horquillas sin suspensión), manillares y potencias que equipan a las bicicletas de la marca B'twin. Esta garantía empieza a contar a partir de la fecha de compra de una de las bicicletas de la marca B'twin.

Para que la garantía de por vida sea válida, el comprador deberá:

o bien disponer de la tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON y registrar su compra al pasar por caja,

o bien llenar el certificado de compra disponible en línea en el sitio www.btwin.com, en un plazo de un mes a partir de la compra. En el momento de dicha inscripción, el comprador deberá indicar la información siguiente: apellidos, nombre, fecha de compra, dirección de correo, así como el número de trazabilidad de la bicicleta.

En virtud de esta garantía, B'twin ofrece o bien la sustitución por un producto equivalente del cuadro, de la horquilla rígida, del manillar o de la potencia, o bien la reparación en un plazo razonable tras presentación al taller de una tienda de la marca DECATHLON.

Los gastos de transporte y de desplazamiento corren a cargo del cliente.

Sin embargo, este compromiso contractual no se aplicará en caso de mantenimiento incorrecto o uso incorrecto de las bicicletas B'twin tal como se define en el folleto de uso del producto correspondiente.

Para beneficiarse de la garantía en una de las piezas mencionadas, bastará con que el cliente se presente en un taller de la tienda de la marca DECATHLON con su tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON o el certificado de garantía.

B'twin se reserva la posibilidad de comprobar si se cumplen todas las condiciones de aplicación de la garantía de por vida y usar todas las medidas útiles y necesarias para comprobarlo.

También se especifica que la garantía de por vida no excluye la aplicación de la o de las garantías legales previstas por el Código de consumo y el Código civil, es decir:

artículo L. 211-4 del Código de consumo francés: «El vendedor debe entregar un bien conforme con el contrato y responde de los defectos de conformidad existentes a la entrega. También responde de los defectos de conformidad resultantes del empaquetado, de las instrucciones de montaje o de la instalación, cuando ésta es de su responsabilidad por el contrato o ha sido realizada bajo su responsabilidad». MQ30

artículo L. 211-5 del Código de consumo francés: «Para estar conforme con el contrato, el bien debe:

Ser adecuado para el uso habitual esperado de un bien semejante, y dado el caso:

corresponder a la descripción aportada por el vendedor y poseer las cualidades que éste ha presentado al comprador en forma de muestra o de modelo;

presentar las cualidades que un comprador puede legítimamente esperar tras las declaraciones públicas hechas por el vendedor, por el fabricante o por su representante, especialmente en la publicidad o el etiquetado;

O presentar las características definidas de común acuerdo por las partes o ser propias a cualquier uso especial buscado por el comprador que haya sido indicado al vendedor y que éste haya aceptado».

artículo L. 211-12 del Código de consumo francés: «La acción resultante del defecto de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

artículo 1641 del Código civil francés: «El vendedor es responsable de la garantía para los defectos ocultos de la cosa vendida que la hacen imprópria al uso al que se la destina o que reducen tanto dicho uso que el comprador no la habría comprado, o habría pagado un precio menor si los hubiese conocido».

artículo 1648, apartado 1 del Código civil francés: «El comprador debe demandar los vicios redhibitorios en un plazo de dos años a partir del momento en el que se descubre el vicio».

DE - Bedienungsanleitung

RIVERSIDE 500E



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie ein RIVERSIDE mit elektrischem Hilfsmotor gekauft haben.

Bitte lesen Sie das Handbuch, um in vollem Umfang von Ihrem Fahrrad RIVERSIDE 500E zu profitieren.

Vergessen Sie nicht, dass ein Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor kein Mofa ist - um schneller und weiter zu fahren, ist körperlicher Einsatz erforderlich.

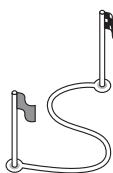
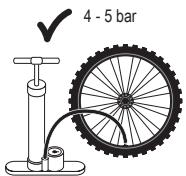
Wir empfehlen Ihnen, für die ersten Meter auf Ihrem elektrisch unterstützten Fahrrad eine freie Fläche zu wählen, um das Zuschalten des Motors zu spüren und ein Gespür für Ihr Fahrrad zu entwickeln.

Ein Elektro-Fahrrad ist schwerer als ein herkömmliches Fahrrad (das Gewicht des RIVERSIDE 500E allein beträgt 22 kg). Ohne Assistenz kann das Treten der Pedale schwieriger sein.

Versichern Sie sich immer, dass Sie im Stande sind, Ihre Strecke im Falle einer Panne Hier erfahren Sie, wie Sie in vollem Umfang von Ihrem Elektro-Fahrrad RIVERSIDE profitieren.

Achtung! Diese Bedienungsanleitung betrifft ausschließlich die elektrischen Merkmale Ihres Fahrrads.

Sie sollten in der Bedienungsanleitung B'TWIN gemeinsam alle unsere Fahrräder beziehen dieses Dokument begleiten, die auch auf unserer Website oder auf Anfrage www.decathlon.com in unseren DECATHLON-Läden zu finden sind.

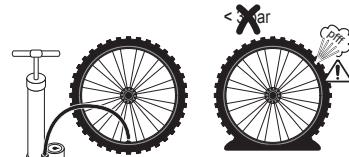


1. Die Leistung und das Verhalten sind optimal mit einem Reifendruck zwischen 4 und 5 Bar



< 6 Monate

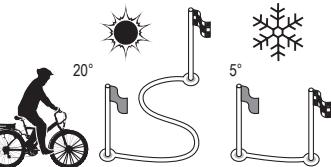
3. Die Batterie muss spätestens alle 6 Monate vollständig aufgeladen werden



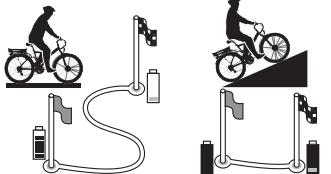
2. Sollte der Reifen nicht ausreichend aufgepumpt sein, steigt das Risiko eines Schadens



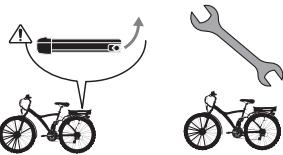
5. Die Reichweite sinkt bei übermäßiger Belastung des Fahrrads



4. Die Autonomie wird bei kaltem Wetter reduziert



6. Durch Steigungen sinkt die Reichweite



7. Der Akku ist vor jeglichen Wartungsarbeiten zu entfernen



8. Bei geringem Akkustand wird empfohlen, möglichst wenig Unterstützung zu nutzen

INHALT

PRODUKTBESCHREIBUNG	6
Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor	6
Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung	6
DISPLAY UND STEUERELEMENTE.....	7
Beschreibung Display und Funktionen	7
MOTOR	9
AKKU UND LADEGERÄT.....	9
Eigenschaften und Garantie der Batterie	9
Autonomie	9
Übliche Vorsichtsmaßnahmen.....	10
Einschub und Entnahme des Akkus	12
Laden des Akkus	13
Pflege und Lebensdauer	13
Akku-Selbstdiagnose	14
Informationen zur Sicherheit	15
Instandhaltung.....	16
Fehlercode	17
Inhalt der kommerziellen Garantie Ihres Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor	19

PRODUKTBESCHREIBUNG

Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor



- A** Batterie
- B** Drehgriff und Verriegelung der Batterie
- C** Controller
- D** Steuerungsbildschirm
- E** Kabel zwischen Steuerungsbildschirm und Controller
- F** Motor
- G** Tretlagergehäuse mit Drehmomentsensor

Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung

Das Elektro-Fahrrad kann mit oder ohne Assistenz verwendet werden, indem Sie den Knopf EIN/AUS drücken oder indem Sie die Modi 0-1-2-3 betätigen. Die Unterstützungsmodi 0-1-2-3 werden auf dem Bildschirm „D“ gewählt, sie ermöglichen Ihnen, zusätzlich zur erbrachten Anstrengung eine Stufe der elektrischen Assistenz zu wählen. Die elektrische Assistenz funktioniert erst, wenn Sie die Pedale treten, für jeden gewählten Modus außer 0. Die Assistenz schaltet sich aus, wenn die Geschwindigkeit 25 km/h übersteigt. Bei intensiver Nutzung oder bei extremen Wetterbedingungen kann sich die Assistenz ausschalten, um die Integrität des Systems zu erhalten.

Die Leistungsversorgung wird vom Controller „C“ berechnet, je nach Ihrer Trittfrequenz und Ihrer Kraftübertragung auf die Pedale. Je nach gewähltem Modus sendet der Controller „C“ mehr oder weniger Strom an den Motor „F“, um Ihnen die gewünschte Assistenz zu gewähren.

Die elektrische Assistenz schaltet sich nicht ein oder aus in folgenden Situationen:

Die Geschwindigkeit übersteigt 25 km/h

Sie treten die Pedale nicht

Die restliche Batteriekapazität ist unzureichlich

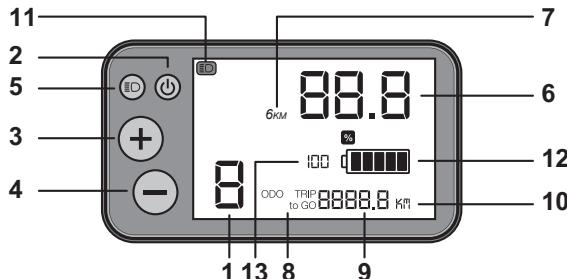
Der Unterstützungsmodus „0“ ist gewählt

Der Steuerungs-Bildschirm ist ausgeschaltet

Bei intensiver Nutzung oder bei extremen Wetterbedingungen kann sich die elektrische Assistenz ausschalten, um die Integrität des Systems zu erhalten

DISPLAY UND STEUERELEMENTE

Beschreibung Display und Funktionen



1	LEVEL 	Hilfsantriebsmodus (0-1-2-3): 0: kein Hilfsantrieb 1: standardmäßiger Hilfsantriebsmodus Jeder Modus entspricht der maximalen Unterstützungsgeschwindigkeit, wie nachfolgend definiert:		
	Modus	0	1	2
	Maximale Geschwindigkeiten der Antriebsunterstützung**	Keine Hilfe	+50% Unterstützung	+100% Unterstützung
2		ON/OFF-Taste: Fahrrad mit elektrischer Unterstützung mittels langem Druck ein- und ausschalten. Die Informationen der Strecke (TRIP, ODO, TRIPtoGO) durch kurzes Drücken nach unten scrollen.		
3		Taste „+“: Durch kurzen Druck in den nächsthöheren Unterstützungsmodus wechseln Durch langen Druck in den Modus „Fußgänger“ wechseln.		
4		Taste „-“: Durch kurzen Druck in den nächsttieferen Assistenz-Modus wechseln. Zurücksetzen des TRIP-Entfernungszählers durch langes Drücken (10s)		

5		Taste für Beleuchtung Beleuchtung am Fahrrad durch kurzen Druck ein- und ausschalten Mit langem Druck die Einstellungen öffnen
6		Geschwindigkeitsanzeige**
7		„Fußgänger“-Modus: Ermöglicht, das Fahrrad ohne in die Pedale zu treten mit maximal 6 km/h im Fußgängermodus zu bewegen. Achtung, dieser Modus darf nicht auf dem Fahrrad sitzend verwendet werden
8	ODO TRIP	ODO: Gesamtdaten. Kann nicht zurückgestellt werden. TRIP: Tripdaten. TRIPtoGO: Restreichweite mit aktiver Unterstützung.
9		Entfernungsanzeige
10		Einheiten: Kilometer oder Meilen
11		Beleuchtungsanzeige: Wird bei Einschalten der Beleuchtung auf dem Bildschirm angezeigt
12		Fünf Akkuladestände. Bei niedrigem Akkuladestand beginnt die Anzeige zu blinken.
13		Zusätzliche Informationen zum Akku und System: ■ Zeigt den Ladezustand des Akkus in Prozent an
		Einstellungen : Langer Druck auf die Taste „Beleuchtung“, um die Einstellungen zu öffnen oder zu schließen Drücken Sie kurz auf die Tasten «+» oder «-», um die gewünschte Einstellung auszuwählen. Auswahl der Einheiten (km/h oder mph)

MOTOR

Der Motor „F“ Ihres Elektro-Fahrrads ist ein Motor des Typs Brushless mit mechanischer Unterersetzung, welcher einen höheren Drehmoment bei weniger Widerstand zulässt (leiserer Motor). Folglich überschreitet der Geräuschpegel des laufenden Motors nicht 70 db. Die Leistung des Motors ist auf maximal 250 W begrenzt.

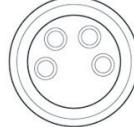
AKKU UND LADEGERÄT

Eigenschaften und Garantie der Batterie

Alle Batterien unserer Elektro-Fahrräder verwenden die Technologie der Lithium-Ionen-Zellen und haben keinen Memory-Effekt. (die Batterie kann jederzeit aufgeladen werden, ohne zu warten, bis sie völlig leer ist).

Es wird empfohlen, den Akku nach jeder Verwendung zu laden.

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig.

Akku	Ladegerät
<p>Akku 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Eingang: 100-240 V Ausgang: 42 V</p> 

Ihre Batterie hat eine Garantie von 2 Jahren oder 500 Lade- und Entladezyklen (1 Zyklus = 1 Ladung von 0% bis 100% + 1 Entladung von 100% bis 0% oder 1 Zyklus = 2 Ladungen zu 50%) unter Einhaltung der guten Bedingungen für die Verwendung und Lagerung.

Verwenden Sie für dieses Fahrrad-Modell niemals ein anderes als von DECATHLON vertriebenes Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann die Batterie beschädigen oder zu schweren Störungen führen (Funken, Feuerausbruch)

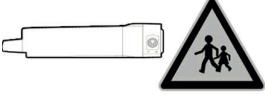
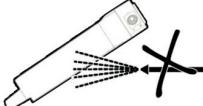
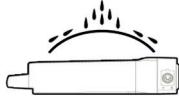
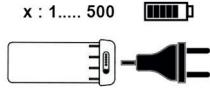
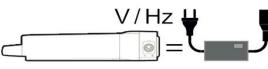
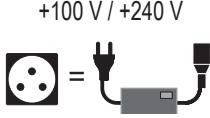
Autonomie

Die Autonomie Ihres Elektro-Fahrrads hängt von zahlreichen Faktoren ab:

- Die Belastung des Fahrrads: Die Autonomie wird bei übermäßiger Belastung des Fahrrads reduziert (Seiten-taschen, Kindersitz...).
- Das Pedalieren: Je nach erbrachter Anstrengung beim Treten steigt oder sinkt die Autonomie.
- Der Typ der Strecke: Bei Steigungen wird die Autonomie reduziert.
- Der Reifendruck: Bei einem Reifendruck zwischen 4 und 5 Bar ist die Autonomie optimal.
- Die Außentemperatur: Die Autonomie wird bei kaltem Wetter reduziert.
- Der verwendete Assistenz-Modus: Bei geringer Batterieladung wird empfohlen, möglichst wenig Assistenz zu nutzen.
- Die gewählte Übertragungsrate: Bei steilen Strecken muss das richtige Getrieberad gewählt werden, um Sie und den Motor nicht zu sehr zu beladen.
- Die Beachtung der Vorschriften bezüglich der Belastung und des Batteriegehäuses: Wenn alle Bedingungen für einen korrekten Gebrauch erfüllt sind, wird die Autonomie des RIVERSIDE 500E für einen Fahrradfahrer von 75 kg bei leichtem Wind in Modus 2 auf ungefähr 80 km geschätzt.

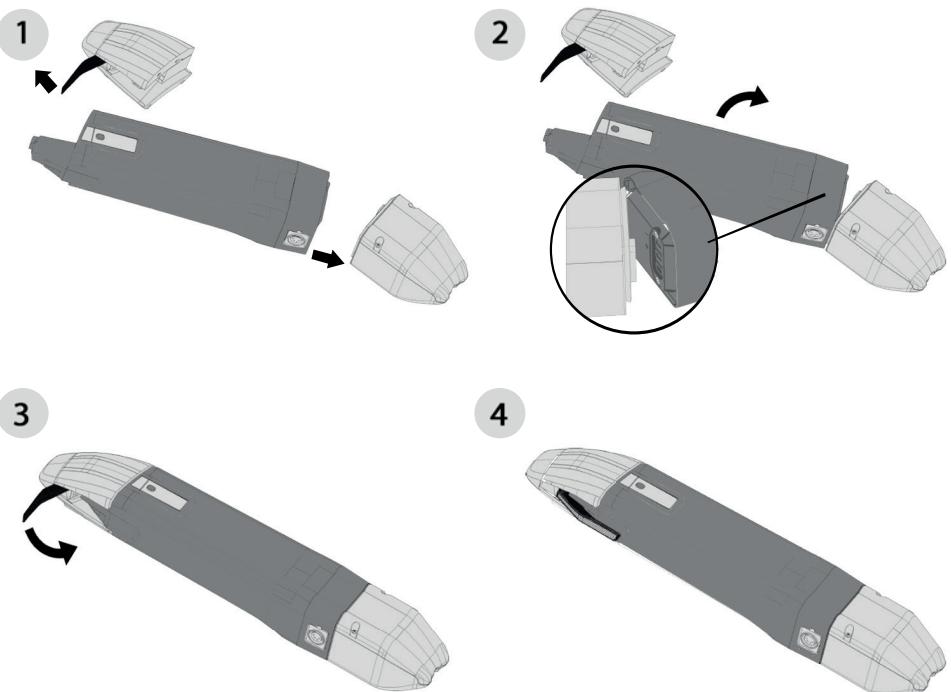
Übliche Vorsichtsmaßnahmen

 +50°	Nicht Temperaturen über 50°C aussetzen. Außerhalb dieses Bereiches wird die Autonomie beeinträchtigt.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Lagerungsbedingungen: Der Akku muss in geladenem Zustand an einem kühlen (zwischen +10 °C und +25 °C), trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort gelagert werden.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Laden Sie Ihren Akku in trockener Umgebung bei einer Temperatur zwischen +10 °C und 40 °C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Achtung: Unter gewissen extremen Bedingungen können das Ladegerät und die mechanischen Laufwerke heiß werden.		
	Nicht auseinander bauen.		
 DECATHLON	Entsorgen Sie den Akku nicht über die falschen Abfallbehälter. Bringen Sie den gebrauchten Akku zwecks Recycling in ein Décathlon-Geschäft zurück.		
	Brandrisiko.		
	Stromschlagrisiko.		
	Vorsichtig behandeln. Stoßempfindlich.		
	Den Akku niemals kurzschließen durch Herstellen eines Kontakts zwischen dem Plus- und dem Minuspol.		

	<p>Lassen Sie niemals Kinder mit dem Akku spielen oder diesen in der Hand halten.</p>
	<p>Nicht in Wasser eintauchen.</p>
	<p>Nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.</p>
	<p>Die Batterie und die anderen elektrischen Komponenten sind widerstandsfähig gegen Regen.</p>
	<p>Ihre Batterie kann 500-mal völlig aufgeladen und entladen werden, ohne erheblich an Leistung zu verlieren.</p>
	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät und der Akku kompatibel sind.</p>
	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit dem lokalen Stromnetz verwendet werden kann: Spannung: 100 V, maximal 240 V.</p>
	<p>Frequenz: Minimum 50 Hz, Maximum 60 Hz.</p>
	<p>Der Akku darf nur in Innenräumen geladen werden.</p>
	<p>Der Transport per Flugzeug ist untersagt.</p>
	<p>Ein Nichteinhalten der üblichen Vorsichtsmaßnahmen führt zu einem Verfallen der Herstellergarantie.</p>

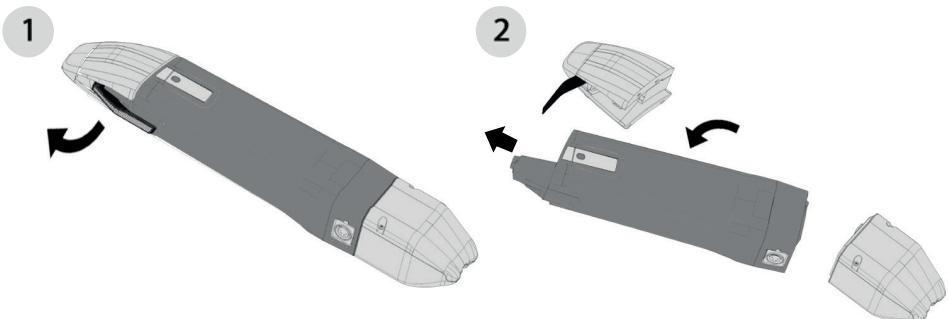
Einschub und Entnahme des Akkus

Einrichtung:



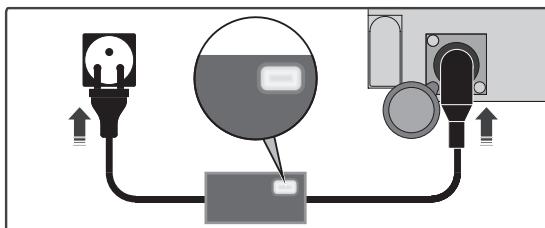
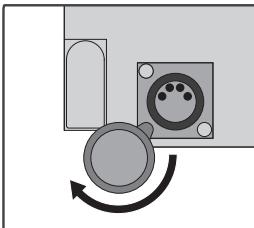
Bevor Sie Ihre Batterie in ihr Gehäuse setzen, versichern Sie sich, dass die Verriegelung geöffnet ist und das Einsetzen der Batterie nicht behindert.

Entnahme:

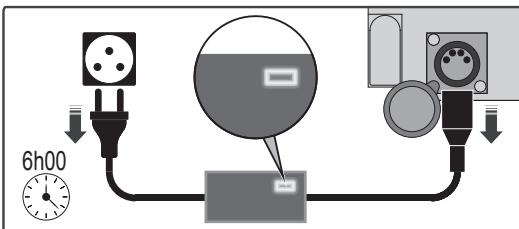


Vergessen Sie nicht, Ihre Batterie zu entriegeln, bevor Sie sie aus ihrem Gehäuse nehmen.

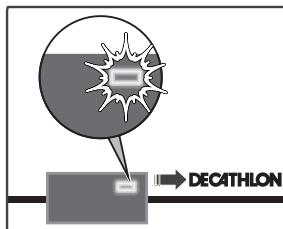
Laden des Akkus



Beginn der Ladung rote LED.



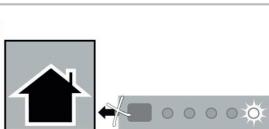
Am Ende des Ladevorgangs leuchtet die LED grün.



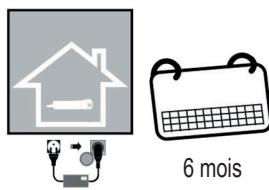
LED blinkt rot, Problem während des Ladevorgangs, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Ein komplettes Aufladen (von 0 auf 100%) dauert 6h00

Pflege und Lebensdauer

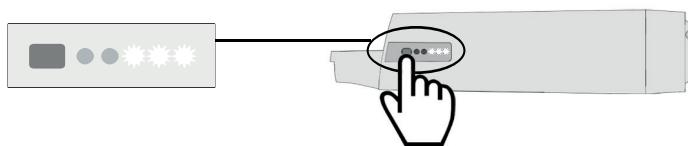


Lagern Sie den entladenen Akku nicht (1 blinkende blaue LED), um eine Tiefentladung zu vermeiden, die zu Fehlfunktionen führen kann.



Bei längerer Lagerung muss der Akku alle 6 Monate nachgeladen werden.

Akku-Selbstdiagnose



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Der Akku muss dringend geladen werden.
		<10%
		Spannungsbedingte Abschaltung

		Temperaturbedingte Abschaltung
		Kurzschluss- Schutz
		Anderer Schutz

→ **DECATHLON**



LED erloschen

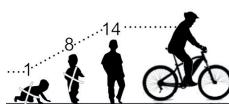
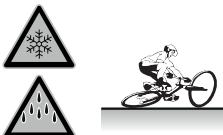


LED leuchtet



LED blinkt

INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

	<p>Achtung, dieses Fahrrad eignet sich nur für AUSFLÜGE. Der Gebrauch als MOUNTAINBIKE ist ungeeignet und muss vermieden werden (Unfallgefahr und Garantieverlust für das Fahrrad bei Nichtbeachtung dieser Bedingung)</p>
	<p>Achtung, bei Ausbau des Rads muss vor dem Wiedereinbau sichergestellt werden, dass es in der richtigen Richtung wieder eingebaut wird.</p>
	<p>Versichern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass Ihre Bremsen und die Komponenten Ihres elektrischen Systems gut funktionieren.</p>
	<p>Das Gewicht, die Leistung, das Herstellungsjahr und die Höchstgeschwindigkeit sind auf dem Fahrradrahmen angegeben. Ihr E-Fahrrad wiegt über 15 kg. Wir empfehlen daher, es nur zu zweit zu transportieren.</p>
	<p>Tragen Sie beim Fahren immer einen Fahrradhelm.</p>
	<p>Diese Elektro-Fahrräder sind der Verwendung durch Personen von 14 Jahren oder älter vorbehalten.</p>
	<p>Festgesetztes Maximalgewicht auf dem Fahrrad: Insgesamt 120 kg (inklusive Zubehör)</p>
	<p>Ändern Sie niemals Bestandteile des Fahrrads oder sein elektrisches System! Jegliche Änderung ist gefährlich und gesetzlich verboten. Falls ein verändertes Fahrrad eine Panne oder einen Unfall erleidet, übernimmt Decathlon auf keinen Fall die Reparaturen (Garantieverlust). Sie sind außerdem für jeglichen durch das Fahrrad verursachten Unfall rechtlich verantwortlich.</p>
	<p>Seien Sie bei Regen oder Frost besonders vorsichtig, die Straße kann unter Umständen sehr rutschig werden.</p>

INSTANDHALTUNG



DECATHLON

Achtung: Die Wartung der elektrischen Komponenten setzt besondere Qualifikationen voraus und erfolgt nicht im Geschäft, sondern in der Décathlon-Werkstatt für Ihre Region und kann daher einige Tage beanspruchen.



Alle Reinigungsarbeiten müssen unbedingt mit der Batterie am Fahrrad unternommen werden, aber das Fahrrad muss ausgeschaltet sein! Somit sind die Batterieanschlüsse abgedeckt und vor Wasser geschützt.

Elektrische oder technische Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem Zustand unternommen werden, wobei die Batterie herausgenommen werden muss. Besondere Wartungsarbeiten am Fahrrad, andere als die Überprüfung der Anschlüsse, müssen von fachkundigem und geschultem Personal durchgeführt werden. Wenn die Kette ausrastet, schalten Sie vor jeglichem Eingriff den Strom aus.



Achtung: Das Gewicht des Fahrrads kann die zulässige Höchstlast Ihres Montage-/Reparaturständers oder Ihres Autoträgers überschreiten.



Wir empfehlen, das Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor nach 6 Monaten für den ersten Service in Ihr DECATHLON Geschäft zu bringen.



Führen Sie Instandhaltungsarbeiten immer mit einer guten Beleuchtung durch.



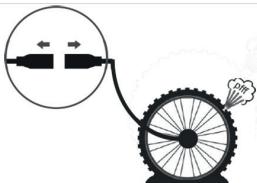
Überprüfen Sie nach einem Sturz des Fahrrades oder dem Herunterfallen des Akkus die Vollständigkeit des Akkus.

Wenn die Batterie physisch beschädigt ist, begeben Sie sich in eine DECATHLON-Werkstatt, um eine Batteriediagnose durchzuführen.



Die Reinigung mit Hochdruck ist verboten.

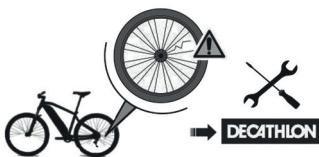
Es wird davon abgeraten, das Fahrrad mit fließendem Wasser zu reinigen.
Empfohlen wird die Reinigung mit einem feuchten Schwamm.



Falls der hintere Reifen beschädigt ist, denken Sie daran, das Motorkabel auszustecken, bevor Sie die Reparatur vornehmen.



Wenn Sie das Fahrrad mit den Rädern nach oben aufstellen (Reparatur platter Reifen...), drehen Sie Ihren Bildschirm nach unten, um ihn vor Beschädigungen zu schützen.



Das Antriebsrad ist ebenfalls einer höheren Beanspruchung ausgesetzt als das Rad eines klassischen Fahrrads und trotz der Verstärkung kann es zu einem Bruch von Speichen kommen. Bitte wenden Sie sich bei dem Bruch von Speichen an Ihr DECATHLON Geschäft.



Weitere Informationen zu Nutzung, Wartung, Kundendienst oder Fragen finden Sie auf der DECATHLON Support-Website: www.supportdecathlon.com oder im Laden DECATHLON.

FEHLERCODE

Fehlercode	Definition	Lösungen
16 / 17	Anormale Spannung im Drehmomentsensor	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.
32 / 33	Motorfehler	Überprüfen Sie, ob der Anschluss an den Motor hineingedrückt und verbunden ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.
48	Fehler Geschwindigkeitssensor im Motor.	Begeben Sie sich zur Überprüfung des Motors in ein Decathlon-Geschäft
49	Funktionsstörung des Trittfrequenz-Sensors	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.

64	Überspannung der Batterie	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
65 / 66 / 67	Unterspannung der Batterie	Batterie aufladen. Wenn die Batterie völlig aufgeladen ist, die Batterie auf dem Fahrrad einsetzen und den Bildschirm einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
80	Überhitzung Steuergerät	Die elektrische Assistenz und den Steuerungsbildschirm ausschalten. Das elektrische System abkühlen lassen. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
81	Verbindungsfehler zwischen Steuerungsbildschirm und Batterie	Ladungszustand der Batterie überprüfen Überprüfen Sie, ob die Batterie richtig in ihrem Gehäuse steckt. Überprüfen Sie, ob der Anschluss des Steuerungsbildschirms hineingedrückt ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
83	Fehler des elektrischen Systems	Das elektrische System neu starten: Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Bildschirm einschalten
84	Verbindungsfehler zwischen Steuerungsbildschirm und Controller	Überprüfen Sie, ob der Anschluss des Steuerungsbildschirms hineingedrückt ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
116	Fehler Controller	Begeben Sie sich in ein Decathlon-Geschäft für eine Diagnose und eventuelle Reparatur



INHALT DER KOMMERZIELLEN GARANTIE IHRES FAHRRADS MIT ELEKTRISCHEM HILFSMOTOR

Bewahren Sie die Rechnung gut auf, sie ist Ihr Kaufbeleg.

Das Fahrrad hat eine lebenslange Garantie auf strukturelle Komponenten (Rahmen, Vorbau, Aufhänger und Sattelstütze) und 2 Jahre auf Teile mit normalem Verschleiß.

Nicht in der im Garantieumfang enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Vorsichtsmaßnahmen, Unfälle oder die falsche oder die gewerbliche Verwendung des Fahrrades entstehen.

Dieses Fahrrad ist dem persönlichen Gebrauch unter Ausschluss jeglicher gewerblicher Verwendung vorbehalten. Schäden, die aufgrund von Reparaturen entstehen, welche durch nicht von Decathlon zugelassene Personen durchgeführt wurde, sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Jedes elektronische Bauteil ist definitiv verschlossen. Das Öffnen dieser Bauteile (Akku, Akkufach, Regler, Display, Motor) kann Personenschäden oder eine Beschädigung des Systems verursachen. Das Öffnen oder die Änderung eines Systembauteils macht die Fahrradgarantie nichtig.

Die Garantie gilt nicht für Displays mit Brüchen oder Rissen, die sichtbare Stoßspuren aufweisen.

NÄHERE INFORMATIONEN ZUR LEBENSLANGEN GARANTIE AUF B'twin-Fahrräder mit Kaufdatum ab 1. Juni 2013.

Die Fahrräder der Marke B'twin sollen den Benutzerinnen und Benutzern vollständige Zufriedenheit bieten.

Aus diesem Grund setzt sich B'twin für die Qualität und die Widerstandsfähigkeit ihrer Fahrräder ein und bietet ihrer Kundschaft eine lebenslange Garantie auf die folgenden Teile (Carbon ausgeschlossen): den Rahmen, die Starrgabel (Gabel ohne Federung), den Lenker und den Vorbau, mit denen die Fahrräder der Marke B'twin ausgestattet sind. Die Laufdauer der Garantie beginnt am Tag des Kaufs des Fahrrads der Marke B'twin.

Damit die lebenslange Garantie gewährleistet wird, hat der Käufer:

entweder eine Treuekarte von DECATHLON zu besitzen und seinen Kauf an der Kasse darauf zu registrieren,
oder innerhalb eines Monats ab Kaufdatum online unter www.btwin.com einen Garantieschein auszufüllen. Bei der Garantieregistration hat der Käufer folgende Informationen mitzuteilen: Name, Vorname, Kaufdatum, E-Mail-Adresse sowie die Rückverfolgungsnummer des Fahrrads.

Im Rahmen dieser Garantie bietet B'twin nach einer Begutachtung des Fahrrads in einer Werkstatt von DECATHLON entweder einen gleichwertigen Austausch des Rahmens, der Starrgabel, des Lenkers oder des Vorbaus oder eine Reparatur innerhalb einer angemessenen Frist. Transport- und Reisekosten gehen zu Lasten des Kunden.

Dieser Vertrag gilt hingegen nicht bei Missachtung der Hinweise in der B'twin-Gebrauchsanleitung des entsprechenden Fahrrads und bei unsachgemäßer Pflege oder Verwendung des Fahrrads.

Um von der Garantie für die oben genannten Teile profitieren zu können, müssen Sie in der Werkstatt eines DECATHLON-Geschäfts Ihre Treuekarte von DECATHLON oder Ihren Garantieschein vorzeigen.

B'twin behält sich die Möglichkeit vor, zu überprüfen, ob alle Voraussetzungen für die Erteilung einer lebenslangen Garantie erfüllt sind, und alle dazu nützlichen und erforderlichen Maßnahmen einzuleiten.

Es ist zu ergänzen, dass eine lebenslange Garantie die Anwendung der folgenden gesetzlichen Garantie(n) des «Code de la Consommation» und des «Code Civil» nicht ausschließt:

Artikel L. 211-4 des «Code de la Consommation»: «Der Verkäufer ist dazu verpflichtet, die Ware vertragsgemäß zu liefern und haftet für Konformitätsfehler, die bei der Ausgabe bestehen. Er haftet ebenfalls für Konformitätsfehler, die aus der Verpackung oder den Montage- bzw. Installationsanleitungen resultieren, sofern der Verkäufer laut Vertrag dafür aufzukommen hat oder für deren Erstellung verantwortlich war».

Artikel L. 211-5 des «Code de la Consommation»: «Damit eine Ware als vertragsgemäß gilt, muss sie:

Dem Verwendungszweck entsprechen, der gewöhnlich für ein ähnliches Produkt zu erwarten ist, und gegebenenfalls:

der Beschreibung des Verkäufers entsprechen und jene Eigenschaften aufweisen, die der Verkäufer dem Käufer in Form von Mustern oder Modellen gezeigt hat;

jene Eigenschaften aufweisen, die der Käufer legitimerweise aufgrund der öffentlich deklarierten Angaben des Verkäufers, des Herstellers oder seines Vertreters erwarten kann, insbesondere in der Werbung oder auf der Beschriftung;

Oder jene Eigenschaften aufweisen, die von beiden Parteien gemeinsam vertraglich festgehalten wurden, oder sämtlichen vom Käufer gewünschten Verwendungszwecken entsprechen, die dieser dem Verkäufer mitgeteilt hat und von letzterem anerkannt wurden».

Artikel L. 211-12 des «Code de la Consommation»: «Klagen aufgrund von Konformitätsfehlern verjährhen nach zwei Jahren ab Ausgabe der Ware».

Artikel 1641 des «Code Civil»: «Der Verkäufer ist an die Garantie gebunden aufgrund von versteckten Mängeln der verkauften Ware, die eine bestimmungsgemäße Verwendung verunmöglichen oder die Verwendung in einem Maße einschränken, dass der Käufer von einem Kauf abgesehen oder den Warenwert geringer eingeschätzt hätte, wären ihm die Mängel bekannt gewesen».

Artikel 1648 Absatz 1 des «Code Civil»: «Bei Sachmängeln hat der Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren ab Entdeckung des Mangels Klage zu erheben».

IT - Manuale d'istruzioni

RIVERSIDE 500E



Gentile cliente,

grazie per aver acquistato una bicicletta elettrica con pedalata assistita RIVERSIDE.

Vi invitiamo a leggere il manuale delle istruzioni per un corretto utilizzo della vostra bicicletta RIVERSIDE 500E.

Non dimentichi che una bicicletta elettrica con pedalata assistita non è un ciclomotore e quindi richiederà la sua partecipazione per andare più lontano, più veloce e più a lungo.

Per avvertire distintamente che il motore si è avviato e garantire così un controllo ottimale della bicicletta elettrica con pedalata assistita, si consiglia di montare in sella in uno spazio ampio e privo di ostacoli.

Una bicicletta a pedalata assistita è più pesante di una bicicletta classica (il peso di RIVERSIDE 500E a vuoto è di 22 kg). Senza assistenza elettrica la pedalata può essere più difficile.

È necessario assicurarsi sempre di essere in grado di effettuare il tragitto previsto senza la pedalata assistita in caso di guasto

Di seguito si riportano le buone pratiche per un corretto utilizzo della vostra bicicletta elettrica a pedalata assistita RIVERSIDE.

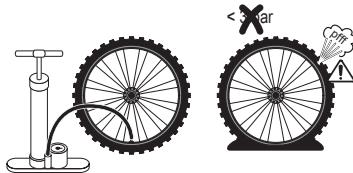
Attenzione: il presente manuale d'istruzioni fa riferimento esclusivamente alle caratteristiche elettriche della bicicletta.

Fare riferimento al manuale d'uso B'TWIN comune a tutte le nostre biciclette che accompagna il presente documento e che è disponibile anche sul nostro sito www.decathlon.com o su richiesta nei nostri negozi DECATHLON.

Le buone pratiche per un corretto utilizzo della vostra bici elettrica



1. L'autonomia e il rendimento sono maggiori con gomme gonfiate tra 4 e 5 bar



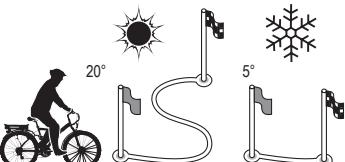
2. Il rischio di foratura è superiore se la ruota non è abbastanza gonfia



3. La batteria deve essere ricaricata completamente almeno ogni 6 mesi



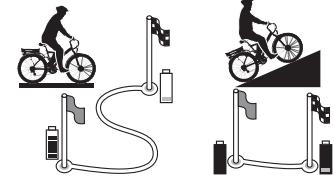
5. L'autonomia risulta ridotta se la bicicletta è sovraffrigata



4. l'autonomia sarà ridotta con il freddo



7. La batteria deve essere rimossa prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione



6. L'autonomia risulta ridotta in salita



8. Si consiglia di ridurre la modalità di pedalata assistita quando il livello di carica della batteria è basso

SOMMARIO

DESCRIZIONE PRODOTTO	6
Caratteristiche tecniche della bicicletta elettrica con pedalata assistita.....	6
Principio della pedalata assistita – informazioni di carattere generale	6
DISPLAY E COMANDI	7
Descrizione display e funzioni.....	7
MOTORE	9
BATTERIA E CARICABATTERIA	9
Proprietà e garanzia della batteria	9
Autonomia	9
Avvertenze per l'uso	10
Inserimento e rimozione della batteria	12
Ricarica della batteria	13
Manutenzione e durata di vita (condizioni di garanzia)	13
Autodiagnistica della batteria	14
Informazioni sulla sicurezza	15
Manutenzione	16
Codice errore A	17
Codice errore B	18
Contenuto garanzia commerciale bicicletta elettrica con pedalata assistita	20

DESCRIZIONE PRODOTTO

Caratteristiche tecniche della bicicletta elettrica con pedalata assistita



- A** Batteria
- B** Manopola e cilindro di blocco batteria
- C** Controller
- D** Display
- E** Cavo dal display al controller
- F** Motore
- G** Movimento centrale a sensore di coppia

Principio della pedalata assistita – informazioni di carattere generale

La bicicletta a pedalata assistita può essere utilizzata con o senza assistenza azionando il pulsante ON/OFF o portandosi in modalità 0-1-2-3. Le modalità di assistenza 0-1-2-3 selezionabili sullo schermo «D» permettono di scegliere un livello di assistenza elettrica in aggiunta alla pedalata applicata. L'assistenza elettrica funzionerà solamente pedalando, se è selezionata una modalità diversa da 0. L'assistenza si interrompe quando la velocità supera i 25 km/h. In caso di uso intenso e di condizioni climatiche eccezionali, l'assistenza può interrompersi per preservare l'integrità del sistema.

La potenza fornita è calcolata dal controller «C» in funzione della cadenza di pedalata e della forza applicata sui pedali. A seconda della modalità selezionata, il controller «C» invia più o meno corrente al motore «F» per fornire l'assistenza desiderata

L'assistenza elettrica non si attiva o si interrompe nelle seguenti condizioni:

La velocità supera i 25 km/h

Non si pedala

La carica restante della batteria non è sufficiente

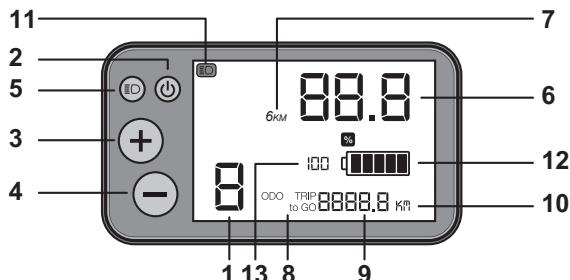
Quando la modalità di pedalata assistita selezionata è 0

Quando il display di comando è spento

In caso di uso intenso e di condizioni climatiche eccezionali, l'assistenza può interrompersi per preservare l'integrità del sistema

DISPLAY E COMANDI

Descrizione display e funzioni



1	LEVEL 	Modalità di pedalata assistita (0-1-2-3): »0« nessuna pedalata assistita. »1« modalità predefinita di pedalata assistita. Ogni modalità corrisponde alle velocità massime di pedalata assistita di seguito riportate:
	Modalità	0 1 2 3
	Velocità di pedalata assistita massima**	Modalità pedalata assistita esclusa Modalità di assistenza +50% Modalità di assistenza +100% Modalità di assistenza +150%
2		Pulsante ON/OFF: Tenerlo premuto per accendere e spegnere la bicicletta a pedalata assistita. Far scorrere le informazioni del percorso (TRIP, ODO, TRIptoGO) premendo brevemente.
3		Pulsante «+» : Premere brevemente per passare alla modalità pedalata assistita superiore Tenerlo premuto per passare alla modalità «pedone».
4		Pulsante «-»: Premere brevemente per passare alla modalità pedalata assistita inferiore. Per azzerare il contatore della distanza (TRIP) tenere premuto a lungo (5-10s)

5		Pulsante luci Accendere e spegnere la retroilluminazione del display con una breve pressione Tenerlo premuto per ripristinare i parametri
6		Indicatore di velocità**
7		Modalità «Pedone»: Consente di movimentare la bicicletta in modalità pedone, camminandole a fianco fino a una velocità massima di 6 km/h, senza pedalare. Attenzione: questa modalità non deve essere utilizzata quando si è in sella alla bicicletta
8	ODO TRIP	ODO: Contachilometri totale. Non azzerabile. TRIP: Contachilometri parziale. TRIPtoGO: Distanza residua percorribile in modalità di pedalata assistita attiva.
9		Indicatore delle distanze
10		Unità di misura: chilometri o miglia
11		Spira luci: Appare sullo schermo quando le luci sono accese
12		Cinque livelli di batteria. Quando il livello della batteria è basso, l'indicatore inizia a lampeggiare.
13		Informazioni supplementari sulla batteria e sul sistema: % Indica in percentuale il livello di carica della batteria
		Parametro : Tenere premuto il pulsante «Luci» per entrare o uscire dai parametri Premere brevemente i tasti «+» o «-» per scegliere la regolazione desiderata. - Scelta delle unità di misura (Km/h o Mph) - SLEEP = Selezione dell'intervallo di tempo prima dello standby dello schermo (in minuti) (disponibile solo per alcune versioni di display)

MOTORE

Il motore «F» della bicicletta a pedalata assistita è un motore di tipo brushless con riduzione meccanica, che permette di avere una coppia elevata e minor resistenza (motore più silenzioso). Il rumore del motore in uso non supera perciò i 70 db. La potenza del motore è limitata a 250 W al massimo.

BATTERIA E CARICABATTERIA

Proprietà e garanzia della batteria

Tutte le batterie delle nostre biciclette elettriche utilizzano la tecnologia a celle di ioni di litio e non dispongono di effetto memoria. (la batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento, non è necessario attendere che sia completamente scarica).

Si consiglia di ricarica la batteria dopo ogni utilizzo.

Prima del primo utilizzo effettuare una carica completa della batteria.

Batteria	Caricabatteria
<p>Batteria 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Ingresso: 100-240V Uscita: 42V</p> 

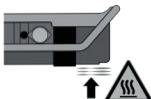
La batteria è garantita 2 anni o 500 cicli di carica e scarica (1 ciclo = 1 carica da 0% a 100% + 1 scarica da 100% a 0% o 1 ciclo = 2 cariche a 50%) a condizione che siano rispettate le istruzioni per un uso e una conservazione corretti. Non usare mai caricatori diversi da quello fornito da DECATHLON per questo modello di bicicletta. L'uso di un caricatore diverso può danneggiare la batteria o provocare gravi incidenti (scintille, incendio)

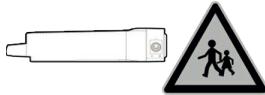
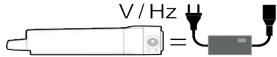
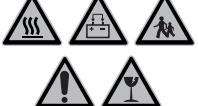
Autonomia

L'autonomia della bicicletta elettrica dipende da diversi fattori:

- Dalla carica della bicicletta: L'autonomia risulta ridotta se la bicicletta è sovraccarica (sacca, seggiolino per bambini, ...).
- Dalla pratica: In funzione della pedalata applicata, l'autonomia sarà maggiore o minore.
- Dal tipo di percorso: L'autonomia risulta ridotta in salita.
- Dalla pressione delle gomme: L'autonomia sarà maggiore con una pressione delle gomme tra 4 e 5 bar.
- Dalla temperatura estera: L'autonomia sarà ridotta con il freddo.
- Dalla modalità di pedalata assistita utilizzata: Si consiglia di ridurre la modalità di pedalata assistita quando il livello di carica della batteria è basso.
- Dal rapporto di trasmissione selezionato: In caso di forti pendenze, si consiglia di scegliere il rapporto più adatto per limitare lo sforzo vostro e del motore.
- Dal rispetto delle condizioni di carica e conservazione della batteria: A condizione che siano rispettate le buone pratiche, per un ciclista di 75kg, con vento debole, in modalità 2, l'autonomia di RIVERSIDE 500E è stata stimata intorno a 80km.

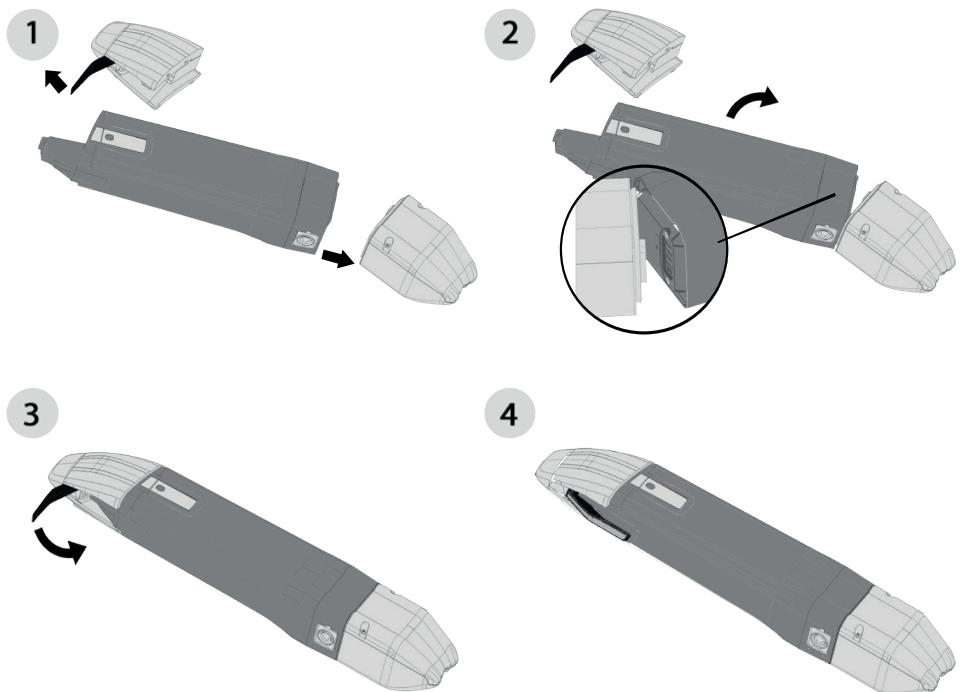
Avvertenze per l'uso

 +50°	Non esporre a temperature superiori a 50°C. Al di fuori di questi valori l'autonomia sarà compromessa.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Condizioni di immagazzinamento: Conservare la bicicletta con la batteria carica in luogo fresco (temperatura compresa tra +10°C e +25°C), asciutto e al riparo dalla luce del sole.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Ricaricare la batteria in un ambiente asciutto e a una temperatura compresa tra +10°C e 40°C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Attenzione: In certe condizioni straordinarie, il controller, il caricatore e il disco del freno meccanico possono raggiungere temperature elevate.		
	Non smontare.		
	Non gettare la batteria in container non appropriati. Portare la batteria esausta presso il negozio Decathlon più vicino per il suo riciclo.		
	Rischio di incendio.		
	Rischio di elettrocuzione.		
	Maneggiare con cura. Prodotto sensibile agli urti.		
	Non cortocircuitare la batteria facendo contatto tra i poli positivi e quelli negativi.		

	Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Non immergere in acqua o altri liquidi.
	Non lavare con idropulitrice.
	La batteria e gli altri componenti elettrici sono progettati per resistere alla pioggia.
x : 1.....500  	La batteria può essere caricata e scaricata completamente 500 volte senza che siano significativamente compromesse le prestazioni.
	Prima di ricaricare la batteria assicurarsi che il caricabatteria sia compatibile con la batteria.
+100 V / +240 V 	Prima di ricaricare la batteria assicurarsi che il caricabatteria sia compatibile con la rete elettrica locale: Tensione: 100 V, max. 240 V.
+50 Hz / +60 Hz 	Frequenza: min. 50, max. 60 Hz.
	Caricare la batteria esclusivamente al chiuso.
	Il trasporto della batteria in aereo è vietato.
	Il mancato rispetto delle avvertenze per l'uso invalida la garanzia del produttore.

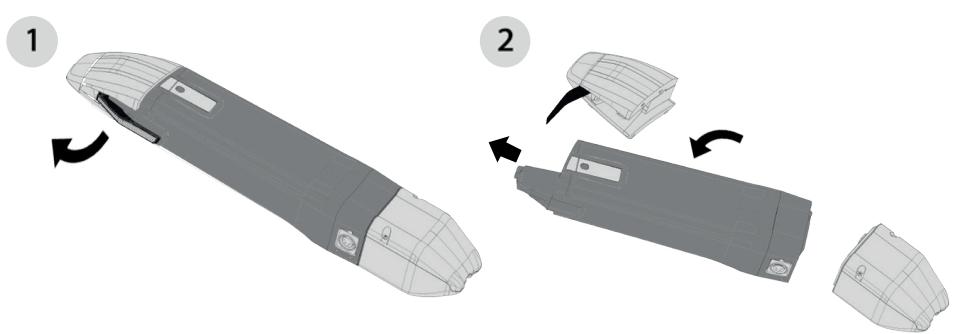
Inserimento e rimozione della batteria

Inserimento:



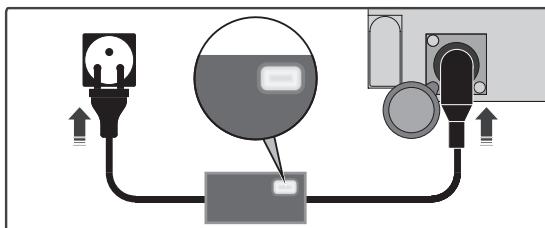
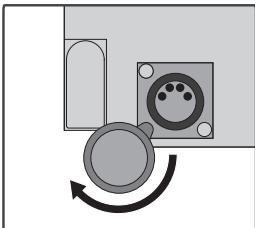
Prima di inserire la batteria nel suo scomparto, assicurarsi che la serratura sia in posizione aperta e non comprometta l'inserimento della batteria.

Rimozione:

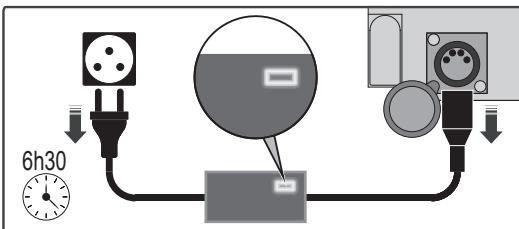


Sbloccare la batteria prima di toglierla dal suo scomparto.

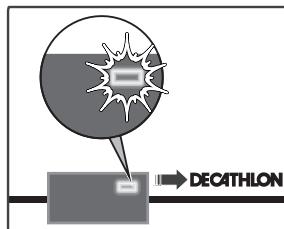
Ricarica della batteria



Inizio della ricarica LED rosso.



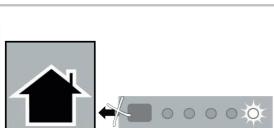
Fine ricarica, LED verde.



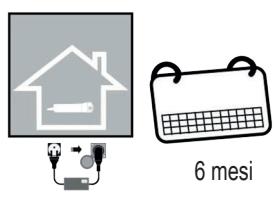
LED lampeggiante rosso, problema durante la ricarica, contattare l'assistenza.

Una ricarica completa (da 0 a 100%) impiega 6h30

Manutenzione e durata di vita (condizioni di garanzia)

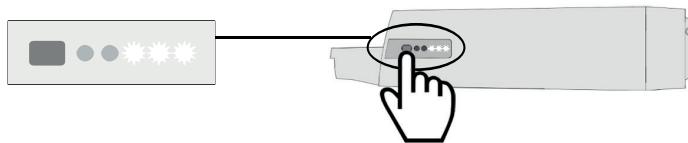


Non riporre la batteria scarica (1 LED blu lampeggiante) al fine di evitare lo scarcamento totale che può provocarne il malfunzionamento.



Nel caso in cui la batteria non dovesse essere utilizzata per lunghi periodi, effettuare comunque una ricarica completa una volta ogni 6 mesi.

Autodiagnostica della batteria



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		ricaricare immediatamente la batteria
	<10%	
		protezione sottotensione

		protezione temperatura
		protezione cortocircuito
		altra protezione

LED spento

LED acceso fisso

LED lampeggiante

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

	Attenzione, questa bicicletta è progettata per un utilizzo fuori strada. Le seguenti pratiche sono inappropriate e da vietare (Rischio di incidente e annullamento della garanzia della bicicletta in caso di mancato rispetto di questa condizione)
	Attenzione: dopo aver smontato una ruota assicurarsi di rimontarla nel senso di rotazione esatto.
	Prima di usare la bicicletta assicurarsi sempre che i freni e del sistema elettrico funzionino correttamente.
	Peso, potenza, anno di produzione e velocità massima della bicicletta sono indicati sul telaio. Il peso della bicicletta a pedalata assistita è superiore a 15 kg, si consiglia pertanto di trasportarla in 2 persone.
	Quando si usa la bicicletta, indossare il casco.
	La presente bicicletta elettrica è stata progettata per utenti di almeno 14 anni di età,
	Peso massimo ammissibile sulla bicicletta: 120 kg in totale (accessori compresi)
	Non modificare in nessun caso i componenti e il sistema elettrico della bicicletta! Qualsiasi modifica è pericolosa e vietata dalla legge. Se la bicicletta modificata si guasta o subisce un incidente, Decathlon non si fa carico in alcun caso delle riparazioni (garanzia annullata). L'utente sarà inoltre penalmente responsabile di qualsiasi incidente avvenuto con la bicicletta.
	Attenzione: in caso di pioggia, gelo o neve le gomme della bicicletta possono perdere aderenza.

MANUTENZIONE



DECATHLON

Attenzione: la manutenzione dei componenti elettrici richiede una competenza specifica e non viene effettuata in negozio, ma presso il laboratorio regionale Decathlon e può richiedere diversi giorni.



Tutti gli interventi di pulizia devono tassativamente essere eseguiti con batteria montata ma la bicicletta spenta! le connessioni della batteria saranno nascoste e protette dall'acqua.

Le operazioni di manutenzione elettrica o meccanica, devono essere eseguite senza tensione, con la batteria smontata dalla bicicletta. Le operazioni di manutenzione relative all'elettrificazione della bicicletta diverse dalla verifica delle connessioni devono essere realizzate da personale qualificato e formato.



attenzione: il peso della bicicletta può superare il peso massimo del proprio piede da bici o portabici



Si consiglia di portare la bicicletta elettrica con pedalata assistita presso un negozio DECATHLON per far eseguire la revisione dei primi 6 mesi.



Effettuare gli interventi di manutenzione in un ambiente sufficientemente illuminato.

Nel caso in cui la bicicletta e/o la batteria dovessero cadere, controllare che la batteria non risulti danneggiata.

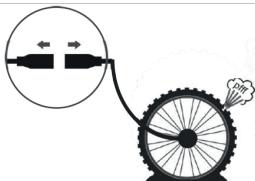
Se la batteria è danneggiata, recarsi presso un laboratorio DECATHLON per una diagnostica.

DECATHLON

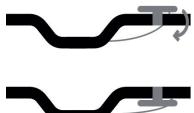




Vietato: lavare con idropulitrice.
Sconsigliato: lavare con acqua abbondante.
Consigliato: lavare con una spugna inumidita.



In caso di foratura della ruota posteriore, disconnettere il cavo motore prima di togliere la ruota della bicicletta per effettuare la riparazione.



Se girate la bicicletta con le ruote in alto (per una riparazione,...) accertatevi di proteggere lo schermo girandolo verso il basso per evitare di rovinarlo.



La ruota motorizzata è più sollecitata rispetto a una ruota di bicicletta classica e per questo, benché rinforzati, è possibile che i raggi si rompano. In caso di rottura di uno o più raggi rivolgersi al negozio DECATHLON più vicino.



Per maggiori informazioni relative all'uso, alla manutenzione, all'assistenza post-vendita o in caso di dubbi, visitar il sito di assistenza DECATHLON: www.supportdecathlon.com oppure recarsi in un negozio DECATHLON.

Per conoscere la versione del controller montato sulla vostra bicicletta e i codici di errore associati, scollegare prima la connessione motore. Se il display visualizza l'errore 42, vedere la tabella A. Se l'errore visualizzato è il 32, vedere la tabella B

CODICE ERRORE A

Codice errore	Definizione	Soluzioni
10 / 12	Batteria in sotto-tensione	Caricare la batteria.
11	Batteria sovraccarica	Spegnere e riaccendere la bici.
20 / 24 /25	Corrente o tensione anomala	Caricare la batteria. Spegnere e riaccendere la bici.
21 / 23	Errore sensore di temperatura	Spegnere e riaccendere la bici.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Errore programma nel controller	Spegnere e riaccendere la bici.
30	Errore modalità pedone	Spegnere e riaccendere la bici. Attenzione a non sollecitare eccessivamente il motore durante l'uso della modalità piede-piede (pendenza ridotta, nessun carico sulla bicicletta).
40 / 41 / 44	Sovra-tensione o surriscaldamento motore	Lasciar riposare il motore pedalando meno forte o diminuendo la modalità di assistenza
42 / 44	Errore o cortocircuito motore	Verificare che la connessione schermo sia correttamente inserita. Riavviare la bici.
45	Errore corretto durante l'uso	Spegnere e riaccendere la bici.
46	Errore motore	Verificare che la connessione motore sia correttamente inserita. Riavviare la bici.
60	Errore di comunicazione tra lo schermo e il controller	Verificare che la connessione schermo sia correttamente inserita. Riavviare la bici.
70 / 71 / 72 / 73	Errore del trasduttore di coppia	Spegnere e riaccendere la bici.
81	Velocità non riconosciuta	Verificare che la connessione motore sia correttamente inserita. Riavviare la bici.
200 / 201 / 202	Errore del trasduttore di coppia o di cadenza	Spegnere e riaccendere la bici.

CODICE ERRORE B

Codice errore	Definizione	Soluzioni
16 / 17	Tensione anomala nel sensore di coppia	Spegnere la bicicletta e togliere la batteria. Riposizionare la batteria e accendere la bicicletta. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
32 / 33	Guasto motore	Verificare che le connessioni motore siano correttamente inserite. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
48	Errore sensore di velocità nel motore.	Recarsi presso un centro Decathlon per una verifica del motore
49	Guasto sensore di cadenza	Spegnere la bicicletta e togliere la batteria. Riposizionare la batteria e accendere la bicicletta. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.

64	Batteria sovraccarica	Spegnere la bicicletta e togliere la batteria. Riposizionare la batteria e accendere la bicicletta. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
65 / 66 / 67	Batteria sotto carica	Caricare la batteria. Una volta completata la ricarica, rimontare la batteria sulla bicicletta e accendere il display. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
80	Surriscaldamento comando	Disattivare l'assistenza elettrica e spegnere il display. Lasciar raffreddare il sistema elettrico. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
81	Errore di comunicazione display batteria	Verificare la carica della batteria Verificare che la batteria sia correttamente inserita nel suo supporto. Verificare che i cavi del display siano correttamente inseriti. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
83	Errore del sistema elettrico	Reinizializzare il sistema elettrico: spegnere la bicicletta e togliere la batteria. rimontare la batteria sulla bicicletta e accendere il display
84	Errore di comunicazione display controller	Verificare che i cavi del display siano correttamente inseriti. Se l'errore persiste, recarsi presso un laboratorio Decathlon per la riparazione.
116	Errore controller	Recarsi presso un centro Decathlon per la diagnosi e la riparazione



CONTENUTO GARANZIA COMMERCIALE BICICLETTA ELETTRICA CON PEDALATA ASSISTITA

Conservare lo scontrino, che vale anche come prova di acquisto.

La bicicletta è garantita a vita per i componenti strutturali (telaio, attacco del manubrio, manubrio e cannotto reggisella), 2 anni per le parti soggette a normale usura.

La garanzia non copre danni dovuti a errato utilizzo, mancato rispetto delle avvertenze per l'uso, incidenti, uso non appropriato o utilizzo commerciale della bicicletta.

La presente bicicletta è venduta esclusivamente per uso personale e non professionale.

La garanzia non copre i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da Décathlon.

Tutti i componenti elettrici della bicicletta sono sigillati. L'apertura di uno o più di tali componenti (batteria, portabatteria, controller, display, motore) può provocare danni alle persone e al sistema stesso. L'apertura e/o la modifica di un componente del sistema invalida la garanzia della bicicletta. La garanzia non copre i display incrinati o rotti o che presentano tracce evidenti di urti.

MAGGIORI INFORMAZIONI SULLA GARANZIA A VITA DELLE BICICLETTE B'twin acquistate a partire dal 1 giugno 2013.

Le biciclette di marca B'twin sono prodotti pensati per soddisfare sempre al meglio tutte le esigenze dell'utente.

Per questo il costruttore ha deciso di certificare ulteriormente la qualità e la resistenza dei suoi prodotti,

offrendo a tutti i clienti una garanzia a vita che si applica a tutte le seguenti parti delle biciclette di marca B'twin (tranne se in carbonio): telaio, forcella rigida (forcella senza sospensioni), manubrio e attacco manubrio. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto della bicicletta B'twin.

Si precisa che, affinché la garanzia sia valida, l'acquirente dovrà:

possedere una carta fedeltà DECATHLON e registrare l'acquisto alla cassa,

oppure compilare il certificato di garanzia disponibile sul sito Internet www.btwin.com entro un mese dalla data di acquisto. Compilando il certificato on-line, l'acquirente dovrà fornire le seguenti informazioni: cognome, nome, data di acquisto, indirizzo e-mail e numero di tracciabilità della bicicletta.

In virtù della garanzia, B'twin propone la sostituzione del pezzo danneggiato (telaio, forcella rigida, manubrio o attacco manubrio) con uno equivalente o la riparazione dello stesso entro tempi ragionevoli dopo aver portato la bicicletta presso una delle officine dei negozi DECATHLON. Si precisa che le eventuali spese di trasporto e spostamento sono a carico del cliente.

L'impegno contrattuale derivante dalla garanzia stipulata non si applica nei casi di manutenzione scorretta o uso inappropriato della bicicletta B'twin definiti nella guida per l'uso del prodotto.

Per avvalersi della garanzia relativa alle suddette parti sarà sufficiente recarsi presso una delle officine dei negozi DECATHLON portando con sé la carta fedeltà DECATHLON o il certificato di garanzia.

B'twin si riserva il diritto di controllare che tutte le condizioni di applicazione della garanzia siano rispettate e di mettere in atto tutte le misure utili e necessarie a tale scopo.

Si precisa inoltre che la garanzia a vita non fa decadere l'obbligo di applicare la/le garanzia/e legale/i prevista/e dal Codice del consumo e dal Codice civile, ossia:

articolo L. 211-4 del Codice del consumo: «Il venditore è tenuto a fornire un bene conforme a quanto descritto nel contratto e risponde dei vizi di conformità esistenti al momento della consegna. Il venditore risponde inoltre dei vizi di conformità derivanti da confezionamento, montaggio e installazione, quando tali operazioni sono a suo carico per contratto o sono state realizzate sotto la sua responsabilità».

articolo L. 211-5 del Codice del consumo: «Per essere conforme al contratto, il bene deve:

Essere adatto all'uso comunemente previsto per un bene simile e, eventualmente:

corrispondere alla descrizione fornita dal venditore e possedere le caratteristiche che lo stesso ha indicato all'acquirente sotto forma di campione o modello;

presentare le qualità che l'acquirente può legittimamente attendersi da esso in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, anche tramite pubblicità o etichettatura;

Ovvero presentare le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o essere adeguato a eventuali usi specifici ricercati dall'acquirente, portati a conoscenza del venditore e accettati da quest'ultimo».

articolo L. 211-12 del Codice del consumo: «L'azione derivante da vizi di conformità si prescrive nel termine biennale decorrente dalla consegna del bene».

articolo 1641 del Codice civile: «Il venditore è tenuto ad applicare la garanzia per vizi occulti della cosa venduta che la rendessero non adatta all'uso a cui è destinata o che ne riducessero le possibilità d'uso a tal punto che l'acquirente non l'avrebbe acquistata o l'avrebbe acquistata a prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

articolo 1648, comma 1 del Codice civile: «L'azione derivante da vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro due anni dalla scoperta del vizio».

NL - Gebruikershandleiding

RIVERSIDE 500E



Beste klant.

Hartelijk dank voor u aankoop van de RIVERSIDE elektrische fiets.

We nodigen u uit de handleiding te lezen om volop van uw RIVERSIDE 500E fiets te kunnen genieten.

Vergeet nooit dat een elektrische fiets geen bromfiets is. U moet ook uw bijdrage leveren om verder, sneller en langer te fietsen.

Wij raden u aan uw elektrische fiets in een vrije ruimte te starten zodat u het starten van de motor goed voelt en u uw fiets goed onder controle kunt houden.

Een fiets met elektrische trapondersteuning is zwaarder dan een normale fiets (ledig gewicht van de RIVERSIDE 500E is 22 kg). Zonder elektrische traondersteuning kan het fietsen moeilijker zijn.

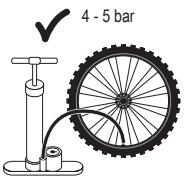
Bij pech dient u te allen tijde zelf in staat te zijn om te trappen.

Hieronder alle tips om volop van uw elektrische fiets met traondersteuning RIVERSIDE te profiteren.

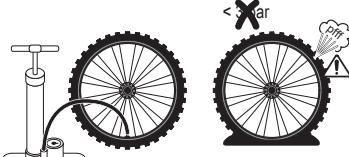
Opgelet, deze handleiding is enkel voor de elektrische eigenschappen van uw fiets.

Naast dit document dient u de algemene B'TWIN-handleiding voor onze fietsen te raadplegen. Al deze documenten zijn beschikbaar op onze website www.decathlon.com of in onze DECATHLON-winkels.

Tips om volop van uw e-bike te profiteren



1. Een bandendruk tussen de 1.5 en 5 bar draagt bij aan een beter rendement en gebruik



2. Het risico op een lekke band is groot wanneer de banden onvoldoende opgepompt zijn

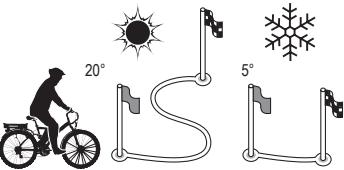


< 6 maanden

3. De accu dient ten minste om de 6 maanden volledig opgeladen te worden



5. De autonomie zal verkleinen wanneer de fiets te zwaar geladen is



4. de autonomie zal verminderen bij koud weer



6. De autonomie zal verkleinen bij het klimmen



7. De batterij dient verwijderd te worden voor elke onderhoudsinterventie



8. We raden aan de ondersteuningsmodus te beperken wanneer de batterij bijna leeg is

INHOUD

PRODUCTBESCHRIJVING	6
Technische eigenschappen van de elektrische fiets.....	6
Algemene werking van de fiets.....	6
SCHERM EN BEDIENINGSONDERDELEN	7
Uitleg scherm en werking.....	7
MOTOR	9
BATTERIJ EN LADER	9
Eigenschappen en garantie van de accu	9
Batterijduur	9
Voorzorgsmaatregel bij gebruik	10
Batterij plaatsen en verwijderen	12
Autonomie van de batterij	13
Onderhoud en levensduur (garantievoorwaarden).....	13
Automatische diagnose batterij.....	14
Veiligheidsinformatie	15
Onderhoud	16
Foutcode A	17
Foutcode B	18
Bewaar uw kassabon zorgvuldig, het is tevens uw aankoopbewijs.....	20

PRODUCTBESCHRIJVING

Technische eigenschappen van de elektrische fiets



- A** Accu
- B** Handgreep en sleutel voor accu
- C** Regelaar
- D** Bedieningsscherm
- E** Kabel voor aansluiting van bedieningsscherm aan regelaar
- F** Motor
- G** Kettingkast met torsiekoppel-sensor

Algemene werking van de fiets

De fiets met elektrische trapondersteuning kan met of zonder de trapondersteuning gebruikt worden dankzij de ON/OFF-knop of door de standen 0-1-2-3 te gebruiken. De standen 0-1-2-3 kunnen op scherm "D" geselecteerd worden. Dankzij deze standen kunt u voor meer of minder trapondersteuning kiezen. De trapondersteuning functioneert alleen als u trapt en in een andere stand dan 0 fietst. De ondersteuning schakelt uit zodra u harder fiets dan 25 km/u. In geval van intensief gebruik en bij uitzonderlijke weersomstandigheden kan de ondersteuning onderbroken worden om het systeem te beschermen.

De verstrekte ondersteuning wordt berekend door controller "C", op basis van uw trapsnelheid en kracht die op de pedalen wordt uitgeoefend. Afhankelijk van de gekozen stand, zal controller "C" meer of minder stroom naar motor "F" sturen om uw de gewenste trapondersteuning te verstrekken.

In de volgende situaties gaat de trapondersteuning niet aan of wordt onderbroken:

De snelheid overschrijdt 25 km/u

U trapt niet

De accu is niet voldoende opgeladen

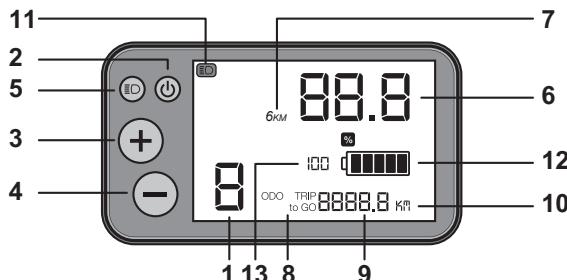
Als de stand 0 geselecteerd is

Als het scherm uitgeschakeld is

In geval van intensief gebruik en bij uitzonderlijke weersomstandigheden kan de trapondersteuning onderbroken worden om het systeem te beschermen

SCHERM EN BEDIENINGSONDERDELEN

Uitleg scherm en werking



1	LEVEL 	Assistentiemodus (0-1-2-3) : »0« geen assistentie. »1« is standaard de assistentiemodus. Elke modus komt overeen met de hieronder bepaalde maximale ondersteuningssnelheden:				
Modus		0	1	2	3	
Maximale hulpsnelheid**		Geen ondersteuning	+50% ondersteuning	+100% ondersteuning	+150% ondersteuning	
2		Knop ON/OFF: De fiets met elektronische ondersteuning in- en uitschakelen door een lange druk op de knop. Kort indrukken om de informatie over de rit weer te geven (TRIP, ODO, TRIPtoGO).				
3		Knop «+»: Naar een hogere ondersteuningsmodus gaan door een korte druk op de knop Naar de 'voetgangersmodus' gaan door een lange druk op de knop.				
4		Knop «-»: Een korte druk op de knop om naar een lagere ondersteuningsstand te gaan. Langdurig indrukken (5-10s) om de TRIP-afstandsteller op nul te zetten				

5		Verlichtingsknop De achtergrondverlichting van het scherm aan- en uitzetten door kort te drukken De instellingen openen door een lange druk op de knop
6		Snelheidsindicator**
7		Voetgangersmodus: Maakt het mogelijk om de fiets in de voetgangersmodus, maximaal aan 6 km/u, te verplaatsen zonder te trappen. Opgelat deze modus mag niet gebruikt worden wanneer u op de fiets zit
8	ODO TRIP	ODO: Algemene afstandsmeter. Deze kan niet gereset worden. TRIP: Gedeeltelijke afstandsmeter. TRIPtoGO: Resterende afstand die afgelegd kan worden met de actie ondersteuningsmodus.
9		Afstandsindicator
10		Eenheden: kilometer of mijl
11		Verlichtingsindicator: Verschijnt op het scherm wanneer de verlichting brandt
12		Vijf batterijniveaus. Als het niveau van de batterij laag is, begint de indicator te knipperen.
13		Aanvullende batterij- en systeeminformatie: % Geeft het opladpercentage van de batterij aan
		Instelling : Lang drukken op de knop 'Verlichtingen' om instellingen te selecteren of deselecteren Druk kort op de knoppen "+" of "-" om de gewenste instelling te selecteren. - Keuze van de eenheden (Km/u of Mph) - SLEEP = Selectie van de duur voordat het scherm op stand-by gaat (in minuten) (alleen beschikbaar op bepaalde typen schermen)

MOTOR

De motor 'F' van uw fiets met trapondersteuning is een borstelloze motor met reductiekast wat een hoge koppel en minder weerstand (stiller motor) tot gevolg heeft. Zo overschrijdt het geluid van de motor de 70 db niet. Het motorvermogen is beperkt tot 250 W.

BATTERIJ EN LADER

Eigenschappen en garantie van de accu

Alle accu's van onze e-bikes maken gebruik van de Lithium-Ion celtechnologie en hebben geen geheugeneffect. (de accu kan op elk moment opgeladen worden, u hoeft niet te wachten tot de accu helemaal leeg is).

Wij raden u aan de batterij na ieder gebruik op te laden.

Voor het eerste gebruik moet de batterij volledig opladen.

Batterij	Lader
<p>Batterij 36 V / 11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Ingang: 100-240V Uitgang: 42V</p> 

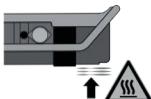
Uw accu heeft 2 jaar garantie of 500 oplaat- en ontladingscycli (1 cyclus = 1 keer opladen van 0% tot 100% + 1 keer ontladen van 100% tot 0% of 1 cyclus = 2 keer opladen van 50%) op voorwaarde dat de juiste gebruiks- en opslagvoorwaarden nageleefd worden. Gebruik nooit een andere oplader dan de lader die DECATHLON met dit fietsmodel geleverd heeft. Het gebruik van een andere oplader kan de accu beschadigen of incidenten veroorzaken (vonken, brand)

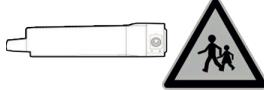
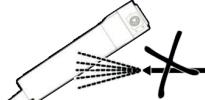
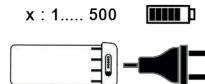
Batterijduur

De batterijduur van uw elektrische fiets is afhankelijk van vele factoren:

- Hoe zwaar de fiets geladen is: De batterijduur zal korter zijn wanneer de fiets te zwaar geladen is (tassen, kinderzitje ...).
- De manier van fietsen: De batterijduur zal meer of minder lang zijn, afhankelijk van hoeveel kracht de fietser zet tijdens het trappen.
- De route: De batterijduur zal korter zijn als de fietser heuvel op gaat.
- De bandspanning: De batterijduur is langer als de banden tussen de 4 en 5 bar opgepompt zijn.
- De buittentemperatuur: Bij koud weer zal de batterijduur korts zijn.
- De gebruikte stand: We raden aan de stand te verlagen als de batterij bijna leeg is.
- Het gekozen toerental: Op een steile helling dient u de juiste versnelling te kiezen om de inspanning voor u en de motor te beperken.
- Correct opladen en bewaren van de accu: Met inachtneming van de goede praktijken, voor een fietser van 75 kg, bij lichte wind en in stand 2. wordt de batterijduur van de RIVERSIDE 500E op zo'n 80km geschat.

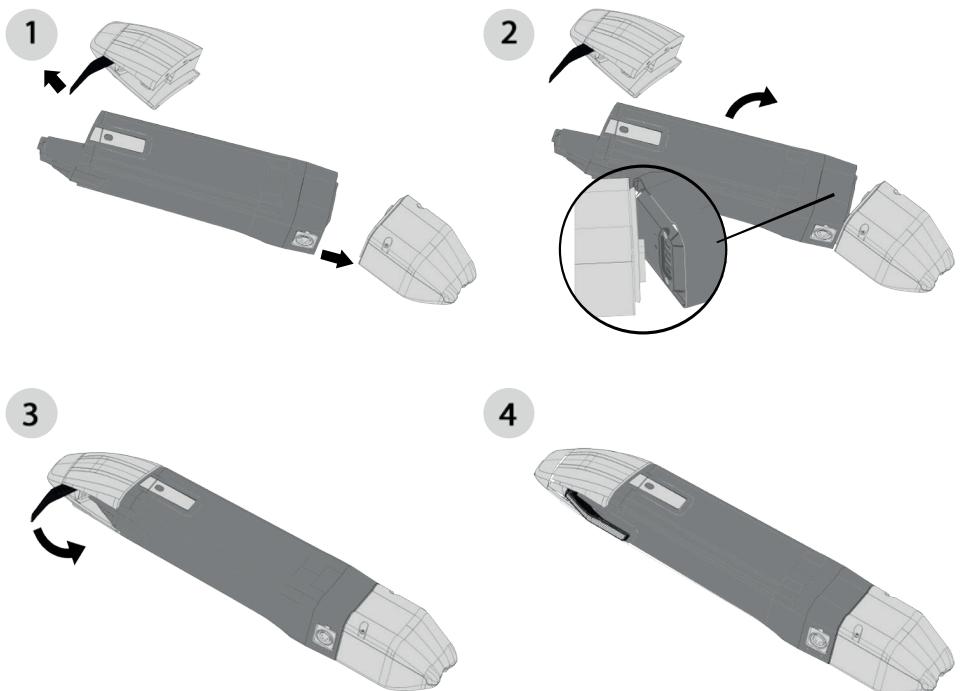
Voorzorgsmaatregel bij gebruik

 +50°	Niet blootstellen aan temperaturen boven de 50°C. Boven of onder dit temperatuurbereik wordt de capaciteit negatief beïnvloed.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Opslagomstandigheden: U moet het apparaat opgeladen opslaan in een frisse en droge omgeving (tussen -10°C en +25°C) en beschut tegen de zon.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Laad uw batterij op in een droge omgeving bij een temperatuur tussen +10°C en 40°C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Let op: In bepaalde buitengewone omstandigheden kunnen de regelaar, oplader en mechanische remschijven hoge temperaturen bereiken.		
	Niet uit elkaar halen.		
	Werp de batterij niet in containers die hiervoor niet geschikt zijn. Breng de versleten batterij naar uw Décathlon-winkel zodat deze kan worden gerecycleerd.		
	Risico op brand.		
	Risico op elektrocutie.		
	Voorzichtig hanteren. Product is gevoelig voor schokken.		
	Veroorzaak nooit kortsluiting op de batterij door positieve en negatieve polen met elkaar in contact te brengen.		

	<p>Laat nooit kinderen de batterij hanteren of ermee spelen.</p>
	<p>Niet onderdompelen.</p>
	<p>Niet wassen met een hogedrukreiniger.</p>
	<p>De accu en andere elektrische elementen zijn ontwikkeld om bestand te zijn tegen regen.</p>
	<p>Uw accu kan 500 keer opladen en ontladen worden zonder dat dit de capaciteit beïnvloedt.</p>
	<p>Controleer altijd de compatibiliteit tussen de ladder / batterij.</p>
	<p>Controleer altijd de compatibiliteit van de lader met het lokaal elektrisch netwerk: Druk: 100 V, maximum 240 V.</p>
	<p>Frequentie: minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Laad de batterij alleen binnenshuis op.</p>
	<p>Transport met vliegtuig verboden.</p>
	<p>Wanneer deze gebruiksvoorschriften niet nageleefd worden, wordt de garantie van de producent geannuleerd.</p>

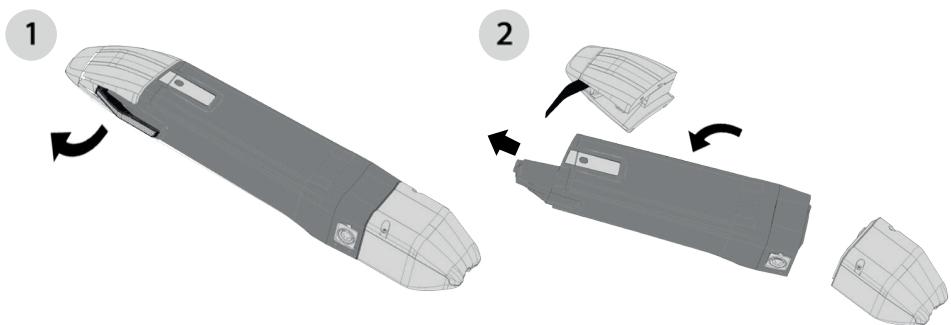
Batterij plaatsen en verwijderen

Installatie:



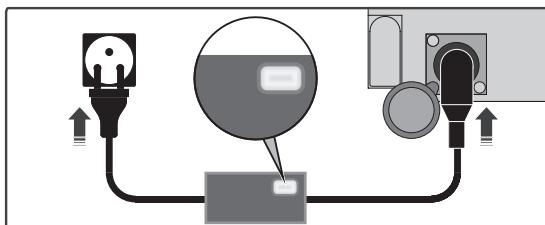
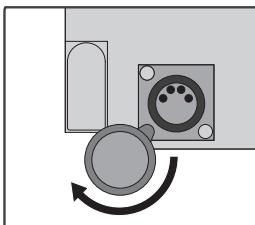
Voordat u de accu in de houder doet, zorg ervoor dat het slot open is en de accu niet blokkeert.

Verwijderen:

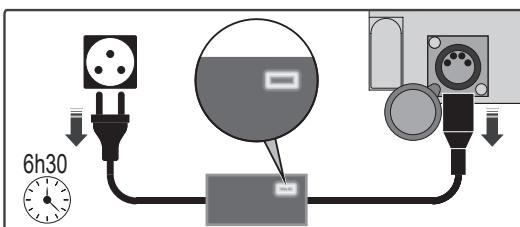


Denk eraan uw accu van het slot te halen voordat u deze uit de houder haalt.

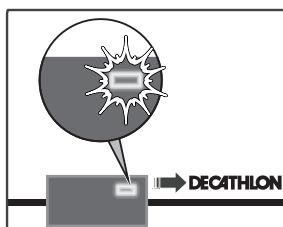
Autonomie van de batterij



Opladen begint: rood ledlampje.



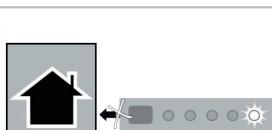
Einde van het opladen groen LED.



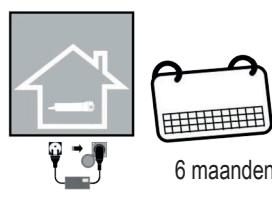
Als het rode ledlampje knippert, is er een oplaadprobleem. Neem contact op met de klantenservice.

Het volledig opladen van de accu (van 0 tot 100%) duurt 6u30

Onderhoud en levensduur (garantievooraarden)

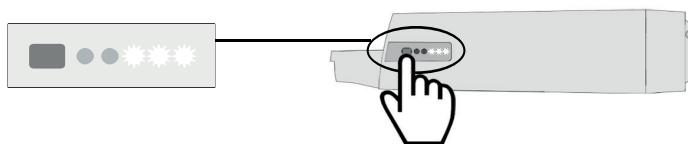


De batterij niet leeg wegleggen (1 blauw, knipperend ledlampje) om complete ontlading te voorkomen wat verstoring van de werking van de batterij kan veroorzaken.



Bij langdurige opslag moet u de batterij om de 6 maanden opnieuw opladen.

Automatische diagnose batterij



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		uw batterij bij nood opladen
	<10%	
		bescherming onder druk

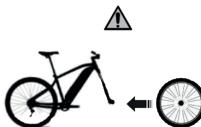
		bescherming temperatuur
		bescherming kortsluiting
		andere bescherming

LED uit

LED brandt continu

LED knippert

VEILIGHEIDSINFORMATIE

	<p>Let op, deze fiets is ontworpen voor TREKKING. De fiets is dus niet geschikt voor mountainbike-activiteiten (Risico op ongevallen en vervallen van de garantie als niet aan deze voorwaarde wordt voldaan)</p>
	<p>Let op, wanneer u het wiel demonteert, moet u erop letten dat de draairichting van het wiel correct is.</p>
	<p>Voor elk gebruik dient u de remmen en van uw elektrische systeem te controleren</p>
	<p>Het gewicht, het vermogen, het productiejaar en de maximale snelheid staan op het frame van uw fiets. De fiets met elektrische assistentie weegt meer dan 15 kg. Wij raden u aan om de fiets met twee personen te transporteren.</p>
	<p>Rijd altijd met een helm.</p>
	<p>Deze elektrische fietsen werden vervaardigd voor personen van 14 jaar en ouder.</p>
	<p>Maximaal toegestaan gewicht op de fiets: 120 kg in totaal (inclusief accessoires)</p>
	<p>Wijzig in geen geval de componenten en het elektrische systeem van de fiets! Elke wijziging is gevaarlijk en wettelijk verboden. Als de gewijzigde fiets een storing vertoont of defect is, kan Decathlon de reparaties in geen geval onder de garantie uitvoeren (vervallen garantie). U bent ook strafrechtelijk aansprakelijk voor alle ongevallen waar de fiets bij betrokken is.</p>
	<p>Let op: bij regen, vriestemperaturen of sneeuw kan uw fiets contact met de grond verliezen.</p>

ONDERHOUD



DECATHLON

Opgelet, voor het onderhoud van de elektrische onderdelen is speciale kennis vereist. Dit onderhoud wordt niet in de winkels uitgevoerd, maar in de lokale werkplaatsen van Decathlon en kan enkele dagen in beslag nemen.



Tijdens het schoonmaken van de fiets moet de accu op de fiets blijven maar dient de fiets uit te staan! De accu-aansluitingen zijn dan verborgen en beschermd tegen water.

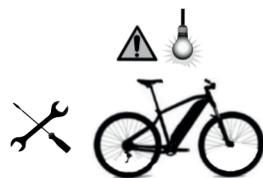
Elektrisch of mechanisch onderhoud dient uitgevoerd te worden zonder de accu op de fiets. Behalve het controleren van de elektrische aansluitingen moet specifiek onderhoud aan de elektrische bedrading van de fiets door gekwalificeerd en opgeleid personeel worden uitgevoerd.



Opgelet: het gewicht van de fiets kan het maximum draagvermogen van uw montagestandaard of fietsendrager overschrijden.



Wij raden u aan om uw elektrische fiets om de 6 maanden naar uw DECA-THLON-winkel te brengen om een onderhoud uit te voeren.



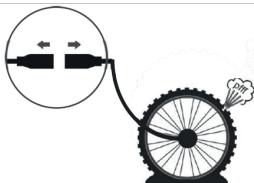
Voer het onderhoud altijd uit onder geschikt licht.

Wanneer de fiets of de batterij valt, controleert u de volledige batterij. Als de accu beschadigd is, maak dan een afspraak in een DECATHLON-werkplaats om de accu te laten testen.





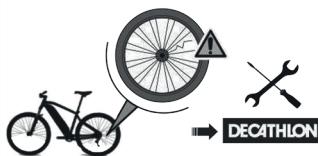
Verboden: reinigen met een hogedrukkreiniger.
Afgeraden: reinigen met veel water.
Aanbevolen: met een vochtige spons reinigen.



Als u een lekke achterband hebt, denk er dan aan de motorkabel te verwijderen voordat u het wiel ter reparatie van de fiets haalt.



Als u de fiets omkeert (bij het plakken van een band bijvoorbeeld), zorg er dan voor het scherm te beschermen door dit naar beneden te draaien.



Het drijfwielen is ook onderhevig aan hogere druk dan het wiel van een klassieke fiets. Hoewel het versterkt is, is het mogelijk dat er spaken breken. Wanneer er een spaak breekt, neemt u contact op met uw DECATHLON winkel.



Voor meer informatie over het gebruik, het onderhoud, de klantenservice of indien u vragen hebt, kunt u terecht op de DECATHLON helpsite: www.supportdecathlon.com of in een DECATHLON-winkel.

Ontkoppel eerst de motorconnector om de versie van de controller die op uw fiets geïnstalleerd is evenals de bijbehorende foutcodes te kunnen zien. Als het scherm fout 42 weergeeft, raadpleeg dan tabel A. Als de weergegeven fout 32 is, raadpleeg dan tabel B

FOUTCODE A

Foutcode	Betekenis	Oplossingen
10 / 12	Accu onder te lage spanning	Accu opladen.
11	Te veel spanning op de accu	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
20 / 24 / 25	Abnormale stroom of spanning	Accu opladen. De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
21 / 23	Fout bij het meten van de temperatuur	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Programmafout in de controller	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
30	Fout voetgangersstand	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten. Let op, de motor in voetgangersstand niet teveel gebruiken (lichte helling, fiets niet beladen).
40 / 41 / 44	Te hoge spanning op of oververhitting van de motor	De motor niet teveel gebruiken door minder hard te trappen of in een lagere ondersteuningsstand te fietsen
42 / 44	Fout of kortsluiting motor	De schermaansluiting controleren. De fiets opnieuw aanzetten.
45	Fout gecorrigeerd gedurende het gebruik	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
46	Motorfout	De motoraansluiting controleren. De fiets opnieuw aanzetten.
60	Communicatiefout tussen scherm en controller	De schermaansluiting controleren. De fiets opnieuw aanzetten.
70 / 71 / 72 / 73	Fout bij het meten van het draaimoment	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
81	Onbekende snelheid	De motoraansluiting controleren. De fiets opnieuw aanzetten.
200 / 201 / 202	Fout bij het meten van het draaimoment of het toerental	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.

FOUTCODE B

Foutcode	Betekenis	Oplossingen
16 / 17	Abnormale spanning in de torsiekoppel-sensor	De fiets uitzetten en de accu verwijderen. De accu opnieuw installeren en de fiets aanzetten. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
32 / 33	Probleem met de motor	Controleer de aansluiting van de motor. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
48	Storing snelheidssensor in de motor.	Maak een afspraak in een Decathlon-winkel voor een diagnose van de motor
49	Cadanssensor functioneert niet correct	De fiets uitzetten en de accu verwijderen. De accu opnieuw installeren en de fiets aanzetten. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.

64	Te veel spanning op de accu	De fiets uitzetten en de accu verwijderen. De accu opnieuw installeren en de fiets aanzetten. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
65 / 66 / 67	Te weinig spanning in de accu	Accu opladen. De opladen accu opnieuw installeren en het bedieningsscherm aanzetten. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
80	Oververhitting controller	De trapondersteuning en het bedieningsscherm uitzetten. Het elektrische systeem laten afkoelen. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
81	Communicatiefout bedieningsscherm accu	Het oplaadniveau van de accu controleren Controleer dat de accu correct in de houder zit. Controleer de aansluiting van het bedieningsscherm. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
83	Fout elektrisch systeem	Het elektrische systeem resetten: de fiets uitzetten en de accu verwijderen. De accu opnieuw installeren en het bedieningsscherm aanzetten
84	Communicatiefout bedieningsscherm regelaar	Controleer de aansluiting van het bedieningsscherm. Als het probleem niet opgelost is, een afspraak maken in een DECATHLON-werkplaats voor reparatie.
116	Storing controller	Maak een afspraak in een Decathlon-winkel voor een diagnose en reparatie

Aansluiting bedieningsscherm



BEWAAR UW KASSABON ZORGVULDIG, HET IS TEVENS UW AAN-KOOPBEWIJS.

De fiets heeft levenslange garantie voor het kader en 2 jaar voor de onderdelen aan normale slijtage.

De fiets heeft een levenslange garantie op de structurele onderdelen (frame, stuurstang, stuur en zadelstang), 2 jaar op de onderdelen als gevolg van normale slijtage.

Deze fiets mag enkel voor privédoeleinden en niet voor professionele gebruikt worden.

De garantie dekt geen schade die ontstaan is in verband met reparaties die zijn verricht door niet door Decathlon erkende reparateurs. Ieder elektronisch onderdeel is definitief afgesloten. Het openen van een van de onderdelen (batterij, batterijcompartiment, regelaar, scherm, motor) kan fysieke schade aan personen of aan het systeem aanbrengen. Het openen of wijzigen van een onderdeel van het systeem kan de garantie van de fiets annuleren. De garantie dekt geen gebroken of beschadigde schermen die sporen van zichtbare schokken vertonen.

MEER WETEN OVER DE LEVENSGARANTIE VAN DE B'twin FIETSEN, gekocht vanaf 1 juni 2013.

De fietsen van het merk B'twin zijn producten die de gebruikers volledig tevreden moeten stellen.

Om deze reden wenst B'twin zich in te spannen voor de kwaliteit en weerstand van haar fietsen.

In dit kader biedt B'twin haar klanten een levenslange garantie, die exclusief op de volgende onderdelen van toepassing is, met uitzondering van een carbonframe: het frame, vaste vorken (vorken die niet opgehangen zijn), riemen en steunen die zich op een B'twin fiets bevinden. Deze garantie start vanaf de aankoopdatum van een van de fiets(en) van het merk B'twin.

Het is vastgesteld dat, opdat de levenslange garantie geldig is, de koper moet:

beschikken over een DECATHLON getrouwheidskaart en zijn aankoop registreren wanneer hij aan de kassa komt,

of het garantiedocument invullen dat online beschikbaar is op de website www.btwin.com, binnen de maand na de aankoop. Tijdens deze inschrijving moet de koper de volgende informatie geven: naam, voornaam, aankoopdatum, e-mailadres en het traceernummer van de fiets.

Op grond van deze garantie stelt B'twin ofwel het vervangen door een gelijkaardig frame, de vaste vork, de riem of de steun voor, ofwel het herstel binnen een redelijke termijn nadat de fiets naar het atelier van een DECATHLON-winkel gebracht werd. De transport- en verplaatsingskosten blijven ten laste van de klant.

Deze contractuele verbinding is echter niet van toepassing bij slecht onderhoud of slecht gebruik van de B'twin fietsen zoals bepaald in de gebruikershandleiding van het betrokken product.

Om te genieten van de garantie op een van de hierboven vermelde onderdelen, volstaat het zich te wenden tot het atelier van een DECATHLON-winkel met uw DECATHLON getrouwheidskaart of uw garantiecertificaat.

B'twin behoudt zich de mogelijkheid te controleren of alle toepassingsvooraarden van de levenslange garantie verzameld zijn en alle nuttige en noodzakelijke maatregelen toe te passen om dit na te gaan.

De levenslange garantie sluit niet de toepassing van de wettelijke garantie(s) uit die vermeld staan in de Code de la consommation (Frankrijk) en het Burgerlijk Wetboek, meer bepaald:

artikel L. 211-4 van de Code de la consommation: « De verkoper is verplicht een goed te verkopen conform het contract en beantwoordt aan de conformiteitsstandaarden die van kracht zijn tijdens de levering. Hij beantwoordt ook aan de conformiteitsstandaarden met betrekking tot de verpakking, de montage- of installatie-instructies wanneer dit onder zijn verplichting valt volgens het contract of onder zijn verantwoordelijkheid uitgevoerd werd ».

artikel L. 211-5 van de Code de la consommation: « Om conform te zijn met het contract, moet het goed:

Eigen zijn aan het gewoonlijk gebruik dat van een gelijkaardig goed verwacht wordt en, indien van toepassing:

overeenkomen met de beschrijving die door de verkoper gegeven werd en beschikken over de kwaliteiten die hij aan de koper voorgesteld heeft onder de vorm van een staal of een model;

de kwaliteiten voorstellen die een koper legitiem mag verwachten wat betreft de publieke verklaringen van de verkoper, de producent of zijn vertegenwoordiger, meer bepaald in reclame of labeling;

Of de eigenschappen vertonen die in een gemeenschappelijke overeenkomst tussen de partijen bepaald werden of die eigen zijn aan ieder speciaal gebruik dat door de koper gevraagd werd, die ter kennis van de verkoper zijn en die deze laatste aanvaard heeft ».

artikel L. 211-12 van de Code de la consommation: « De actie die voortvloeit uit de conformiteitsstaandaard is twee jaar geldig vanaf de leverdatum van het goed »

artikel 1641 van het Burgerlijk Wetboek: « De verkoper is gehouden tot vrijwaring voor de verborgen gebreken van de verkochte zaak, die deze ongeschikt maken tot het gebruik waartoe men ze bestemt, of die dit gebruik zodanig verminderen dat de koper, indien hij de gebreken gekend had, de zaak niet of slechts voor een mindere prijs zou hebben gekocht ».

artikel 1648 1ste alinea van het Burgerlijk Wetboek: « De rechtsvordering op grond van koopvernietigende gebreken moet door de koper worden ingesteld binnen twee jaar vanaf het ontdekken van het gebrek ».

PT - Instruções de utilização

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Caros clientes

Obrigado pela sua aquisição de uma bicicleta híbrida RIVERSIDE.

Convidamo-lo a ler o manual de instruções para desfrutar plenamente da sua bicicleta RIVERSIDE 500E.

Nunca se esqueça que uma bicicleta híbrida não é um ciclomotor; para poder ir mais longe, mais rápido e durante mais tempo, a sua contribuição é essencial.

Sugerimos que comece por utilizar a sua bicicleta híbrida num espaço livre e amplo, para que possa sentir melhor o arranque do seu motor e também garantir um controlo ideal da sua bicicleta.

Uma bicicleta elétrica é mais pesada do que uma bicicleta clássica (o peso da RIVERSIDE 500E vazia é de 22 kg). Sem assistência, pedalar pode ser mais difícil.

Deve sempre certificar-se que se encontra em condições de realizar o seu trajeto sem assistência em caso de avaria

Aqui estão as boas práticas para tirar o máximo partido da sua bicicleta elétrica RIVERSIDE.

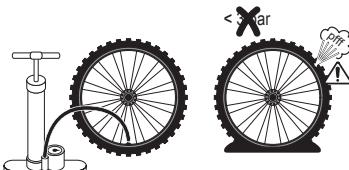
Atenção, estas instruções apenas se referem às especificidades elétricas da sua bicicleta.

Deverá consultar o manual de utilização B'TWIN comum a todas as nossas bicicletas, que acompanha o presente documento e que pode ser encontrado no nosso site, www.decathlon.com, ou a pedido nas nossas lojas DECATHLON.

As boas práticas para desfrutar plenamente da sua bicicleta elétrica



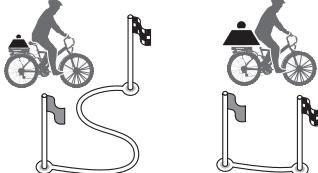
1. O desempenho e comportamento serão melhores com pneus enchidos entre 4 e 5 bar



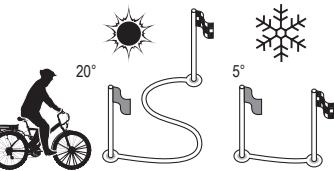
2. O risco de furo é grande se o pneu não estiver suficientemente insufiado



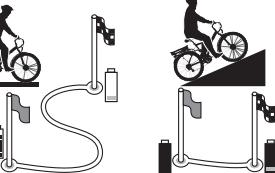
3. A bateria deve ser recarregada completamente, pelo menos, a cada 6 meses



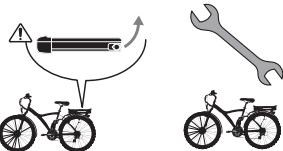
5. A autonomia será reduzida se a bicicleta estiver sobreacarregada



4. a autonomia será reduzida aquando de tempo frio



6. A autonomia será reduzida em subidas



7. A bateria deve ser retirada antes de cada intervenção de manutenção



8. Recomenda-se a redução do modo de assistência quando o nível da bateria está baixo

RESUMO

DESCRIÇÃO DO PRODUTO	6
Características técnicas da bicicleta híbrida.....	6
Funcionamento geral da assistência	6
ECRÃ E ELEMENTOS DE COMANDO	7
Descrição do ecrã e função	7
MOTOR.....	9
BATERIA E CARREGADOR.....	9
Propriedades e garantia da bateria	9
Autonomia	9
Precauções de utilização	10
Colocação e remoção da bateria	12
Recarregamento da bateria	13
Manutenção e tempo de vida útil (condições de garantia)	13
Autodiagnóstico da bateria	14
Informação de segurança.....	15
Manutenção	16
Código de erro A	17
Código de erro B	18
Conteúdo da garantia comercial da sua bicicleta híbrida.....	20

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO

Características técnicas da bicicleta híbrida



- A** Bateria
- B** Punho e cilindro de bloqueio da bateria
- C** Controlador
- D** Ecrã de controlo
- E** Cabo do ecrã de controlo ao controlador
- F** Motor
- G** Caixa de pedalagem com sensor de binário

Funcionamento geral da assistência

A bicicleta elétrica pode ser utilizada com ou sem assistência, pressionando o botão ON/OFF ou jogando com os modos 0-1-2-3. Os modos de assistência 0-1-2-3, selecionáveis no ecrã «D» permitem escolher um nível de assistência elétrica além do esforço fornecido. A assistência elétrica só funciona se pedalar num modo que não 0. A assistência é cortada quando a velocidade é superior a 25 km/h. Em caso de uso intensivo e durante condições meteorológicas excepcionais, a assistência poderá ser cortada para preservar a totalidade do sistema.

A potência fornecida é calculada pelo controlador «C» em função da cadência de pedalagem e da força aplicada nos pedais. Conforme o modo selecionado, o controlador «C» fornece mais ou menos corrente ao motor «F» para fornecer a assistência desejada

A assistência elétrica não se inicia ou é cortada nas seguintes situações:

A velocidade é superior a 25 km/h

Não está a pedalar

A carga na bateria é insuficiente

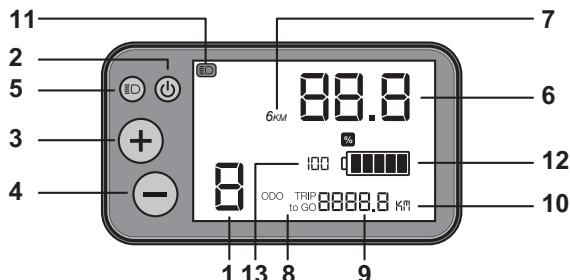
Quando o modo de assistência selecionado é 0

Quando o ecrã de controlo está desligado

Em caso de uso intensivo e durante condições meteorológicas excepcionais, a assistência poderá ser cortada para preservar a totalidade do sistema

ECRÃ E ELEMENTOS DE COMANDO

Descrição do ecrã e função



1	LEVEL 	Modo de assistência (0-1-2-3): “0” nenhuma assistência. “1” é o modo de assistência por defeito. Cada modo corresponde às velocidades de assistência máximas definidas abaixo:		
	Modo	0	1	2
	Velocidade de assistência máxima**	Sem assistência	+50% de assistência	+100% de assistência
2		Botão On/Off: Ligar e desligar a bicicleta com assistência elétrica com uma pressão longa. Percorra as informações de trajeto (TRIP, ODO, TRIPtoGO) pressionando brevemente.		
3		Botão «+»: Seleção do modo de assistência superior através de uma pressão curta Seleção do modo «peão» com uma pressão longa.		
4		Botão «-»: Seleção do modo de assistência inferior através de uma pressão curta. Reiniciar o contador de distância de viagem pressionando demoradamente (5-10 seg.)		

5		Botão de iluminação Ligar e desligar a retroiluminação do ecrã com uma pressão breve Entrar das definições com uma pressão longa
6		Indicador de velocidade**
7		Modo «Peão»: Permite deslocar a bicicleta no modo peão, até 6 km/h, no máximo, sem pedalar. Atenção, este modo não deve ser utilizado quando montado na bicicleta
8	ODO TRIP	ODO: Contador global de distância. Não pode ser colocado a zero. TRIP: Contador parcial de distância. TRIPtoGO: Distância remanescente que pode ser percorrida com o modo de assistência ativo.
9		Indicador de distâncias
10		Unidades: quilómetros ou milhas
11		Indicador de iluminação: Surge no ecrã quando a iluminação está ligada
12		cinco níveis de bateria. Quando o nível de bateria é baixo, o indicador começa a piscar.
13		Informações complementares da bateria e do sistema: % Indica o nível de carga da bateria, em percentagem
		Parâmetro : Pressão longa no botão «Iluminação» para entrar ou sair das definições Pressão curta no botão «+» ou «-» para selecionar o ajuste pretendido. - Seleção de unidades (km/h ou mph) - SLEEP = Seleção da duração antes do ecrã entrar no modo standby (em minutos) (disponível apenas em determinadas versões de ecrã)

MOTOR

O motor «F» da bicicleta elétrica é do tipo brushless com redução mecânica, permitindo obter um binário elevado e menos resistência (motor mais silencioso). Desta modo, durante a utilização, o ruído do motor não ultrapassa os 70 db. A potência do motor está limitada a 250 W, no máximo.

BATERIA E CARREGADOR

Propriedades e garantia da bateria

Todas as baterias das nossas bicicletas elétricas usam a tecnologia de células de Lítio-lão e não têm nenhum efeito memória. (a bateria pode ser recarregada a qualquer momento, não sendo preciso esperar até que seja completamente descarregada).

Recomendamos o carregamento da bateria após cada utilização.

Efetue um carregamento completo da bateria antes da primeira utilização.

Bateria	Carregador
<p>Bateria de 36 V/11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Entrada: 100-240 V Saída: 42 V</p> 

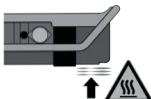
A bateria tem uma garantia de dois anos ou 500 ciclos de carregamento e descarregamento (1 ciclo = 1 carga de 0% a 100% + 1 descarga de 100% a 0% ou 1 ciclo = 2 cargas a 50%), desde que sejam respeitadas as condições de utilização e armazenamento. Nunca utilize um carregador diferente do fornecido pela DECATHLON para este modelo de bicicleta. A utilização de outro carregador pode danificar a bateria ou causar incidentes importantes (faíscas, início de fogo)

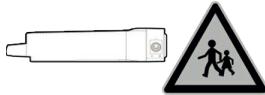
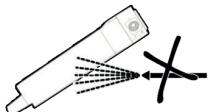
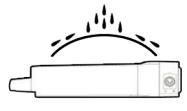
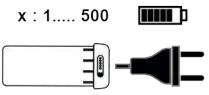
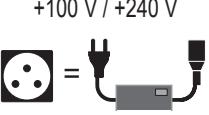
Autonomia

A autonomia da bicicleta elétrica depende de diversos fatores:

- Da carga da bicicleta: A autonomia é reduzida se a bicicleta estiver sobreacarregada (bagagem, porta-bebés...).
- Da prática: Em função do esforço humano fornecido ao pedalar, a autonomia é mais ou menos importante.
- Do tipo de percurso: A autonomia é reduzida em subidas.
- Da pressão dos pneus: A autonomia é melhor com pneus cheios entre 4 e 5 bar.
- Da temperatura exterior: A autonomia é reduzida com tempo frio.
- Do modo de assistência utilizado: Recomenda-se a redução do modo de assistência quando o nível da bateria está baixo.
- Do rácio de transmissão selecionado: No caso de encostas íngremes, convém selecionar o pinhão correto para limitar o esforço fornecido por si e pelo motor.
- Do respeito pelas condições de carregamento e armazenamento da bateria: Respeitando as boas práticas, no caso de um ciclista com 75 kg, com vento fraco e no modo 2 calcula-se que a autonomia da RIVERSIDE 500E seja de cerca de 80 km.

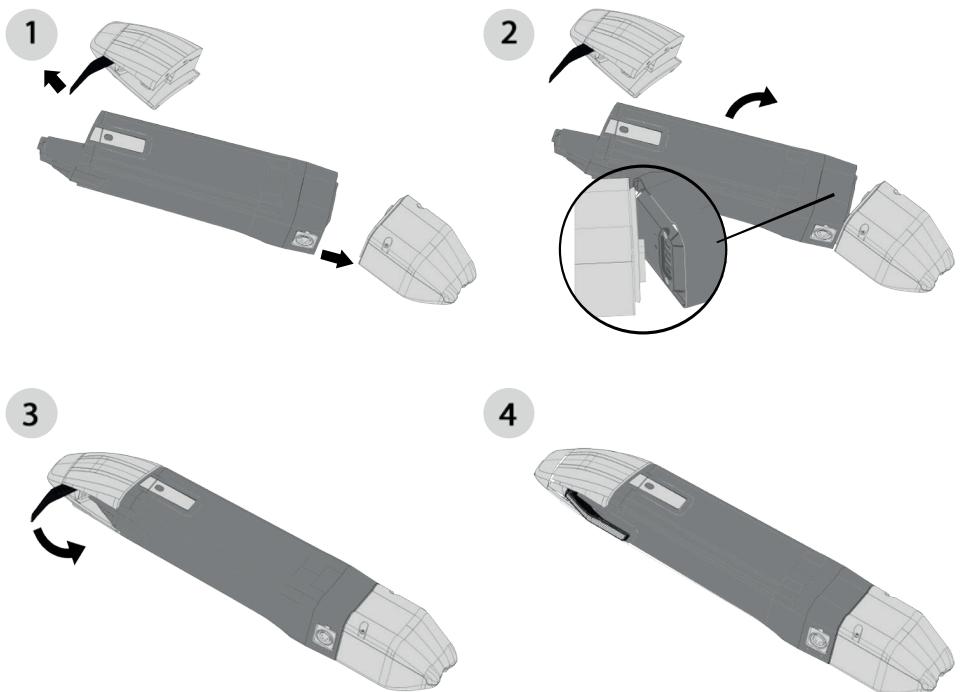
Precauções de utilização

 +50°	Não exponha a temperaturas superiores a 50°C. Fora deste intervalo, a autonomia será afetada.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Condições de armazenamento: É importante guardá-la carregada num local fresco (entre +10 °C e +25 °C), seco e ao abrigo do sol.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Carregue a sua bateria num ambiente seco e a uma temperatura entre +10 °C e 40 °C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Atenção: Em determinadas circunstâncias excepcionais, o controlador, o carregador e os discos mecânicos de travagem podem alcançar temperaturas elevadas.		
	Não desmontar.		
 DECATHLON	Não deite a bateria em contentores não apropriados. Entregue a bateria usada na sua loja Décathlon para que ela seja reciclada.		
	Risco de incêndio.		
	Risco de eletrocussão.		
	Manipular com cuidado. Produto sensível a choques.		
	Nunca provocar curtos-circuitos na bateria estabelecendo contacto entre os bornes positivos e negativos.		

	<p>Nunca deixar crianças brincar com a bateria nem manipulá-la.</p>
	<p>Não mergulhar em líquidos.</p>
	<p>Não lavar com aparelhos de limpeza a alta pressão.</p>
	<p>A bateria e os outros componentes elétricos são concebidos para suportar a chuva.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>A sua bateria pode ser carregada e descarregada completamente 500 vezes sem uma diminuição significativa do desempenho.</p>
	<p>Garantir sempre a compatibilidade entre carregador/ bateria.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Garantir sempre que o carregador é compatível com a rede elétrica local: Tensão: 100 V, máximo 240 V.</p>
	<p>Frequência: mínimo 50, máximo 60 Hz.</p>
	<p>Carregamento da bateria apenas em interior.</p>
	<p>Transporte em avião proibido.</p>
	<p>Qualquer incumprimento das precauções de utilização implica a anulação da garantia do fabricante.</p>

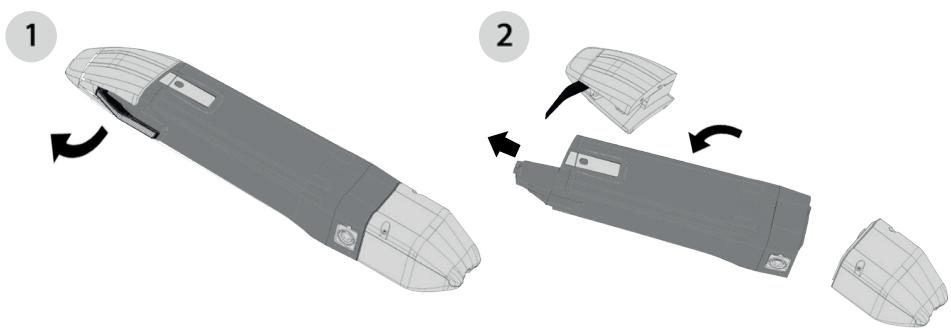
Colocação e remoção da bateria

Preparação:



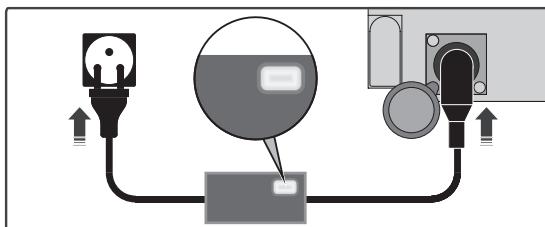
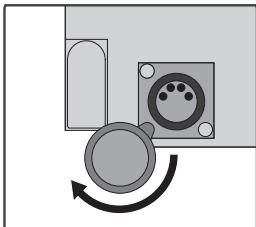
Antes de inserir a bateria no seu local, certifique-se de que o bloqueio está na posição aberta e não irá interferir com a inserção da bateria.

Remoção:

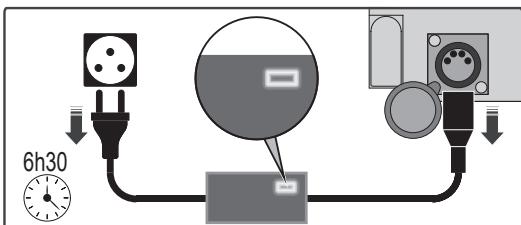


Desbloqueie a sua bateria antes de a retirar do seu compartimento.

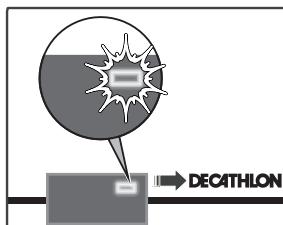
Recarregamento da bateria



Início do carregamento - LED vermelho.



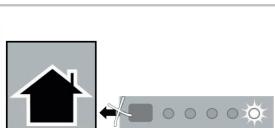
Final do carregamento - LED verde.



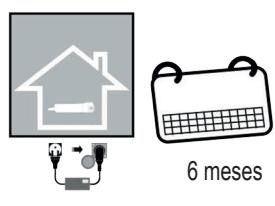
LED intermitente vermelho, um problema durante o carregamento, contacte o Serviço Pós-venda.

Uma carga completa (de 0 a 100%) demorará 6h30

Manutenção e tempo de vida útil (condições de garantia)

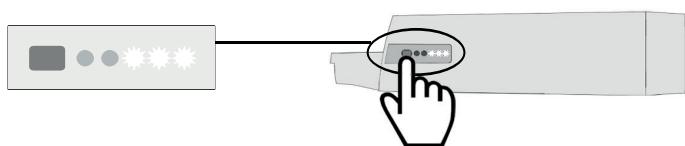


Não guardar a bateria descarregada (1 LED azul intermitente) para evitar um descarregamento profundo, uma vez que isto pode provocar uma avaria.



Em caso de armazenamento prolongado, recarregar a bateria a cada 6 meses.

Autodiagnóstico da bateria



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Recarregar a bateria com urgência
		Proteção contra sub-tensão

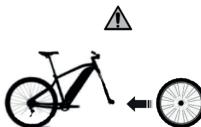
		Proteção contra temperatura
		Proteção contra curtosircuitos
		Outro tipo de proteção

LED apagado

LED fixo

LED intermitente

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

	<p>Atenção, em caso de desmontagem da roda, garantir que o sentido de rotação da roda é o correto.</p>
	<p>Antes de cada utilização, garantir o bom funcionamento dos travões e do seu sistema elétrico.</p>
	<p>O peso, a potência, o ano de fabrico e a velocidade máxima são indicados no quadro da sua bicicleta. O peso da sua bicicleta de assistência elétrica ultrapassa os 15 kg. Recomendamos que a transporte com a ajuda de uma segunda pessoa.</p>
	<p>Andar sempre com um capacete.</p>
	<p>Estas bicicletas elétricas foram concebidas para pessoas com mais de 14 anos.</p>
	<p>Peso máximo aceite na bicicleta: 120 kg no total (incluindo acessórios)</p>
	<p>Não realize modificações em nenhum dos componentes nem no sistema elétrico da bicicleta! Todas as alterações são perigosas e proibidas por lei. Se uma bicicleta modificada avariar ou tiver um acidente, a Decathlon não assume qualquer responsabilidade pela reparação (garantia anulada). O utilizador é, também, responsável penalmente por qualquer acidente que envolva a bicicleta.</p>
	<p>Atenção, em caso de chuva, gelo ou neve, poderá verificar-se uma perda de aderência da bicicleta no piso.</p>

MANUTENÇÃO



DECATHLON

Atenção, a manutenção dos componentes elétricos exige competências especiais. Por este motivo, não é realizada na loja, mas sim numa oficina regional Décathlon, podendo demorar vários dias.



Todas as operações de limpeza devem ser feitas imperativamente com a bateria na bicicleta, mas com a bicicleta desligada! os conectores da bateria estarão escondidos e protegidos da água.

As operações de manutenção elétrica ou mecânica devem ser realizadas sem estar ligada, com a bateria removida da bicicleta. As operações de manutenção específicas da eletrificação da bicicleta diferentes da verificação dos conectores devem ser realizadas por pessoal qualificado e formado.



tenha cuidado pois o peso da bicicleta pode exceder o peso máximo do descanso da mesma ou do seu portabicicleta



Recomendamos que entregue a sua bicicleta híbrida para efetuar a revisão dos 6 meses na sua loja DECATHLON.



Efetuar as operações de manutenção sempre com uma iluminação adequada.



Em caso de queda da bicicleta ou da bateria, verifique a integridade da sua bateria.

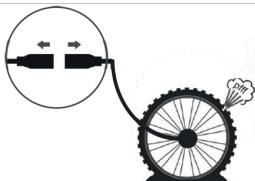
Se a bateria estiver fisicamente deteriorada, dirija-se a uma oficina DECATHLON para realizar um diagnóstico da bateria.



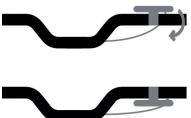
Proibido: limpar com aparelhos de limpeza a alta pressão.

Desaconselhado: limpar com água abundante.

Recomendado: lavar com uma esponja húmida.



Em caso de punção da roda traseira, lembre-se de desconectar o cabo do motor antes de retirar a roda da bicicleta para executar a reparação.



Se colocar a bicicleta com as rodas para cima (para reparar um furo, etc.), proteja o ecrã virando-o para baixo de modo a evitar danificar o mesmo.



A roda motorizada também está sujeita a restrições mais significativas que uma roda de bicicleta clássica. Embora seja reforçada, existe a possibilidade de surgirem raios partidos. Em caso de raios partidos, dirija-se à sua loja DECATHLON.



Para mais informação sobre a utilização, manutenção, serviços SAV ou em caso de dúvida, consulte o site de apoio da DECATHLON: www.supportdecathlon.com ou uma loja DECATHLON.

Para descobrir qual versão do controlador está montada na sua bicicleta e os códigos de erro associados, desconectar previamente o conector do motor. Caso o ecrã apresente o erro 42, consulte a tabela A. Caso o erro apresentado seja 32, consulte a tabela B

CÓDIGO DE ERRO A

Código de erro	Definição	Soluções
10 / 12	Bateria em subtensão	Carregar a bateria.
11	Bateria em sobretensão	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.
20 / 24 /25	Corrente ou tensão anormal	Carregar a bateria. Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.
21 / 23	Erro do sensor de temperatura	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Erro de programa no comando	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.
30	Erro do modo pedestre	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la. Prestar atenção para não exigir demasiado esforço do motor ao usar o modo pedestre (lado fraco, sem carga na bicicleta).
40 / 41 / 44	Sobretensão ou sobreaquecimento do motor	Deixar o motor descansar pedalando com menos força ou diminuindo o modo de assistência
42 / 44	Erro ou curto-círcuito do motor	Confirmar se a ligação do ecrã está corretamente encaixada. Reiniciar a bicicleta.
45	Erro corrigido durante a utilização	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.
46	Erro do motor	Confirmar se a ligação do motor está corretamente encaixada. Reiniciar a bicicleta.
60	Erro de comunicação entre o ecrã e o controlador	Confirmar se a ligação do ecrã está corretamente encaixada. Reiniciar a bicicleta.
70 / 71 / 72 / 73	Erro do sensor de binário	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.
81	Velocidade não reconhecida	Confirmar se a ligação do motor está corretamente encaixada. Reiniciar a bicicleta.
200 / 201 / 202	Erro do sensor de binário ou de ritmo	Desligar a bicicleta e, em seguida, ligá-la.

CÓDIGO DE ERRO B

Código de erro	Definição	Soluções
16 / 17	Tensão anormal no sensor de binário	Desligue a bicicleta e retire a bateria. Volte a colocar a bateria e volte a ligar a bicicleta. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
32 / 33	Defeito do motor	Verifique o afundamento e o estado da ligação motora. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
48	Predefinição no sensor de velocidade no motor.	Dirija-se a uma loja Decathlon para diagnóstico do motor
49	Anomalia do sensor de cadência	Desligue a bicicleta e retire a bateria. Volte a colocar a bateria e volte a ligar a bicicleta. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.

64	Bateria em sobretensão	Desligue a bicicleta e retire a bateria. Volte a colocar a bateria e volte a ligar a bicicleta. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
65 / 66 / 67	Bateria em subtensão	Carregue a bateria. Uma vez completamente carregada, volte a colocar a bateria na bicicleta e ligue o ecrã. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
80	Sobreaquecimento do controlador	Interrompa a assistência elétrica e desligue o ecrã de controlo. Deixe o sistema elétrico arrefecer. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
81	Erro de comunicação entre o ecrã de controlo e a bateria	Verifique a carga da bateria Certifique-se de que a bateria está corretamente inserida no suporte. Verifique se as conexões do ecrã de controlo estão bem fixas. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
83	Erro do sistema elétrico	Reinicializar o sistema elétrico: desligue a bicicleta e retire a bateria. Volte a colocar a bateria na bicicleta e ligue o ecrã
84	Erro de comunicação entre o ecrã de controlo e o controlador	Verifique se as conexões do ecrã de controlo estão bem fixas. Se o erro não tiver desaparecido, dirija-se a uma oficina Décathlon para reparação.
116	Predefinição no controlador	Dirija-se a uma loja Decathlon para diagnóstico e reparação



CONTEÚDO DA GARANTIA COMERCIAL DA SUA BICICLETA HÍBRIDA

Conserve a sua fatura que funciona como comprovativo de compra.

A bicicleta tem garantia vitalícia para os componentes estruturais (quadro, avanço, guiador e haste do selim) e de 2 anos para as peças de desgaste normal.

A garantia não cobre danos resultantes da utilização indevida, do incumprimento das instruções de utilização ou de quaisquer acidentes, nem da utilização imprópria ou para fins comerciais da bicicleta.

Esta bicicleta destina-se apenas a uso pessoal e não profissional.

A garantia não cobre danos provocados por reparações efetuadas por pessoas não autorizadas pela Décathlon.

Cada componente eletrónico está fechado permanentemente. A abertura de um destes componentes (bateria, cobertura da bateria, controlador, ecrã, motor) poderá provocar lesões físicas nas pessoas e danos no sistema. A abertura ou a modificação de qualquer componente do sistema anulará a garantia da bicicleta. A garantia não cobre ecrãs rachados ou quebrados que apresentem vestígios de choques visíveis.

SAIBA MAIS SOBRE A GARANTIA VITALÍCIA DAS BICICLETAS B'twin, em vigor para bicicletas adquiridas a partir de 1 de junho de 2013.

As bicicletas da marca B'twin são produtos concebidos para satisfazer plenamente os seus utilizadores.

Por este motivo, a B'twin pretende empenhar-se na qualidade e robustez das suas bicicletas.

Neste contexto, a B'twin oferece aos seus clientes uma garantia vitalícia aplicável exclusivamente às seguintes peças, exceto peças de carbono: quadros, garfos rígidos (garfos sem suspensão), guiadores e avanço que equipam as bicicletas da marca B'twin. Esta garantia entra em vigor a partir da data de aquisição de uma das bicicletas da marca B'twin

É importante salientar que, para que a garantia vitalícia seja válida, o comprador deverá:

dispor do cartão de cliente da loja DECATHLON e registrar a sua compra no momento da passagem pela caixa OU
preencher o certificado de garantia disponível online em www.btwin.com, no prazo de um mês após a aquisição. Para esta inscrição, o comprador deverá fornecer as seguintes informações: nome, apelido, data da aquisição, endereço de e-mail e o número de referência da bicicleta.

De acordo com esta garantia, a B'twin propõe a substituição de quadros, garfos rígidos, guiadores ou avanços por peças equivalentes ou a sua reparação dentro de um prazo razoável após apresentação na oficina de uma loja DECATHLON. É importante salientar que as despesas de transporte e deslocação ficarão a cargo do cliente.

No entanto, este compromisso contratual não se aplicará em caso de manutenção ou utilização inadequadas das bicicletas B'twin, conforme definido nas instruções de utilização do produto em causa.

Para beneficiar da garantia relativamente a uma das peças acima mencionadas, basta dirigir-se a uma oficina de uma loja DECATHLON na posse do seu cartão de cliente ou do seu certificado de garantia.

A B'twin reserva-se a possibilidade de verificar se estão reunidas todas as condições para a aplicação da garantia vitalícia e de acionar todas as medidas úteis e necessárias para o verificar.

É igualmente importante salientar que a garantia vitalícia não exclui a aplicação da(s) garantia(s) legal/legais prevista(s) no Código do Consumo e no Código Civil franceses, a saber:

artigo L. 211-4 do Código do Consumo francês: «O vendedor tem a obrigação de entregar artigos de acordo com o contrato e de se responsabilizar por defeitos de conformidade existentes aquando da entrega. O vendedor também tem a obrigação de se responsabilizar por defeitos de conformidade resultantes do embalamento, das instruções de montagem ou instalação desde que tenha sido o responsável por estas ao abrigo do contrato ou caso estas tenham sido realizadas sob a sua responsabilidade.»

artigo L. 211-5 do Código do Consumo francês: «De modo a apresentar conformidade relativamente ao contrato, os artigos devem: Ser adequados para a utilização habitualmente prevista para artigos semelhantes e, se for caso disso:

corresponder à descrição dada pelo vendedor e possuir as qualidades apresentadas por este ao comprador sob a forma de amostra ou modelo;

apresentar as qualidades que um comprador pode legitimamente esperar tendo em conta as declarações públicas realizadas pelo vendedor, pelo fabricante ou pelo seu representante, nomeadamente em publicidade ou na rotulagem;

Ou apresentar as características definidas em comum acordo entre as partes ou ser adequado para qualquer utilização especial pretendida pelo comprador, desde que conhecida e aceite pelo vendedor.»

artigo L. 211-12 do Código do Consumo francês: «As ações resultantes de defeitos de conformidade prescrevem ao fim de dois anos a contar a partir da entrega do artigo.»

artigo 1641 do Código Civil francês: «O vendedor é responsável pela garantia relativamente a defeitos ocultos do artigo vendido que o tornem inadequado para a utilização prevista ou que diminuam essa utilização de tal forma que o comprador não o teria adquirido ou ter-lhe-ia atribuído um preço inferior, caso tivesse conhecimento dos referidos defeitos.»

alínea 1 do artigo 1648 do Código Civil francês: «As ações resultantes de vícios reditórios devem ser interpostas pelo comprador num prazo de dois anos a contar da descoberta do vício.»

PL - Instrukcja obsługi

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Drodzy klienci.

Dziękujemy za wybór roweru elektrycznego RIVERSIDE.

Aby w najlepszy możliwy sposób wykorzystać swój rower elektryczny RIVERSIDE 500E, należy przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi.

Przede wszystkim nie można go mylić z motorowerem. Podstawowa różnica polega na tym, że rower elektryczny wymaga zaangażowania rowerzysty, żeby jechać dalej, szybciej i dłużej.

Żeby wypróbować nowy rower elektryczny, najlepiej zrobić sobie przejażdżkę na nieograniczonej przestrzeni. Wtedy uda się uruchomić silnik i uzyskać optymalną kontrolę nad rowerem.

Rower ze wspomaganiem elektrycznym jest cięższy od roweru klasycznego (ciężar modelu RIVERSIDE 500E bez obciążenia wynosi 22 kg). Bez wykorzystania wspomagania pedałowanie może być trudniejsze.

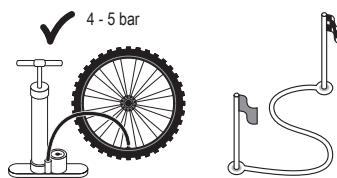
Należy zawsze upewnić się, że użytkownik będzie w stanie pokonać zaplanowaną trasę bez wspomagania w razie jego uszkodzenia.

Aby w najlepszy możliwy sposób wykorzystać swój rower ze wspomaganiem elektrycznym RIVERSIDE należy zapoznać się z dobrymi praktykami.

Ta instrukcja dotyczy wyłącznie układu elektrycznego roweru.

Należy zapoznać się z przewodnikami użytkowania B'TWIN dotyczącymi wszystkich naszych rowerów, które są przekazywane wraz z niniejszą dokumentacją i dostępne na naszej witrynie internetowej www.decathlon.com lub na zamówienie w naszych sklepach DECATHLON.

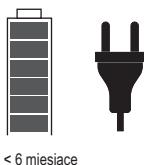
Dobre praktyki, zapewniające wykorzystanie w najlepszy możliwy sposób swojego roweru ze wspomaganiem elektrycznym



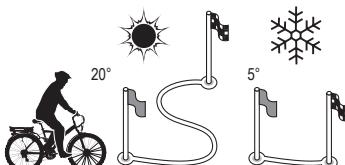
1. Parametry wydajnościowe i zachowanie roweru są najlepsze, kiedy ciśnienie w oponach wynosi od 4 do 5 bar



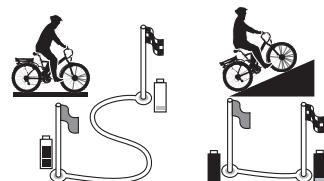
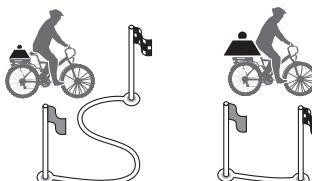
2. Jeżeli opona nie jest napompowana w wystarczającym stopniu, ryzyko jej przebicia jest większe



3. Bateria musi być całkowicie naładowana co najmniej raz na 6 miesiące

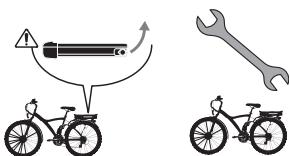


4. samodzielny czas pracy skraca się w niskiej temperaturze



5. Czas pracy zostanie zmniejszony w razie przeciążenia roweru

6. Czas pracy zostanie zmniejszony na podjazdach



7. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyjąć baterię



8. Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, należy ograniczyć korzystanie z trybu wspomagania

SPIS TREŚCI

OPIS PRODUKTU	6
Parametry techniczne roweru elektrycznego.....	6
Działanie układu elektrycznego wspomagania	6
PANEL I ELEMENTY STEROWANIA	7
Opis ekranu i funkcji	7
SILNIK	9
AKUMULATOR I ŁADOWARKA	9
Parametry i gwarancja dotycząca baterii.....	9
Autonomia	9
Środki ostrożności	10
Wkładanie i wyjmowanie akumulatora	12
Doładowanie akumulatora.....	13
Konserwacja i żywotność (warunki gwarancji)	13
Autodiagnostyka akumulatora.....	14
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	15
Utrzymanie	16
Kod błędu A	17
Kod błędu B	18
Treść gwarancji roweru elektrycznego	20

OPIS PRODUKTU

Parametry techniczne roweru elektrycznego



- A** Bateria
- B** Uchwyty i tuleja blokowania baterii
- C** Sterownik
- D** Ekran obsługi
- E** Kabel ekranu obsługi sterownika
- F** Silnik
- G** Skrzynka pedałów z czujnikiem momentu obrotowego

Działanie układu elektrycznego wspomagania

Rower ze wspomaganiem elektrycznym może być używany ze wspomaganiem lub bez niego - w tym celu należy użyć przycisku ON/OFF lub wybrać tryb 0-1-2-3. Tryby wspomagania 0-1-2-3, które mogą zostać wybrane na ekranie «D» umożliwiają wybór poziomu wspomagania elektrycznego oprócz samego wysiłku fizycznego. W przypadku wybrania trybu innego, niż 0, wspomaganie elektryczne będzie działać wyłącznie, kiedy użytkownik pedałuje. Wspomaganie wyłącza się, kiedy prędkość przekroczy 25 km/godz. W przypadku intensywnego użytkowania i w nadzwyczajnie trudnych warunkach pogodowych, funkcja wspomagania może zostać wyłączona, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu.

Dostarczana moc jest obliczana przez sterownik «C» w zależności od prędkości pedałowania i siły wywieranej na pedały. W zależności od wybranego trybu, sterownik «C» przesyła prąd o większym lub mniejszym natężeniu do silnika «F», który zapewnia odpowiednie wspomaganie

Wspomaganie elektryczne nie włącza się lub zostaje wyłączone w następujących sytuacjach:

Prędkość przekracza 25 km/godz

Użytkownik nie pedaluje

Pozostający poziom naładowania akumulatora nie jest wystarczający

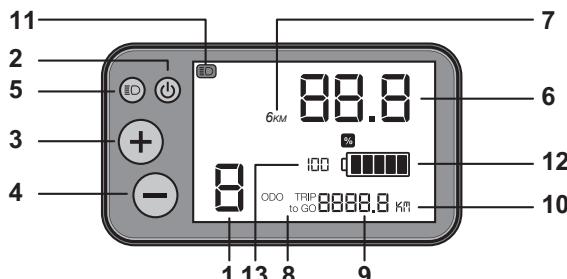
Kiedy wybrany został tryb wspomagania 0

Kiedy ekran sterowania jest wyłączony

W przypadku intensywnego użytkowania i w nadzwyczajnie trudnych warunkach pogodowych, funkcja wspomagania elektrycznego może zostać wyłączona, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu

PANEL I ELEMENTY STEROWANIA

Opis ekranu i funkcji



1	LEVEL 	Tryb wspomagania (0-1-2-3): „0” brak wspomagania. „1” domyślny tryb wspomagania. Każdy z trybów odpowiada określonym poniżej wartościami maksymalnej prędkości wspomagania:
	Tryb	0 1 2 3
	Maksymalna prę-kość wspomagania**	Brak wspoma-gania +50% wspoma-gania +100% wspoma-gania +150% wspoma-gania
2		Przycisk Wł./Wył.: Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia włączanie i wyłączanie roweru ze wspomaganiem elektrycznym. Wcisnąć przycisk, aby zmieniać informacje dotyczące tras (TRIP, ODO, TRIPtoGO).
3		Przycisk „+”: Krótkie wciśnięcie przycisku umożliwia przejście do wyższego trybu wspomagania Przytrzymanie wciśniętego przycisku umożliwia włączenie trybu „pieszego”.
4		Przycisk „-”: Krótkie wciśnięcie przycisku umożliwia przejście do niższego trybu wspomagania. Aby zresetować licznik odległości PODRÓŻ należy wciśnąć i przytrzymać przycisk (5-10s)

5		Przycisk Oświetlenie Krótkie naciśnięcie umożliwia włączanie i wyłączanie podświetlenia ekranu Przytrzymanie wcisniętego przycisku umożliwia przejście do trybu ustawień parametrów
6		Wskaźnik prędkości**
7		Tryb „pieszy”: Umożliwia prowadzenie roweru bez pedałowania z prędkością wynoszącą maksymalnie 6 km/godz. Uwaga, tryb ten nie może być wykorzystywany, kiedy użytkownik siedzi na rowerze
8	ODO TRIP	ODO: Licznik całkowitej pokonanej odległości. Nie może zostać wyzerowany. TRIP: Licznik częściowej pokonanej odległości. TRIPtoGO: Pozostająca odległość, która może zostać pokonana przy włączonym trybie wspomagania.
9		Wskaźnik odległości
10		Jednostki: kilometry lub mile
11		Wskaźnik oświetlenia: Wyświetlany na ekranie, kiedy oświetlenie jest włączone
12		Pięć poziomów akumulatora. Jeżeli poziom akumulatora jest słaby, wskaźnik zaczyna migać.
13		Dodatkowe informacje dotyczące baterii i systemu: ■ Wskazuje poziom naładowania baterii jako wartość procentową
		Parametr : Wcisnąć i przytrzymać przycisk „Oświetlenie”, aby przejść do trybu ustawień parametrów lub wyjść z niego Krótko wcisnąć przycisk „+” lub „-”, aby wybrać odpowiednie ustawienie. - Wybór jednostek (km/godz. lub mile/godz.) - SLEEP = Ustawienie czasu przed przejściem w tryb uśpienia ekranu (w minutach) (dostępne wyłącznie w niektórych wersjach ekranu)

SILNIK

Silnik «F» roweru ze wspomaganiem elektrycznym to silnik bezszczotkowy z mechaniczną przekładnią mocy, umożliwiający uzyskanie wysokiego momentu obrotowego i mniejszego oporu (cichsze działanie silnika). Dzięki temu, poziom hałasu działającego silnika nie przekracza 70 db. Moc silnika jest ograniczona do maksimum 250 W.

AKUMULATOR I ŁADOWARKA

Parametry i gwarancja dotycząca baterii

We wszystkich bateriach naszych rowerów elektrycznych wykorzystywana jest technologia litowo-jonowa bez efektu pamięci. (bateria może zostać doładowana w dowolnej chwili bez konieczności oczekiwania, aż wyładowuje się całkowicie).

Zaleca się doładowanie akumulatora po każdym użyciu.

Przed pierwszym użyciem dokonać ładowania akumulatora do pełna.

Akumulator	Ładowarka
Akumulator 36 V / 11.6 Ah 418Wh 	Wejście: 100-240 V Wyjście: 42 V 

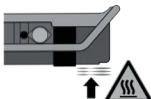
Akumulator jest objęty gwarancją, której okres obowiązywania to 2 lata lub 500 cykli naładowania i rozładowania (1 cykl = 1 ładowanie od 0% do 100% + 1 rozładowanie od 100% do 0% lub 1 cykl = 2 ładowania do 50%) pod warunkiem przestrzegania prawidłowych warunków użytkowania i przechowywania. Nie wolno używać żadnej innej ładowarki, niż dostarczana przez firmę DECATHLON dla tego modelu roweru. Użycie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie baterii lub poważny wypadek (iskrzenie, wybuch pożaru)

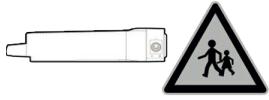
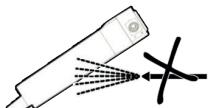
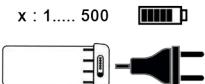
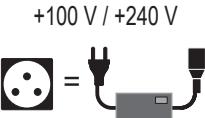
Autonomia

Autonomia roweru elektrycznego zależy od wielu różnych czynników:

- Obciążenie roweru: Autonomia zostanie zmniejszona w razie przeciążenia roweru (przewożenie bagażu, fotelika dziecięcego itp.).
- Sposób jazdy: W zależności od wysiłku zapewnianego przez użytkownika poprzez pedałowanie, autonomia będzie większa lub mniejsza.
- Ukształtowanie trasy: Autonomia zostanie zmniejszona na podjazdach.
- Ciśnienie w oponach: Autonomia jest największa, kiedy ciśnienie w oponach wynosi od 4 do 5 bar.
- Temperatura otoczenia: autonomia skraca się w niskiej temperaturze.
- Wybrany tryb wspomagania: Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, należy ograniczyć korzystanie z trybu wspomagania.
- Wybrana przerzutka: W przypadku stromych podjazdów, należy wybrać odpowiednie ustawienie przerzutki, aby zmniejszyć wysiłek użytkownika i obciążenie silnika.
- Przestrzeganie warunków dotyczących prawidłowego ładowania i przechowywania akumulatora: Pod warunkiem przestrzegania tych prawidłowych praktyk, w przypadku użytkownika o wadze 75kg, w warunkach słabego wiatru i wykorzystywania trybu 2, autonomia modelu RIVERSIDE 500E jest szacowana na mniej więcej 80 km.

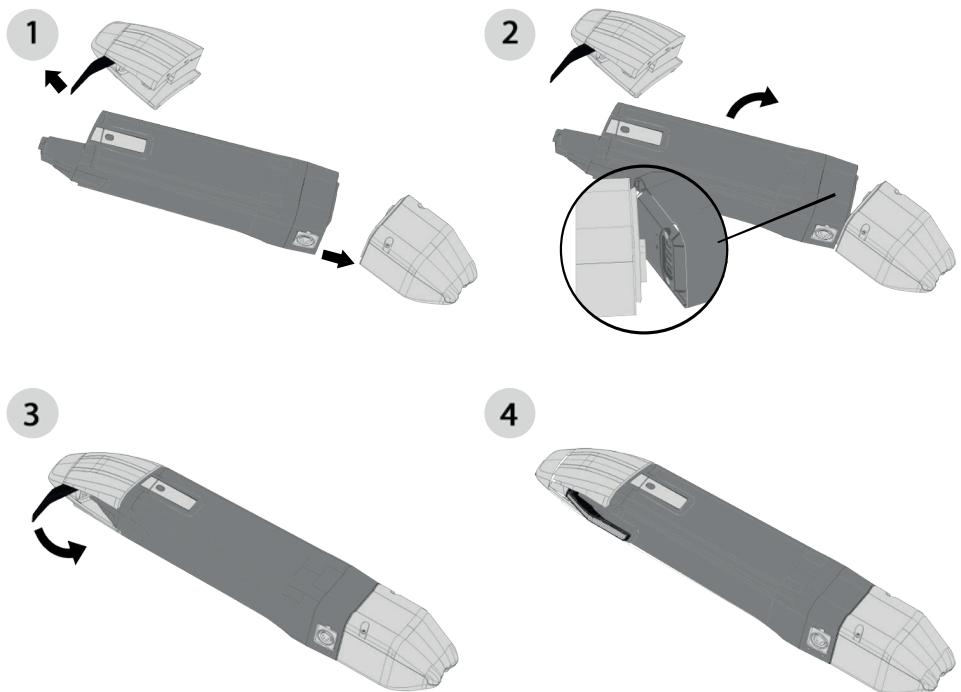
Środki ostrożności

 +50°	Nie narażać na działanie temperatury przekraczającej 50°C. W razie wykroczenia poza ten zakres autonomia zostanie zmniejszona.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Warunki przechowywania: Akumulator należy przechowywać w miejscu o umiarkowanej temperaturze (od -10 do +25°C), suchym i zabezpieczonym przed słońcem.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Akumulator należy ładować w suchym miejscu i w temperaturze od +10°C do 40°C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Uwaga: W określonych warunkach, sterownik, ładowarka i tarcze hamulca mechanicznego mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury.		
	Nie rozkręcać.		
 DECATHLON	Nie wyrzucać akumulatora do nieodpowiednich pojemników. Odnieś zużyte akumulatory do sklepu Decathlon w celu recyklingu.		
	Zagrożenie pożarem.		
	Zagrożenie porażeniem prądem.		
	Obchodzić się w ostrożny sposób. Produkt wrażliwy na uderzenia.		
	Nigdy nie doprowadzać do zwarcia poprzez połączenie końcówek dodatkowych i ujemnych.		

	<p>Nie pozwalać dzieciom na zabawę akumulatorem lub jego dotykanie.</p>
	<p>Nie zanurzać w wodzie.</p>
	<p>Nie myć myjką wysokociśnieniową.</p>
	<p>Bateria i inne komponenty elektryczne zostały zaprojektowane w sposób zapewniający odporność na opady deszczu.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Bateria może zostać naładowana i wyładowana całkowicie 500 razy bez znaczącego pogorszenia jej parametrów wydajnościowych.</p>
	<p>V / Hz</p> <p>Należy zawsze upewnić się, czy ładowarka i akumulator są zgodne.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Zawsze należy sprawdzić, czy ładowarka jest zgodna z parametrami lokalnej sieci elektrycznej: Napięcie: 100 V, maksimum 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Częstotliwość: minimum 50, maksimum 60 Hz.</p>
	<p>Ładowanie akumulatora wyłącznie w pomieszczeniu.</p>
	<p>Zakaz transportu samolotem.</p>
	<p>Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania powoduje utratę gwarancji producenta.</p>

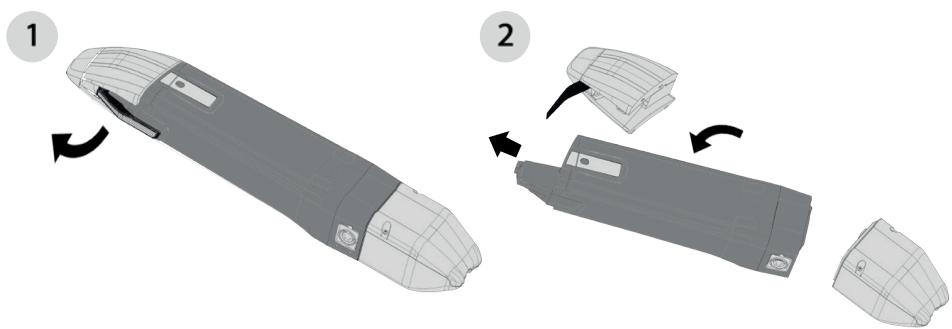
Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

Wkładanie:



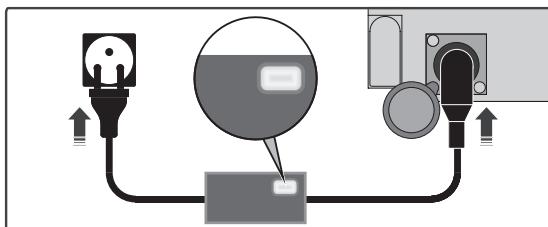
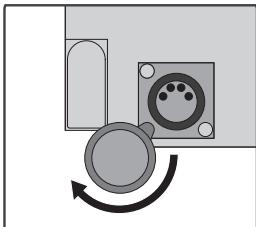
Przed włożeniem baterii do jej komory należy sprawdzić, czy blokada jest prawidłowo otwarta i nie będzie przeszkadzać we wkładaniu baterii.

Wyjmowanie:

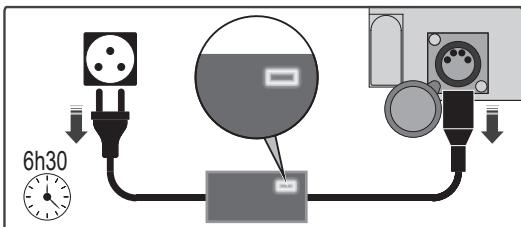


Należy pamiętać o odblokowaniu baterii przed jej wyjęciem.

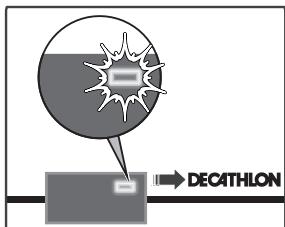
Doładowanie akumulatora



Po rozpoczęciu ładowania lampka kontrolna LED świeci się na czerwono.



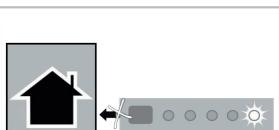
Koniec ładowania dioda zielona.



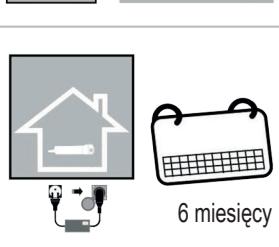
Kiedy lampka kontrolna LED migła na czerwono, oznacza to wystąpienie problemu podczas ładowania - należy skontaktować się z serwisem naprawczym.

Pełne ładowanie (od 0 do 100%) trwa 6,5 godz.

Konserwacja i żywotność (warunki gwarancji)

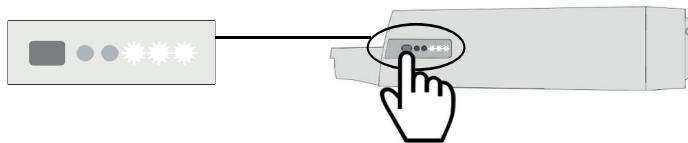


Nie przechowywać z wyładowanym akumulatorem (miga 1 niebieska lampka LED), aby uniknąć możliwości jego całkowitego wyładowania, które może spowodować trwałe uszkodzenie.



W przypadku dłuższego okresu przechowywania akumulator należy ładować co 6 miesięcy.

Autodiagnostyka akumulatora



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		jak najszybciej doładować akumulator
	<10%	
	zabezpieczenie pod napięciem	

	ochrona przed temperaturą	
	zabezpieczenie przed zwarciem	
	inne zabezpieczenie	Zwrócić akumulator do działu obsługi klienta



Dioda zgaszona

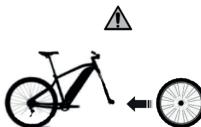


Dioda ciągła



Dioda migająca

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

	Uwaga, rower jest przeznaczony do uprawiania TREKKINGU. Nie jest on przeznaczony do uprawiania kolarstwa górskiego (Brak przestrzegania tego warunku stanowi ryzyko wypadku i spowoduje unieważnienie gwarancji udzielonej na rower)
	W przypadku demontowania koła należy zwrócić szczególną uwagę na zachowanie właściwego kierunku obrotu koła.
	Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hamulce są sprawne i systemu elektrycznego.
	Masa, moc, data produkcji i prędkość maksymalna roweru są wskazane na ramie roweru. Waga roweru wspomaganego elektrycznie przekracza 15 kg, zalecamy, aby przenosiły go 2 osoby.
	Podczas jazdy należy zawsze używać kasku.
	Rowery elektryczne przeznaczone są dla osób od 14 roku życia.
	Maksymalne dozwolone obciążenie roweru: 120 kg (wraz z akcesoriami)
	Nie wolno w żadnym wypadku modyfikować jakichkolwiek części oraz układu elektrycznego roweru! Przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek stanowi niebezpieczeństwo i jest zabronione obowiązującymi przepisami. W razie awarii lub wypadku po przeprowadzeniu jakichkolwiek przeróbek roweru, firma Decathlon nie ponosi odpowiedzialności za wykonanie prac naprawczych (gwarancja zostaje unieważniona). Użytkownik ponosi również odpowiedzialność prawną w razie jakiegokolwiek wypadku spowodowanego podczas użytkowania roweru.
	Podczas deszczu, mrozu lub śniegu należy zwrócić szczególną uwagę na zmniejszoną przyczepność roweru do podłoża.

UTRZYMANIE



DECATHLON

Uwaga, konserwacja komponentów elektrycznych wymaga specjalnej kompetencji i nie jest przeprowadzana w sklepie, lecz w regionalnym warsztacie Decathlon, i może potrwać kilka dni.



Podczas wszystkich prac dotyczących czyszczenia bateria powinna znajdować się w rowerze, ale rower musi być wyłączony! Złącza baterii będą wówczas ukryte i zabezpieczone przed działaniem wody.

Wszystkie prace konserwacyjne dotyczące elementów elektrycznych i mechanicznych mogą być wykonywane jedynie, kiedy rower został wyłączony, a bateria jest z niego wyjęta. Prace konserwacyjne dotyczące elementów elektrycznych roweru inne, niż prosta kontrola złączy muszą być wykonywane przez pracowników wykwalifikowanych i odpowiednio przeszkolonych.



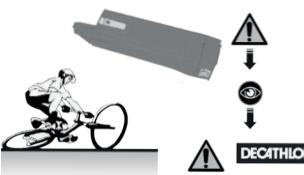
uwaga: ciężar roweru może przekraczać maksymalny udźwig podpórki warsztatowej lub stojaka



Zalecamy wykonywanie przeglądu roweru elektrycznego w sklepie DECATHLON co pół roku.



Przy wszelkich pracach konserwacyjnych należy używać właściwego oświetlenia.

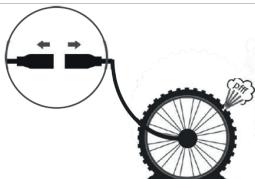


W razie upadku roweru lub akumulatora należy sprawdzić, czy nie doszło do pęknięć i uszkodzeń.

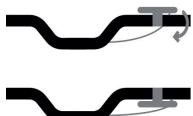
W razie jakiegokolwiek fizycznego uszkodzenia baterii, należy udać się do serwisu naprawczego DECATHLON, aby przeprowadzić kontrolę baterii.



Zabronione: mycie myjką wysokociśnieniową.
Odradzane: mycie dużą ilością wody.
Zalecane: mycie za pomocą wilgotnej gąbki.



W razie przebicia opony w tylnym kole przed zdjęciem koła w celu przeprowadzenia prac naprawczych należy odłączyć kabel silnika.



W przypadku odwrócenia roweru kołami do góry (w celu naprawienia przebitej opony itp.) należy zabezpieczyć ekran, przechylając do w dół, aby nie został uszkodzony.



Koło w rowerze elektrycznym także narażone jest na większe obciążenia niż koło w rowerze klasycznym. Dlatego — pomimo wzmacnień i zwiększonej wytrzymałości — może dochodzić do pęknięcia szprych. W przypadku uszkodzenia szprych należy zgłosić się do sklepu DECATHLON.



W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, konserwacji i serwisu naprawczego oraz w celu uzyskania odpowiedzi na ewentualne pytania należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi na witrynie internetowej DECATHLON pod adresem: www.supportdecathlon.com lub udać się do sklepu DECATHLON.

Aby poznać wersję sterownika zamontowaną w rowerze i odpowiednie kody błędów, należy wcześniej odłączyć złącza silnika. Jeśli na ekranie wyświetlany jest błąd 42, patrz informacje w tabeli A. Jeśli wyświetlany jest błąd 32, patrz informacje w tabeli B

KOD BŁĘDU A

Kod błędu	Definicja	Rozwiązańa
10 / 12	Zbyt niskie napięcie akumulatora	Naładować akumulator.
11	Zbyt wysokie napięcie akumulatora	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.
20 / 24 / 25	Nieprawidłowe napięcie lub zasilanie prądem	Naładować akumulator. Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.
21 / 23	Błąd czujnika temperatury	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Błąd programowy w sterowniku	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.
30	Błąd trybu pieszego	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie. Należy uważać, by nie używać silnika za bardzo w trybie pieszym (w przypadku małego schyłku lub braku obciążenia na rowerze).
40 / 41 / 44	Zbytnie napięcie lub przegrzanie silnika	Należy dać silnikowi odpocząć, mniej pedałując lub mniej używając trybu wsparcia
42 / 44	Błąd lub zwarcie w silniku	Sprawdzić, czy złącze ekranu jest prawidłowo wcisnięte. Ponownie uruchomić rower.
45	Błąd naprawiony podczas użytkowania	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.
46	Błąd silnika	Sprawdzić, czy złącze silnika jest prawidłowo wcisnięte. Ponownie uruchomić rower.
60	Błąd połączenia między ekranem a kontrolką	Sprawdzić, czy złącze ekranu jest prawidłowo wcisnięte. Ponownie uruchomić rower.
70 / 71 / 72 / 73	Błąd czujnika momentu obrotowego	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.
81	Nierozpoznana prędkość	Sprawdzić, czy złącze silnika jest prawidłowo wcisnięte. Ponownie uruchomić rower.
200 / 201 / 202	Błąd czujnika momentu obrotowego lub czujnika częstotliwości	Wyłączyć rower i włączyć go ponownie.

KOD BŁĘDU B

Kod błędu	Definicja	Rozwiązania
16 / 17	Nienormalne obciążenie czujnika momentu obrotowego	Wyłączyć rower i wyjąć baterię. Ponownie włożyć baterię i włączyć rower. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
32 / 33	Usterka silnika	Sprawdzić, czy złącza silnika są podłączone prawidłowo i nie są w żaden sposób uszkodzone. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
48	Awaria czujnika prędkości w silniku.	Należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia kontroli silnika
49	Nieprawidłowe działanie czujnika rytmu	Wyłączyć rower i wyjąć baterię. Ponownie włożyć baterię i włączyć rower. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.

64	Zbyt wysokie napięcie baterii	Wyłączyć rower i wyjąć baterię. Ponownie włożyć baterię i włączyć rower. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
65 / 66 / 67	Zbyt niskie napięcie baterii	Naładować baterię. Kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana, włożyć ją do roweru i włączyć ekran. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
80	Przegrzanie kontrolera	Wyłączyć wspomaganie elektryczne i zgasić ekran obsługi. Zaczekać do wystygnięcia układu elektrycznego. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
81	Błąd komunikacji ekranu obsługi baterii	Sprawdzić naładowanie baterii Sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo umieszczona w swojej kieszeni. Sprawdzić, czy złącza ekranu obsługi są podłączone prawidłowo. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
83	Błąd układu elektrycznego	Zresetować układ elektryczny: wyłączyć rower i wyjąć baterię. Ponownie włożyć baterię do roweru i włączyć ekran
84	Błąd komunikacji ekranu obsługi sterownika	Sprawdzić, czy złącza ekranu obsługi są podłączone prawidłowo. Jeżeli błąd występuje nadal, należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia naprawy.
116	Awaria sterownika	Należy udać się do serwisu naprawczego Decathlon w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy Złącza ekranu obsługi



TREŚĆ GWARANCJI ROWERU ELEKTRYCZNEGO

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Rower jest objęty gwarancją dożywotnią na elementy konstrukcyjne (rama, słupki kierownicy, wspornik i słupek siodelka) oraz gwarancją 2-letnią na części ulegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu, nieprzestrzeganiem ostrzeżeń przed niewłaściwym użytkowaniem lub wypadkami, czy użytkowaniem roweru w celach komercyjnych.

Rower elektryczny przeznaczony jest do użytku osobistego i niezawodowego.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych naprawą urządzenia przez osoby nieupoważnione przez sklep Decathlon.

Każdy element elektroniczny jest trwałe zamknięty. Otwarcie jednego z elementów (akumulator, osłona na akumulator, miernik, panel sterowania, silnik) może spowodować wypadek i uszczerebki na zdrowiu osób, a także uszkodzenie układów w rowerze. Otwarcie lub zmiany elementów układów powodują utratę gwarancji na rower. Gwarancja nie obejmuje zarysowań i pęknięć paneli sterowania, które noszą widoczne ślady uderzeń lub upadku.

WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT GWARANCJI NA ROWERY B'twin zakupione po 1 czerwca 2013 roku.

Rowery marki B'twin stworzono z myślą o zapewnieniu pełnej satysfakcji klientów.

Z tego powodu B'twin zobowiązuje się dbać o jakość i wytrzymałość swoich rowerów.

W ramach powyższego zobowiązania B'twin oferuje swoim klientom dożywotnią gwarancję na następujące części, za wyłączeniem części wykonanych z włókna węglowego: ramy, widelce sztywne (nieamortyzowane), kierownice i wsporniki, w które wyposażone są rowery marki B'twin. Bieg gwarancji rozpoczyna się w momencie zakupu roweru(-ów) marki B'twin.

Należy doprecyzować, że w celu zachowania ważności dożywotniej gwarancji, kupujący musi:

posiądać kartę stałego klienta DECATHLON i zarejestrować swój zakup przy przejściu przez kasę,

wypełnić dostępną na stronie www.btwin.com kartę gwarancyjną w przeciągu miesiąca od daty zakupu. We wspomnianym dokumencie kupujący musi podać następujące informacje: imię i nazwisko, data zakupu, adres e-mail oraz numer roweru.

Na mocy niniejszej gwarancji B'twin zobowiązuje się dokonać wymiany ramy, widelca sztywnego, kierownicy lub wspornika, bądź naprawić część w rozsądny czasie po jej dostarczeniu do sklepu DECATHLON. Należy pamiętać, że koszty transportu i dostarczenia ponosi klient.

Powyzsze zobowiązanie nie ma jednak zastosowania w przypadku niezgodnej z instrukcją obsługi konserwacji lub użytkowania rowerów B'twin.

W celu korzystania z gwarancji na jedną ze wspomnianych powyżej części wystarczy stawić się w sklepie DECATHLON wraz z kartą stałego klienta DECATHLON lub z dokumentem gwarancyjnym.

B'twin zastrzega sobie prawie do sprawdzenia, czy spełnione są wszystkie warunki gwarancji oraz do skorzystania w tym celu z wszelkich niezbędnych środków.

Dożywotnia gwarancja nie wyłącza zastosowania gwarancji prawnej(-ych) zawartej(-ych) w Kodeksie konsumenta i Kodeksie cywilnym, a mianowicie:

artykuł L. 211-4 Kodeksu konsumenta: „Sprzedawca ma obowiązek dostarczyć produkt zgodny z umową i odpowiada za niezgodności istniejące w momencie sprzedaży. Odpowiada również za niezgodności wynikające ze sposobu pakowania, instrukcji montażu lub instalacji, jeśli te zostały na mocy umowy mu zlecone bądź wykonane na jego odpowiedzialność.”

artykuł L. 211-5 Kodeksu konsumenta: „W celu zachowania zgodności z umową, produkt musi:

Być odpowiedni do zastosowania oczekiwanej od podobnego produktu i, zależnie od przypadku:

być zgodny z opisem sprzedawcy i wykazywać się cechami prezentowanymi kupującemu w postaci próbki lub modelu wykazywać się cechami, których kupujący może rozsądnie oczekiwac w obliczu czynionych publicznie deklaracji sprzedawcy, producenta lub przedstawiciela, w szczególności w reklamach lub na znakowaniu produktu.

Bądź wykazywać się cechami określonymi za obopólną zgodą stron, bądź być odpowiedni do specjalnego zastosowania oczekiwane-go przez kupującego, które zostało przedstawione sprzedawcy i przez niego zaakceptowane.”

artykuł L. 211-12 Kodeksu konsumenta: „Okres zgłaszania niezgodności upływa po dwóch latach od momentu dostarczenia produktu.”

artykuł 1641 Kodeksu cywilnego: „Sprzedawca ponosi odpowiedzialność z tytułu gwarancji w odniesieniu do wad ukrytych sprzedanej rzeczy, czyniących ją nieodpowiednią do bieżącego lub założonego działania, lub zmniejszających jej użyteczność w takim stopniu, że kupujący nie nabyby lub oczekowałby zapłacić mniejszą cenę, gdyby był tego świadomym.”

artykuł 1648, linia 1 Kodeksu cywilnego: „Kupujący musi podjąć działania w odniesieniu do obecności usterek uniemożliwiających wykorzystanie w przeciągu dwóch lat od wykrycia usterek.”

HU - Használati útmutató

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy RIVERSIDE elektromos rásegítéses kerékpárt vásárolt.

Az RIVERSIDE 500E kerékpár előnyeinek maradéktalan kihasználása érdekében, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

Soha ne feledje, hogy az elektromos rásegítéses kerékpár nem azonos a segédmotoros kerékpárral, a használata az Ön részvételét igényli, hogy messze szembe, gyorsabban és hosszabb ideig haladhasson.

Azt javasoljuk, hogy elektromos rásegítéses kerékpárját első alkalommal szabad téren használja, hogy megfelelően érezze a motor bekapcsolását, és biztosítsa a kerékpár optimális irányítását.

Az elektromos kerékpár nehezebb, mint a klasszikus (RIVERSIDE 500E saját súlya 22 kg). Elektromos rásegítés nélkül a pedálozás nehezebb lehet.

Mindig ügyelnie kell arra, hogy hiba esetén rásegítés nélkül is képes legyen megtenni az utat Gyakorlati tanácsok a helyes használathoz, hogy a lehető legteljesebb módon élvezhesse elektromos rásegítésű RIVERSIDE kerékpárját.

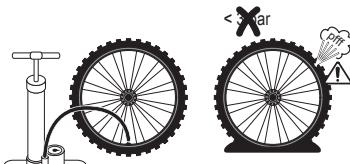
Figyelem, ez az útmutató csak a kerékpárja elektromos jellemzőit érinti.

Tanulmányozza át a jelen dokumentum mellékletét képező és az összes kerékpárunkra együttesen érvényes B'TWIN használati útmutatót, amely a www.decathlon.com weboldalunkon elérhető, vagy igény esetén, a DECATHLON áruházakban is megtekinthető.

Helyes használat az elektromos rásegítésű kerékpár előnyeinek maradéktalan kihasználásához



1. A kerékpár teljesítménye és működése 4 és 5 bar közötti keréknagyomásnál jelentősen javul



2. A defekt kockázata jelentősen megnő, ha a gumi nincs kellően felfújva

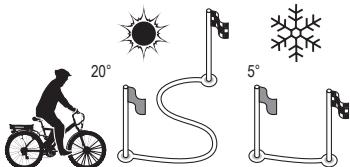


< 6 hónap

3. Az akkumulátor félénként legalább egyszer teljesen fel kell tölteni



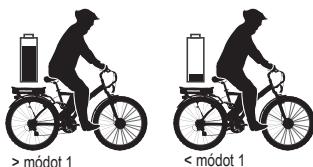
5. A túlterhelt kerékpár autonóm üzemideje csökken



4. a működési autonómia hideg időben csökken



7. Az akkumulátor minden karbantartás előtt ki kell venni



8. Amennyiben az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, tanácsos az elektromos rásegítés használatát mérsékelni

TARTALOM

A TERMÉK LEÍRÁSA.....	6
Az elektromos kerékpár műszaki jellemzői.....	6
A rásegítés általános működése	6
KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐELEMEK	7
A kijelző bemutatása és funkciók.....	7
MOTOR.....	9
AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ.....	9
Akkumulátor jellemzői és jótállás	9
Működési időtartam	9
Használati óvintézkedések	10
Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása	12
Az akkumulátor feltöltése	13
Karbantartás és élettartam (garanciális feltételek)	13
Akkumulátor-autodiagnosztika	14
Biztonsági tájékoztató	15
Karbantartás	16
Hibakód A	17
Hibakód B	18
Az Ön elektromos kerékpárjára vonatkozó kereskedelmi jótállás tartalma	20

A TERMÉK LEÍRÁSA

Az elektromos kerékpár műszaki jellemzői



- A** Akkumulátor
- B** Akkumulátor zárkar és zárhenger
- C** Vezérlőegység
- D** Kezelő- és kijelzőpanel
- E** A kezelőfelületet a vezérlővel összekötő kábel
- F** Motor
- G** Középcsapágy nyomatékérzékelővel

A rásegítés általános működése

Az elektromos rásegítésű kerékpár az ON/OFF gomb megnyomásával vagy a 0-1-2-3 módozatok kiválasztásával rásegítéses üzemmódban vagy anélkül használható. A „D”-s kijelzős, választható 0-1-2-3 elektromos modellek lehetővé teszik, hogy a bevitt erőn felül elektromos rásegítési szintet válasszon. Az elektromos rásegítés 0-tól eltérő üzemmódban, kizártan pedálozás közben működik. 25 km/h sebesség felett a rásegítés kikapcsol. Intenzív használat esetén és kivételes éghajlati viszonyok között, a rendszer egészének védelme érdekében, a rásegítés megszakadhat.

A bevitt erőt a „C” vezérlő számolja ki a pedálozás üzemmódja és a pedálozás közben kifejtett erő alapján. A „C” vezérlő a kiválasztott mód alapján küld több vagy kevesebb áramot az „F” motorba, hogy megadja a kívánt rásegítést

Az elektromos rásegítés nem kapcsol ki, és nem áll le a következő helyzetekben:

25 km/h feletti sebesség

Nincs pedálozás

Az akkumulátor töltöttsége nem elég séges

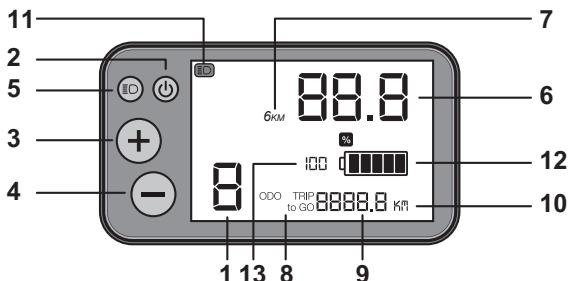
„0» kiválasztott rásegítési mód

Kezelő- és kijelzőpanel nincs bekapcsolva

Intenzív használat esetén és kivételes éghajlati viszonyok között, a rendszer egészének védelme érdekében, a rásegítés megszakadhat

KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐELEMEK

A kijelző bemutatása és funkciók



1	LEVEL 	Rásegítéses üzemmód (0-1-2-3): „0” - nincs rásegítés. „1” - alapértelmezett rásegítéses üzemmód. Minden egyes mód az alábbiakban meghatározott maximális rásegítési sebességeknek felel meg:
	Üzemmod	0 1 2 3
	Maximális rásegítési sebesség**	Nincs rásegítés +50% rásegítés +100% rásegítés +150% rásegítés
2		ON/OFF (be/ki kapcsoló) gomb: Tartsa hosszabb ideig lenyomva a gombot az elektromos rásegítéses kerékpár ki- és bekapcsolásához. Görgesse az útinformációkat (TRIP, ODO, TRIPtoGO) a gomb rövid megnyomásával.
3		„+” gomb: Nyomja meg röviden a gombot az eggyel magasabb rásegítési fokozatba történő helyezéshez A gombot hosszan nyomva válassza ki a „gyalogos” üzemmódot.
4		„-“ gomb: Nyomja meg röviden a gombot az eggyel alacsonyabb rásegítési fokozatba történő helyezéshez. A TRIP távolságmérőt a gomb hosszú nyomvatartásával (5-10mp) lehet visszaállítani

5		Világítás gomb A kijelző háttérvilágítását egy rövid gombnyomással kapcsolja ki és be Visszatérés a paraméterekhez a gomb hosszabb ideig tartó lenyomásával
6		Sebesség kijelző**
7		„Gyalogos» üzemmód: A kerékpár gyalogos módba állítható, amelyben a maximális sebesség 6 km/óra, pedálozás nélkül. Figyelem! A kerékpáron ülve ez a beállítási mód nem alkalmazható
8	ODO TRIP	ODO: Összesített távolság számláló. Nem nullázható. TRIP: Részleges távolság számláló. TRIPtoGO: Hátralévő távolság, mely aktív elektromos rásegítéssel még megtehető.
9		Távolságkijelző
10		Mértékegység: kilométer vagy mérföld
11		Világítás visszajelző: A világítás bekapcsolásakor megjelenik a képernyőn
12		Öt akkumulátorszint. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a kijelző villogni kezd.
13		Az akkumulátorra és a rendszerre vonatkozó kiegészítő információk: ☒ Az akkumulátor százalékban kifejezett töltöttségi szintjét mutatja
		Paraméter : A „Világítás» gomb hosszan tartó lenyomásával bevihetők vagy előhívhatók a paraméterek Nyomja meg röviden a „+” vagy „-“ gombot a kívánt beállítás kiválasztásához. - Mértékegység kiválasztása (km/h vagy mph) - SLEEP = A kijelző készenléti állapotba való helyezése előtti időtartam megválasztása (percben) (csak egyes kijelzőverziókhoz érvényes)

MOTOR

Az elektromos kerékpár „F” motorja ún. kefe nélküli egyenáramú motor, mechanikus csökkentéssel, ami magasabb fokú kapcsolást és kevesebb ellenállást tesz lehetővé (csendesebb motor). Így használat közben a motor hangja nem haladja meg a 70 db-t. A motor teljesítménye maximálisan 250 W.

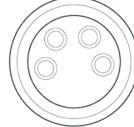
AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

Akkumulátor jellemzői és jótállás

Minden elektromos rásegítésű kerékpárunk memória-effektussal nem rendelkező, lítium-ion cellás akkumulátorral készül. (az akkumulátor bármikor feltölthető, nem szükséges megvárni, amíg teljesen lemerül).

Ajánlott minden használat után feltölteni az akkumulátort.

Az első használat előtt végezze el az akkumulátor teljes feltöltését.

Akkumulátor	Töltő
Akkumulátor 36 V / 11.6 Ah 418Wh 	Bemenet: 100-240 V Kimenet: 42V 

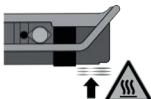
Az akkumulátorra vonatkozó garancia 2 évre, illetve 500 töltési ciklusra érvényes (1 ciklus = teljes feltöltés 0-ról 100%-ra + 1 teljes lemerülés 0-ról 100%-ra vagy 1 ciklus = 2 50%-os töltés) a használati és tárolási feltételek betartása mellett. Ehhez a kerékpármallhez kizárolag a DECATHLON által nyújtott töltőt használja. Más töltő használata károsíthatja az akkumulátort vagy jelentős problémákat okozhat (szikrázás, tűz kigyulladása)

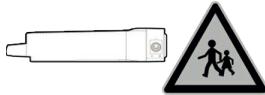
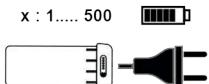
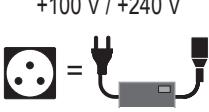
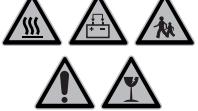
Működési időtartam

Az elektromos kerékpár működési időtartama számos tényezőtől függ:

- A kerékpár töltöttségétől: A túlterhelt kerékpár autonóm üzemiideje csökken (táskák, gyerekülés stb.).
- A pedálozástól: A pedálozás közben kifejtett emberi erőtől függően változik a működési időtartam.
- Az út típusától: Emelkedőn való haladáskor csökken az autonóm üzemiidő.
- A kerékumiban lévő nyomástól: 4-5 barra felfüjt gumikkal a működési üzemiidő jobb.
- A külső hőmérséklettől: Hidegen csökken az autonóm üzemiidő.
- A használt rásegítési módtól: Amennyiben az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, tanácsos az elektromos rásegítés használatát mérsékelni.
- A kiválasztott áttétel arányától: Erős lejtőknél érdemes megválasztani a megfelelő sebességfokozatot a bevitt erő és a motor használatának mérséklésére.
- Az akkumulátor töltési és tárolási feltételeinek betartása esetén: A helyes gyakorlat betartása mellett, 75 kg-os kerékpáros esetén, enyhe szélben, 2-es üzemmódban a RIVERSIDE 500E kerékpárral körülbelül 80 km-t tehető meg.

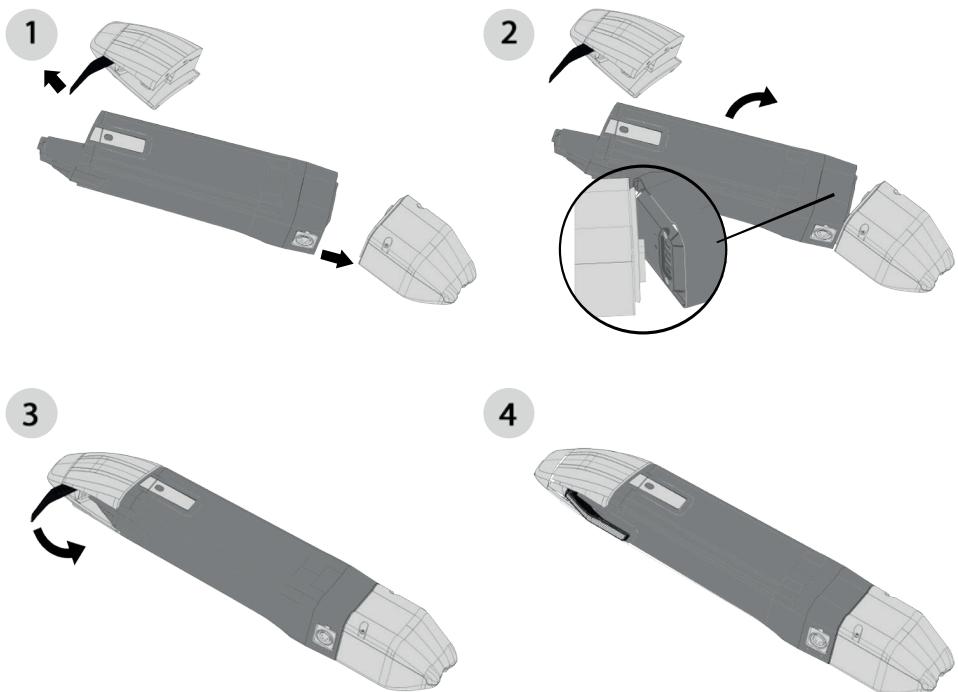
Használati óvintézkedések

 +50°	Ne tegye ki 50 °C feletti hőmérsékletnek. Az ennél magasabb hőmérséklet hátrányosan befolyásolja az üzemidőt.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Tárolási feltételek: Feltétlenül hűvös helyen kell tárolni (+10°C és +25°C között), száraz és közvetlen napsugárzástól védett helyen, feltöltött állapotban.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Az akkumulátor töltését záraz környezetben, +10°C és 40°C közötti hőmérsékleten végezze.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Figyelem: Bizonyos körülmények között a vezérlőegység, a töltő és a tárcsafék magas hőmérsékletre melegedhet fel.		
	Ne szerejje szét.		
 	Ne dobja az akkumulátort nem megfelelő konténerbe. A használt akkumulátort hozza vissza a Decathlon üzleteibe újrahasznosítás végett.		
	Tűzveszély.		
	Áramütés veszélye.		
 	Elővigyázatosan kezelje. Az ütésekre érzékeny termék.		
	Soha ne zárja rövidre az akkumulátort a pozitív és negatív érintkező összekötéssel.		

	<p>Soha ne engedje, hogy az akkumulátor gyerekek kezeljék vagy azzal játszanak.</p>
	<p>Ne merítse vízbe.</p>
	<p>Ne mossa nagy nyomású mosóberendezéssel.</p>
	<p>Az akkumulátor és az elektromos alkatrészek kialakításuknál fogva ellenállnak az esőnek.</p>
	<p>Az akkumulátor, jelentős teljesítménycsökkenés nélkül, 500-szor teljesen feltölthető és lemeríthető.</p>
	<p>Mindig ellenőrizze, a töltő / akkumulátor kompatibilitását.</p>
	<p>Mindig ellenőrizze a töltő kompatibilitását a helyi elektromos hálózattal: Feszültség: 100 V, maximum 240 V.</p>
	<p>Frekvencia: minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Az akkumulátor kizárolag bent töltse.</p>
	<p>Tilos repülőgépen szállítani.</p>
	<p>A használati óvintézkedések bárminemű be nem tartása esetén a gyártó garanciája érvényét veszti.</p>

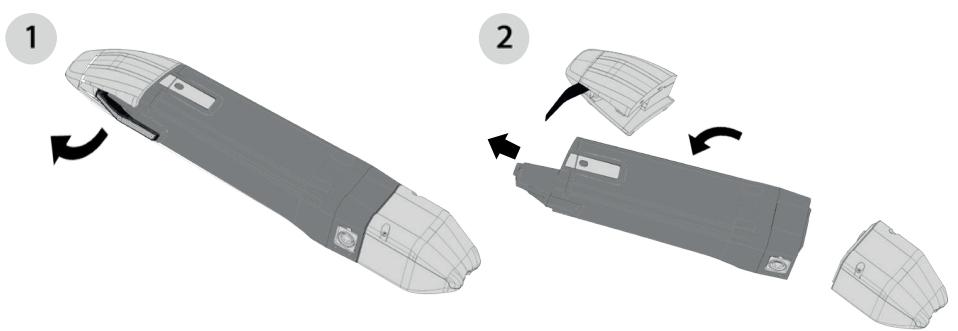
Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

Behelyezés:



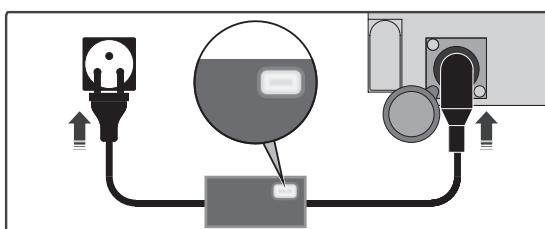
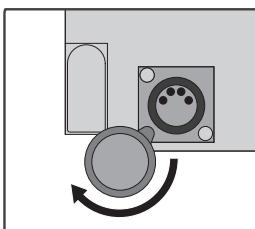
Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a zár nyitott helyzetben van, és nem akadályozza az akkumulátor behelyezését.

Eltávolítás:

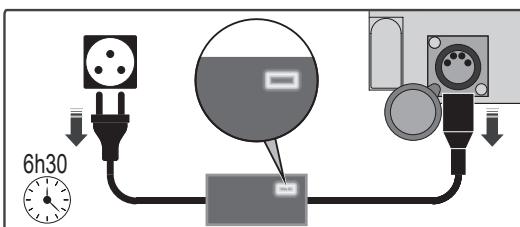


Mielőtt az akkumulátort kivenné a helyéről, ne felejtse el az akkumulátorzárat kioldani.

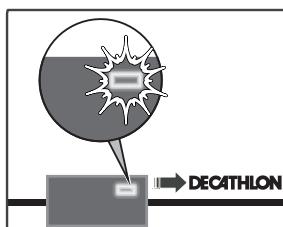
Az akkumulátor feltöltése



Piros LED – töltés megkezdése.



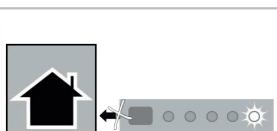
A töltés vége zöld LED.



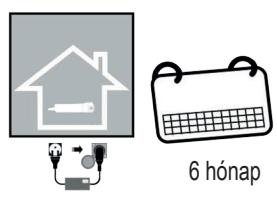
Villogó piros LED – probléma adódott a töltés során. Lépj kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Teljes töltéssel (0-ról 100%-ra) 6 és fél óráig lehet használni

Karbantartás és élettartam (garanciális feltételek)

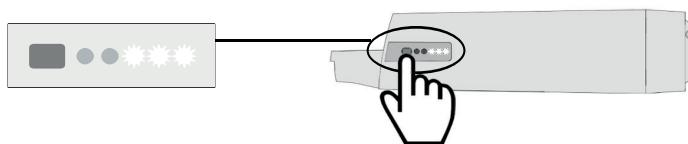


Ne tárolja az akkumulátort lemerült állapotban (1 villogó kék LED), hogy elkerülje a mélykisülést, ami működési rendellenességhez vezethet.



Hosszan tartó tárolás esetén az akkumulátort 6 havonta töltse fel.

Akkumulátor-autodiagnosztika



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		sürgősen töltse fel az akkumulátort
	<10%	
	alacsony feszültség védelem	

	hőmérséklet védelem	
	rövidzárlat védelem	
	egyéb védelem	Juttassa vissza az akkumulátort a vevőszolgálatnak



LED nem világít



LED folyamatosan világít



LED villog

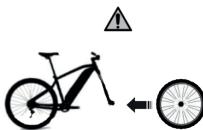
BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ



Figyelem! A kerékpár TREKKING használatra készült.

A kerékpár sportos hegyi kerékpározásra (MTB) történő használata nem felel meg a rendeltetésszerű használatnak, és kerülendő

(A feltételek be nem tartása esetén baleseti kockázat áll fenn és a garancia érvénytelen válik)



Figyelem, ha kiszereli a kereket, ellenőriznie kell, hogy a kerék forgásirányára megfelelő-e.



Minden használat előtt ellenőriznie kell a fékek megfelelő működését.



A súly, a teljesítmény, a gyártási év és a maximális sebesség a kerékpár vázán szerepel.

Az elektromos kerékpár súlya több mint 15 kg, ezért javasoljuk, hogy 2 személy szállítsa.



Kerékpározás közben minden viseljen sisakot.



Ezek az elektromos kerékpárok 14 éves és ennél idősebb személyek számára készültek.



A kerékpár maximális terhelhetősége: összesen 120 kg (beleértve a kiegészítőket)



Az alkatrészeket és a kerékpár elektromos rendszerét tilos módosítani! minden módosítás veszélyes és törvény által tiltott.

Amennyiben a módosított kerékpár meghibásodik vagy balesetet szenved, a Decathlon semmilyen körülmenyek között nem felelős a javításáért (érvénytelen garancia). Ön büntetőjogilag felelősséggel tartozik a kerékpárral okozott minden balesetért.



Figyelem, eső, jegesedés vagy hó esetén elveszítheti a tapadást a kerékpár és a talaj között.

KARBANTARTÁS



DECATHLON

Figyelem, az elektromos alkatrészek karbantartása speciális szakérteletet igényel, így nem az üzletben, hanem a Decathlon regionális szer-vizközpontjában hajtják végre, és több napig is eltarthat.



Minden tisztítási műveletet kikapcsolt kerékpárral, az akkumulátor kivétele nélkül kell elvégezni! Az akkumulátor csatlakozások így rejtve és vízről védetten maradnak.

Az elektromos vagy mechanikus karbantartási műveleteket feszültségmentes állapotban, az akkumulátor eltávolítása után szabad véghajtani. A kerékpár elektromos ellátásával kapcsolatos speciális karbantartási munkákat, a csatlakozások ellenőrzésének kivételével, képesített és szakképzett személyzetnek kell végeznie.



Azt ajánljuk 6 havonta vigye el elektromos rásugárító kerékpárját a DECA-THLON üzletébe a felülvizsgálat elvégzése érdekében.



Azt ajánljuk 6 havonta vigye el elektromos rásugárító kerékpárját a DECA-THLON üzletébe a felülvizsgálat elvégzése érdekében.



A karbantartási műveleteket mindenkor megvilágítás mellett végezze.



A kerékpár vagy az akkumulátor leesése esetén ellenőrizze az akkumulátor épségét.

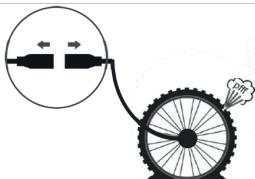
Az akkumulátor fizikai sérülése esetén keresse fel a DECATHLON műhelyszolgáltatását az akkumulátor diagnosztikai vizsgálatának elvégzésére.



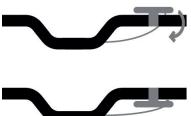
Tilos: nagynyomású vízsugárral végzett tisztítás.

Nem ajánlott: bő vízzel végzett tisztítás.

Ajánlott: tisztítsa nedves szivacs segítsével.



Ha a defekt a hátsó keréknél jelentkezik, ne felejtse a motorkábelt szétkapcsolni a kerék levétele előtt a javítás elvégzéséhez.



Ha felfordítja a kerékpárt (defekt javításához stb.), ügyeljen rá, hogy óvja a kijelzőpanelt: fordítsa lefelé, hogy elkerülje a károsodását.



A motor által hajtott kerék szintén nagyobb igénybevételnek van kitéve, mint egy hagyományos kerékpár kereke, és a megerősítése ellenére előfordulhat a küllők törése. A küllők törése esetén keresse fel a DECATHLON áruházát.



A használatra, a karbantartásra, az értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó további információ érdekében vagy kérdés esetén keresse fel a DECATHLON honlapját: www.supportdecathlon.com vagy a DECATHLON áruházat.

A kerékpárra szerelt vezérlő verziójának és a kapcsolódó hibakódok megismeréséhez előbb húzza ki a motor csatlakozóját. Ha a kijelzőn a 42-es hibaüzenet jelenik meg, olvassa el az A táblázatot. Ha a 32-es hibaüzenet jelenik meg, olvassa el a B táblázatot.

HIBAKÓD A

Hibakód	Magyarázat	Megoldás
10 / 12	Akkumulátor alacsony feszültségen	Töltsé fel az akkumulátort.
11	Akkumulátor túlfeszültség	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.
20 / 24 /25	Rendellenes áramellátás vagy feszültség	Töltsé fel az akkumulátort. Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.
21 / 23	Hibás hőmérséklet-érzékelő	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.

26 / 80 / 82 / 83 / 84	Program hiba a kontrollerben	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.
30	Gyalogos mód hiba	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra. Figyelem, ne használja túl sokat a motort gyalogos üzemmód közben (gyenge oldal, nincs feltöltve a kerékpár).
40 / 41 / 44	A motor túlfeszültsége vagy túlmelegedése	Hagyja a motort pihenni, pedálozzon gyengébben vagy csökkentse a rásegítő módot
42 / 44	Hiba vagy rövidzárlatos motor	Ellenőrizze, hogy a kijelző csatlakozása a helyén van-e. Indítsa újra a kerékpárt.
45	Javított hiba használat során	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.
46	Motorhiba	Ellenőrizze, hogy a motor csatlakozása a helyén van-e. Indítsa újra a kerékpárt.
60	A kijelző és a szabályozó között kommunikációs hiba lépett fel	Ellenőrizze, hogy a kijelző csatlakozása a helyén van-e. Indítsa újra a kerékpárt.
70 / 71 / 72 / 73	Nyomatékérzékelő-hiba	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.
81	Nem ismeri fel a sebességet	Ellenőrizze, hogy a motor csatlakozása a helyén van-e. Indítsa újra a kerékpárt.
200 / 201 / 202	Nyomatékérzékelő-hiba vagy ütemhiba	Kapcsolja ki a kerékpárt, majd indítsa újra.

HIBAKÓD B

Hibakód	Magyarázat	Megoldás
16 / 17	Rendellenes feszültség a nyomatékérzékelőben	Kapcsolja ki a kerékpárt, és távolítsa el az akkumulátort. Helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be újra a kerékpárt. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
32 / 33	Motorhiba	Ellenőrizze a motorcsatlakozások állapotát és megfelelő voltát. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
48	Sebességszámító meghibásodása a motorban.	Műhelyszolgáltatás a Decathlonban a motor diagnosztizálásra lehetséges
49	Fordulatérzékelő hibás működése	Kapcsolja ki a kerékpárt, és távolítsa el az akkumulátort. Helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be újra a kerékpárt. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.

64	Akkumulátor túlfeszültség	Kapcsolja ki a kerékpárt, és távolítsa el az akkumulátort. Helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be újra a kerékpárt. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
65 / 66 / 67	Alacsony akkumulátor feszültség	Töltsé fel az akkumulátort. A teljesen feltöltött akkumulátort helyezze vissza a kerékpárba, és kapcsolja be a kijelzőt. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
80	Túlmelegedett a szabályozó	Állítsa le az elektromos rásegítést, és kapcsolja ki a kezelőfelületet. Hagya az elektromos rendszert lehűlni. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
81	Kommunikációs hiba az akkumulátor és a kezelőfelület között	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor a megfelelő módon legyen a tartóba helyezve. Ellenőrizze, hogy a kezelőfelület csatlakozója megfelelően van-e bedugva. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
83	Elektromos rendszer hibái	Inicializálja újra az elektromos rendszert: kapcsolja ki a kerékpárt, és távolítsa el az akkumulátort. Helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be a kijelzőt
84	Kommunikációs hiba a vezérlőegység és kezelőfelület között	Ellenőrizze, hogy a kezelőfelület csatlakozója megfelelően van-e bedugva. Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez.
116	Vezérlőegység meghibásodása	Keresse fel a Decathlon műhelyszolgáltatását a javítás elvégzéséhez

Kezelő- és kijelzőpanel csatlakozó



AZ ÖN ELEKTROMOS KERÉKPÁRJÁRA VONATKOZÓ KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS TARTALMA

Jól őrizze meg a számlát, ami a vásárlás bizonyítéka.

Élethosszig tartó jótállás a szerkezeti elemekre (váz, kormányszár, kormány és nyeregső), 2 éves jótállás a normál kopásnak kitett alkatrészekre.

A jótállás nem vonatkozik a helytelen használatból, a használati előírások be nem tartásából vagy a balesetekből származó károkra, sem pedig a kerékpár rendeltetésétől eltérő használatából vagy kereskedelmi felhasználásából származó károkra.

A kerékpár kizárolag egyéni használatra alkalmas, professzionális használatra nem.

A garancia nem terjed ki a Décahlon engedélyével nem rendelkező személyek által elvégzett javításokból eredő károkra.

Minden elektronikus alkatrész véglegesen le van zárva. Ezen alkatrészek bármelyikének felnyitása (akkumulátor, akkumulátor tok, szabályozóegység, képernyő, motor) veszélyeztetné a rendszer sértetlenségét és a személyek testi épsegét. A rendszer egy összetevőjének felnyitása vagy módosítása esetén a kerékpár jótállása érvényt veszti. A jótállás nem vonatkozik a megkarcolódott vagy betört képernyőre, amelyeken ütődések nyomai láthatók.

TUDJON MEG TÖBBET A 2013. június 1-től vásárolt B'twin KERÉKPÁROK ÉLETTARTAMGARANCIÁJÁRÓL.

A B'twin márkaúj kerékpárok olyan termékek, amelyek azzal a céllal készültek, hogy biztosításak a felhasználók maximális elégedettséget.

Ez az oka annak, hogy a B'twin kötelezettséget kíván vállalni a kerékpárai minőségére és szilárdságára vonatkozóan.

Ebben az összefüggésben a B'twin élettartam-garanciát kínál a vásárlónak, amely kizárolag a következő alkatrészekre vonatkozik, a szénszálas elemek kivételével: váz, merev villa (felfüggesztés nélküli villa), kormányfej és kormányszár, amelyek a B'twin márkaúj kerékpárokra vannak felszerelve. Ez a jótállás a B'twin márkaúj kerékpár(ok) vásárlásakor veszi kezdetét.

Ahhoz, hogy az élettartam-garancia érvényes legyen, a vásárlónak a következőt kell tennie:

vagy rendelkeznie kell a DECATHLON márká hűségkártyájával és regisztrálnia kell arra a vásárlását a pénztárnál,

vagy ki kell töltenie a www.btwin.com oldalon elérhető garancia igazolást, a vásárlás időpontjától számított egy hónapon belül. A regisztráció során a vásárló köteles megadni a következő adatokat: családnév, keresztnév, a vásárlás dátuma, e-mail cím, valamint a kerékpár nyomkövetési száma.

Ezen jótállás értelmében a B'twin a váz, a merev villa, a kormányfej és a kormányszár egyenértékű alkatrészre történő cseréjét, vagy ésszerű határidőn belül történő javítását biztosítja, valamely DECATHLON áruház műhelyében történő bemutatást követően. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a szállítási költségek a vásárlót terhelik.n belül kell kezdeményeznie».

Azonban ezek a szerződések feltételek érvényüket veszik a B'twin kerékpárok kapcsolódó használati útmutatójában megadottaktól eltérő, rendellenes karbantartása vagy használata esetén.

Ahhoz, hogy a fentiekben szereplő alkatrészekre vonatkozó jótállást igénybe vegye, minden össze fel kell keresnie egy DECATHLON áruház műhelyét, a DECATHLON hűségkártyájával vagy a garanciatanúsítvánnyal.

A B'twin fenntartja magának a jogot arra, hogy ellenőrizze, hogy az élettartam-garancia minden feltétele teljesül-e és hogy megtegyen minden szükséges intézkedést az ellenőrzés érdekében.

Azt is kijelentjük, hogy az élettartam-garancia nem zárra ki Fogyasztói törvénykönyv és a Polgári törvénykönyv által meghatározott törvényes garanciákat, nevezetesen:

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-4 cikke: «Az eladó köteles átadni a szerződésnek megfelelő árucikket és választ ad az átadás során fennálló megfelelőségi hiányosságokra. Szintén választ ad a csomagolásból, a szerelesei utasításokból vagy a telepítésből származó hibákra, ha azt a szerződés alapján vállalta, vagy ha annak megvalósításáért vállalta a felelősséget».

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-5 cikke: «A szerződésnek történő megfelelés érdekében a terméknek:

Alkalmasnak kell lennie a hasonló terméktől szokásosan elvárható használatra, adott esetben:

meg kell felelnie az eladó által megadott leírásnak, és rendelkeznie kell azokkal a minőségi jellemzőkkal, amelyeket az eladó mintadarab vagy modell formájában bemutatott a vásárlónak;

rendelkeznie kell azokkal a minőségi jellemzőkkal, amelyeket a vásárló jogosan elvárhat, az eladó, a gyártó vagy annak képviselője által tett nyilvános nyilatkozatok, nevezetesen a reklámok vagy a címkezés alapján;

Vagy rendelkeznie kell a felek által közös megegyezéssel meghatározott jellemzőkkel, illetve alkalmasnak kell lennie a vásárló által igényelt bármilyen speciális használatra, amelyet az eladó tudomására hozott, és amit az elfogadott.

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-12 cikke: «A megfelelőségi hibából származó művelet a termék átadásától számított két év után érvől el»

a Polgári törvénykönyv 1641. cikke: «Az eladó köteles garanciát vállalni az eladt árucikk rejttet hibájáért, amelyek alkalmatlanná teszik azt a rendeltetésszerű használatra, vagy amelyek olyan mértékben csökkentik ezt a használatot, hogy így a vásárló nem vagy csak alacsonyabb áron vásárolta volna meg a terméket, amennyiben ezekről tud.

a Polgári törvénykönyv 1648. cikkének 1. bekezdése: «A lappangó meghibásodásokból származó műveleteket a vásárlónak a hiba felfedezését követő két éven belül kell kezdeményeznie».

RO - Instrucțiuni de utilizare

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Stimați clienți,

Vă mulțumim că ați achiziționat o bicicletă asistată electric RIVERSIDE.

Vă invităm să citiți manualul cu instrucțiuni pentru a profita din plin de bicicleta dvs. RIVERSIDE 500E.

Nu uitați că bicicleta asistată electric nu este o bicicletă cu motor, prin urmare va trebui să depuneți o parte din efort pentru a vă deplasa pe distanțe mai mari, mai rapid și mai mult timp.

Vă recomandăm să testați bicicleta asistată electric într-un spațiu liber, astfel vă veți putea da seama când pornește motorul și veți asigura un control optim al bicicletei.

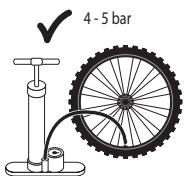
Bicicleta asistată electric este mai grea decât o bicicletă clasică (greutatea RIVERSIDE 500E la gol este de 22 kg). Fără asistență, pedalarea poate fi mai dificilă.

Trebuie să fiți întotdeauna convinși că sunteți capabil să efectuați traseul stabilit fără asistență la pedalare în caz de pană

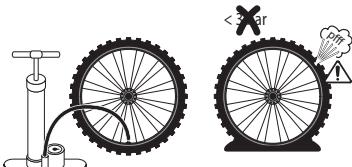
lată cele mai bune practici pentru a profita din plin de bicicleta dvs. cu asistență electrică RIVERSIDE.

Atenție, aceste instrucțiuni sunt valabile doar pentru specificațiile electrice ale bicicletei.

Trebuie să consultați ghidul de utilizare B'TWIN comun pentru toate bicicletele noastre care acompaniază prezentul document și care este de asemenea disponibil pe site-ul nostru www.decathlon.com sau la cerere în magazinele DECATHLON.



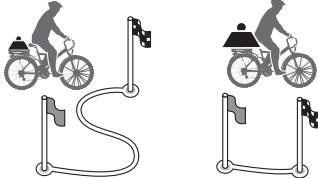
1. Randamentul și comportamentul vor fi îmbunătățite dacă anvelopele sunt umflate între 4 și 5 bari



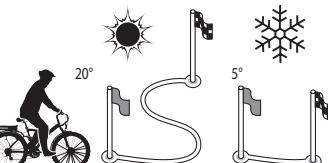
2. În cazul în care roțile nu sunt umflate astfel, există semnificativ de pană



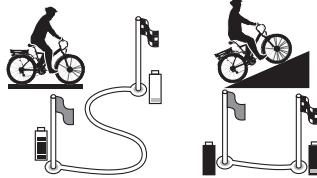
3. Bateria trebuie reîncărcată complet cel puțin o dată la 6 luni



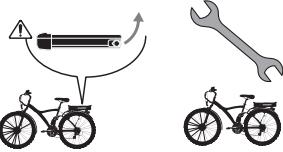
5. Autonomia va fi redusă dacă bicicleta este supraîncărcată



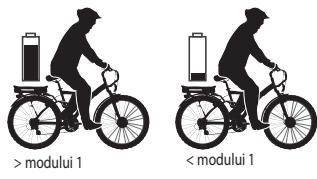
4. Autonomia va fi redusă de temperaturile scăzute



6. Autonomia va fi redusă la urcare



7. Bateria trebuie scoasă înainte de efectuarea oricărui lucru de întreținere



8. Se recomandă reducerea modului de asistență când nivelul bateriei este redus

CUPRINS

DESCRIEREA PRODUSULUI	6
Caracteristicile tehnice ale bicicletei asistate electric	6
Modul de funcționare a asistenței electrice	6
ECRANUL ȘI ELEMENTELE DE COMANDĂ	7
Descrierea ecranului și a funcțiilor	7
MOTOR	9
BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL	9
Proprietățile și garanția bateriei	9
Autonomie	9
Precauții de utilizare	10
Montarea și demontarea bateriei	12
Reîncărcarea bateriei	13
Întreținerea și durata de viață (condiții de garanție)	13
Diagnosticare automată a bateriei	14
Informații despre siguranță	15
Toate operațiile de curățare, întreținere electrică sau mecanică trebuie efectuate neapărat cu bicicleta scoasă de sub tensiune și cu bateria demontată de pe bicicletă!	16
Codul erorii	17
Garanția comercială a bicicletei asistate electric	19

DESCRIEREA PRODUSULUI

Caracteristicile tehnice ale bicicletei asistate electric



A Baterie

B Mâner și element pentru fixarea bateriei

C Controler

D Ecran de comandă

E Cablul care conectează ecranul de comandă la controler

F Motor

G Locaș de pedalare cu senzor de cuplu

Modul de funcționare a asistenței electrice

Bicicleta asistată electric poate fi utilizată cu sau fără asistență acționând butonul PORNIT/OPRIT (ON/OFF) sau comutând între modurile 0-1-2-3. Modurile de asistență 0-1-2-3 ce pot fi selectate de la ecranul „D” vă permit să alegeți un nivel de asistență electrică pe lângă efortul depus. Asistența electrică va funcționa numai dacă pedalați, pentru un alt mod selectat decât 0. Asistența se oprește atunci când viteza este mai mare de 25 km/h. În caz de utilizare intensivă și în condiții climatice excepționale, asistența se poate dezactiva pentru a menține integritatea sistemului.

Puterea furnizată este calculată de controlerul „C” în funcție de viteza de pedalare și de forță aplicată pe pedale. În conformitate cu modul selectat, controlerul „C” trimite mai mult sau mai puțin curent la motorul „F” pentru a vă oferi asistența dorită.

Asistența electrică nu se declanșează sau se oprește în următoarele situații:

Viteza este mai mare de 25 km/h

Nu pedalați

Bateria rămasă nu este suficientă

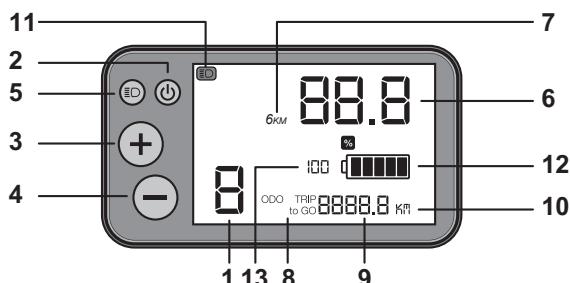
Când modul de asistență selectat este 0

Când ecranul de comandă este oprit

Asistența electrică poate fi, de asemenea, oprită pentru a păstra integritatea sistemului în cazul utilizării intensive și în condiții meteorologice excepționale

ECRANUL ȘI ELEMENTELE DE COMANDĂ

Descrierea ecranului și a funcțiilor



1	LEVEL 	Modul de asistență (0-1-2-3): „0” fără asistență. „1” modul de asistență standard. Fiecare mod corespunde vitezelor de asistență maxime prezentate mai jos:		
	Mod	0	1	2
	Viteza de asistență maximă**	Fără asistență	+50% asistență	+100% asistență
2		Buton ON/OFF (PORNIT/OPRIT): Activăți și dezactivați modul de asistență electrică al bicicletei printr-o apăsare lungă. Derulați informațiile despre traseu (TRIP, ODO, TRIPtoGO) printr-o apăsare scurtă.		
3		Butonul «+»: Treceți la modul de asistență superior printr-o apăsare scurtă Treceți la modul «Pieton» printr-o apăsare lungă.		
4		Butonul «->: Treceți la un mod de asistență inferior printr-o apăsare scurtă. Resetarea distanței pentru CĂLĂTORIE printr-o apăsare lungă (10 s)		

5		Buton iluminare Activăți și dezactivați dispozitivele de iluminare ale bicicletei prinț-o apăsare scurtă Accesați parametrii prinț-o apăsare lungă
6		Indicator de viteză**
7		Modul «Pieton»: Permite deplasarea bicicletei în modul pieton, la maxim 6 km/h, fără pedalare. Atenție, acest mod nu trebuie utilizat stând pe bicicletă
8	ODO TRIP	ODO: Contor global de distanță. Acesta nu poate fi resetat la zero. TRIP: Contor parțial de distanță. TRIPtoGO: Distanță care mai poate fi parcursă având modul de asistență activ.
9		Indicator de distanțe
10		Unități: kilometri sau mile
11		Indicator iluminare: Apare pe ecran atunci când iluminarea este activată
12		Cinci niveluri ale bateriei. Atunci când nivelul bateriei este slab, indicatorul începe să se aprindă intermitent.
13		Informații suplimentare baterie și sistem: % Indică procentajul privind nivelul bateriei
		Parametru : Apăsați lung pe butonul «Eclairages» (Iluminare) pentru a accesa sau ieși din meniu pentru parametri Apăsați scurt pe butoanele „+” sau „-“ pentru a selecta setarea dorită. Alegerea unităților (Km/h sau Mph)

MOTOR

Motorul „F” al bicicletei asistate este un motor de tip brushless cu reducere mecanică, permitându-vă să aveți un cuplu ridicat și o rezistență mai redusă (motor mai silentios). Astfel, zgomotul motorului în timpul utilizării nu depășește 70 db. Puterea motorului este limitată la maximum 250 W.

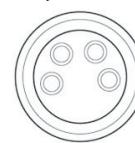
BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL

Proprietățile și garanția bateriei

Toate bateriile bicicletelor noastre electrice utilizează tehnologie de celule litiu-ion și nu au efect de memorie. (bateria poate fi reîncărcată oricând, este inutil să așteptați până când aceasta să fie descărcată complet).

Este recomandat să reîncărcați bateria după fiecare utilizare.

Realizați o încărcare completă a bateriei înainte de prima utilizare.

batterie	Încărcător
<p>Baterie 36 V/11.6 Ah 418Wh</p> 	<p>Intrare: 100~240 V Ieșire: 42V</p> 

Bateria are garanție pentru 2 ani sau 500 de cicluri de încărcare și descărcare (1 ciclu = 1 încărcare de la 0% la 100% + 1 descărcare de la 100% la 0% sau 1 ciclu = 2 descărcări de 50%) cu condiția respectării condițiilor corespunzătoare de utilizare și depozitare.

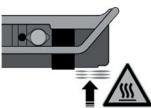
Nu utilizați niciodată un alt încărcător decât cel furnizat de DECATHLON pentru acest model de bicicletă. Utilizarea unui alt încărcător poate deteriora bateria sau poate provoca incidente grave (scânteie, declanșarea unui incendiu)

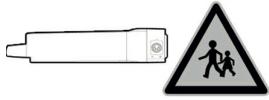
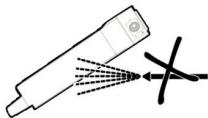
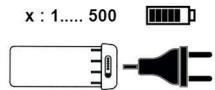
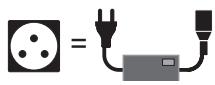
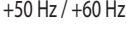
Autonomie

Autonomia bicicletei electrice depinde de mai mulți factori:

- Sarcina bicicletei: Autonomia va fi redusă dacă bicicleta este supraîncărcată (sacoșă, scaun de copii etc.).
- Pedalarea: În funcție de efortul uman depus în timpul pedalării, autonomia va fi mai mare sau mai mică.
- Tipul traseului: Autonomia va fi redusă la urcare.
- Presiunea în anvelope: Autonomia va fi mai bună cu anvelopele umflate între 4 și 5 bari.
- Temperatura exterioră: Autonomia va fi mai redusă la temperaturi scăzute.
- Modul de asistență utilizat: Se recomandă reducerea modului de asistență când nivelul bateriei este redus.
- Raportul de transmisie selectat: În cazul pantelor importante, se recomandă să alegeti pinionul corect pentru a limita efortul pentru dumneavoastră și motor.
- Respectarea condițiilor de încărcare și de depozitare a bateriei: Astfel, dacă sunt respectate aceste bune practici, pentru un ciclist de 75 kg, cu vânt ușor, pe modul 2, autonomia RIVERSIDE 500E a fost estimată la aproximativ 80 km.

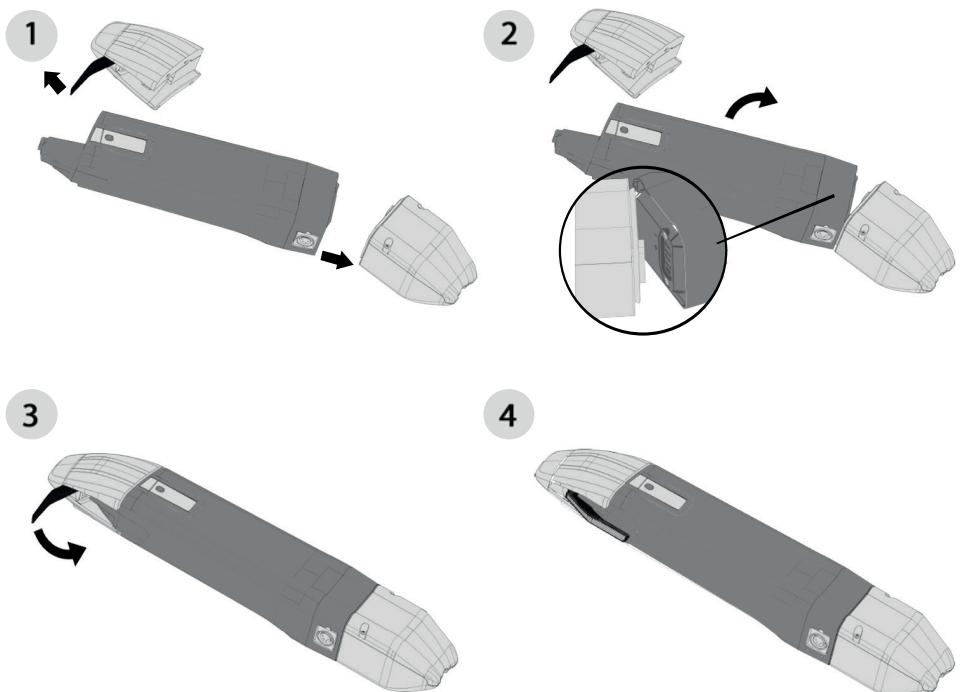
Precauții de utilizare

 +50°	A nu se expune la temperaturi de peste 50 °C. În afara acestui interval autonomia va fi afectată.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 +10°C +25°C	Condiții de depozitare: Este obligatorie depozitarea bicicletei încărcate într-un loc răcoros (între +10 °C și +25 °C), uscat și ferit de lumina soarelui.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 +10°C +40°C	Încărcați bateria într-un mediu uscat și la o temperatură între +10 °C și 40 °C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Atenție: În anumite condiții controlerul, încărcătorul și discurile mecanice de frânare pot ajunge la temperaturi ridicate.		
	Nu demontați.		
 	Nu eliminați bateria în containere necorespunzătoare. La sfârșitul ciclului de viață, returnați bateria în magazinul Decathlon din apropiere pentru a fi reciclată.		
	Risc de incendiu.		
	Risc de electrocutare.		
	Manipulați cu atenție. Produs sensibil la șocuri.		
	Nu scurtcircuitați bateria prin contact între borna pozitivă și borna negativă.		

	<p>Nu lăsați niciodată copiii să se joace sau să manipuleze bateria.</p>
	<p>Nu scufundați.</p>
	<p>Nu spălați cu aparate „cu presiune înaltă”.</p>
	<p>Bateria și celelalte componente electrice sunt concepute să reziste la ploaie.</p>
	<p>Bateria dvs. poate fi încărcată și descărcată complet de 500 de ori fără afectarea semnificativă a performanțelor.</p>
	<p>Asigurați-vă întotdeauna că încărcătorul este compatibil cu bateria.</p>
	<p>Asigurați-vă întotdeauna de compatibilitatea încărcătorului cu rețeaua electrică locală: Tensiune: 100 V, maxim 240 V.</p>
	<p>Frecvență: minim 50, maxim 60 Hz.</p>
	<p>A se încărca bateria doar la interior.</p>
	<p>Se interzice transportul cu avionul.</p>
	<p>Orică nerespectare a precauțiilor de utilizare va duce la anularea garanției producătorului.</p>

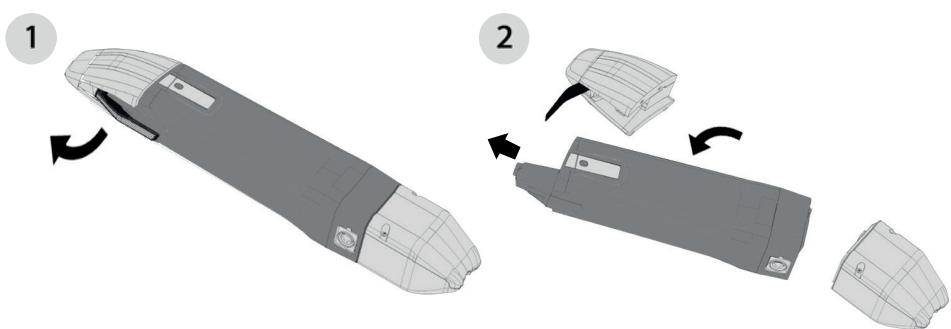
Montarea și demontarea bateriei

Instalare:



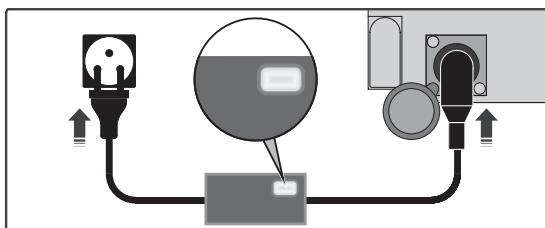
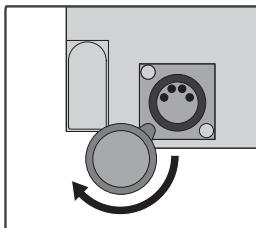
Înainte de a introduce bateria în poziție, asigurați-vă că elementul pentru fixare este în poziția deschisă completă și că nu va afecta introducerea bateriei.

Scoaterea bateriei:

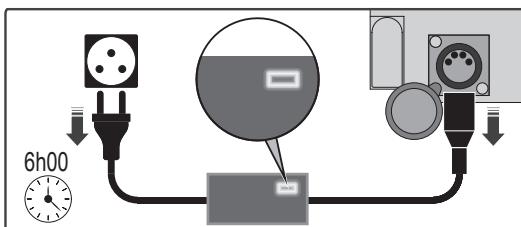


Rețineți să eliberați corespunzător bateria înainte de a o trage din poziție.

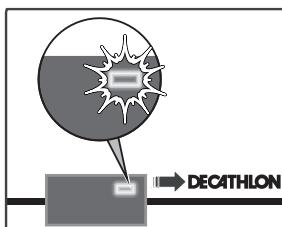
Reîncărcarea bateriei



LED roșu la începerea încărcării.



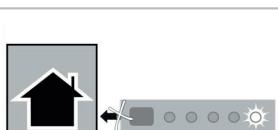
La sfârșitul încărcării, ledul este verde.



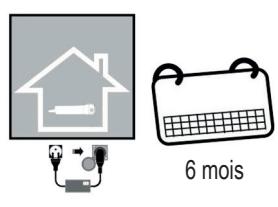
LED roșu intermitent: problemă în timpul încărcării, contactați serviciile post-vânzare.

O încărcare completă (de la 0 la 100%) durează 6 ore

Întreținerea și durata de viață (condiții de garanție)

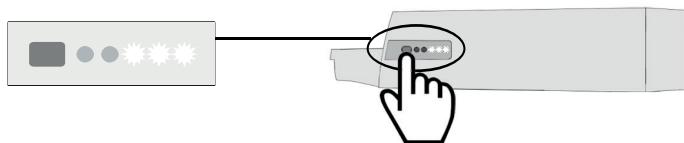


Nu depozitați bateria descărcată (1 LED albastru intermitent) pentru a evita orice desărcare profundă care poate provoca o funcționare necorespunzătoare.



În caz de depozitare prelungită, încărcați bateria trimestrial.

Diagnosticare automată a bateriei



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		reîncărcați urgent bateria
		<10%
		protectie sub tensiune

		protectie la temperatura
		protectie scurtcircuit
		altă protecție

→ **DECATHLON**

Returnați bateria la serviciul post-vânzare.



Led stins

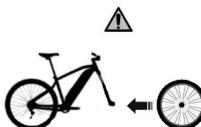
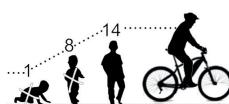


Led aprins



Ledul clipește

INFORMAȚII DESPRE SIGURANȚĂ

	<p>Atenție, această bicicletă este concepută pentru o utilizare TREKKING. Practicile de tip VTT sunt nepotrivite și interzise (Risc de accident și anularea garanției pentru bicicletă dacă nu respectați această condiție)</p>
	<p>Atenție, în cazul în care demontați roata, trebuie să vă asigurați că sensul de rotire al roții este cel corect.</p>
	<p>Înainte de fiecare utilizare trebuie să vă asigurați precum că frânele și sistemul electric funcționează corect</p>
	<p>Greutatea, puterea, anul de fabricație și viteza maximă sunt indicate pe cadrul bicicletei. Dacă bicicleta cu asistență electrică are o greutate mai mare de 15 kg, se recomandă ca aceasta să fie transportată de două persoane.</p>
	<p>Purtați întotdeauna cască atunci când vă deplasați cu bicicleta.</p>
	<p>Aceste biciclete electrice sunt concepute pentru persoane cu vîrste de peste 14 ani.</p>
	<p>Greutatea maximă acceptată pe bicicletă: 120 kg în total (accesorii incluse)</p>
	<p>Nu modificați niciodată componentele și sistemul electric al bicicletei! Orice modificare este periculoasă și interzisă prin lege. Dacă o bicicletă modificată se strică sau este accidentată, Decathlon nu va suporta reparațiile (garanție anulată). Veți fi, de asemenea, responsabil penal pentru orice accident produs cu bicicleta.</p>
	<p>Atenție, în caz de ploaie, ninsoare sau polei, aderența bicicletei pe sol scade.</p>

TOATE OPERAȚIILE DE CURĂTARE, ÎNTREȚINERE ELECTRICĂ SAU MECANICĂ TREBUIE EFECTUATE NEAPĂRAT CU BICICLETA SCOASĂ DE SUB TENSIUNE ȘI CU BATERIA DEMONTATĂ DE PE BICICLETĂ!



DECATHLON

Atenție, întreținerea componentelor electrice presupune o competență specială și nu se realizează în magazin, ci în atelierul regional Decathlon și poate dura mai multe zile.

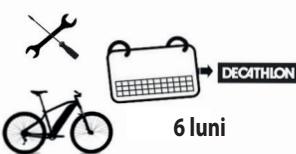


Orice operațiuni de spălare trebuie efectuate în mod obligatoriu având bateria pe bicicletă și având bicicleta dezactivată! conexiunile bateriei vor fi astfel ascunse și protejate de apă.

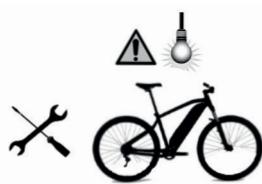
Operațiunile de întreținere electrică sau mecanică, trebuie efectuate fără tensiune, iar bateria trebuie să fie scoasă din bicicletă. Operațiunile de întreținere specifice componentelor electrice ale bicicletei, înafară de verificarea conexiunilor, trebuie efectuate de personal calificat și instruit. Dacă lanțul ieșe din poziția corectă, opriți alimentarea electrică înainte de orice intervenție.



Vă recomandăm să aduceți bicicleta asistată electric la magazinul DECATHLON o dată la 6 luni pentru revizie.



Vă recomandăm să aduceți bicicleta asistată electric la magazinul DECATHLON o dată la 6 luni pentru revizie.



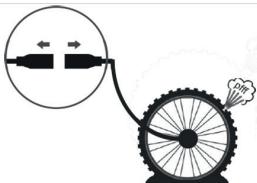
Efectuați întotdeauna operațiile de întreținere în spații iluminate corespunzător.

În caz de șocuri asupra bicicletei sau bateriei, verificați integritatea bateriei. Dacă bateria este deteriorată fizic, mergeți la un atelier DECATHLON pentru diagnosticarea bateriei.





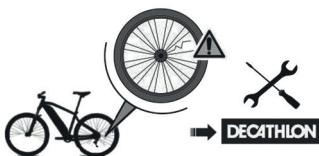
Este interzisă spălarea cu jet cu presiune înaltă.
Nu este recomandată spălarea cu cantități mari de apă.
Se recomandă spălarea cu ajutorul unui burete umed.



În caz de pană la roata din spate, luați în considerare deconectarea cablului motorului înainte de a scoate roata bicicletei pentru a efectua reparația.



Dacă întoarceți bicicleta cu roțile în sus (repararea în caz de pană etc.) asigurați-vă că protejați ecranul prin rotirea acestuia în jos pentru a evita deteriorarea sa.



Roata motorizată este, de asemenea, supusă unor solicitări mai importante decât o roată de bicicletă standard și, chiar este ranforșată, spițele se pot rupe. În caz de rupere a spițelor, duceți bicicleta la un magazin DECATHLON.



Pentru informații suplimentare privind utilizarea, întreținerea, serviciile post-vânzare sau dacă aveți întrebări, accesați site-ul web pentru asistență al DECATHLON: www.supportdecathlon.com sau vizitați un magazin DECATHLON.

CODUL ERORII

Codul erorii	Definiție	Soluții
16 / 17	Tensiune anormală în senzorul de cuplu	Dezactivați bicicleta și scoateți bateria. Scoateți bateria și reactivați bicicleta. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
32 / 33	Defect motor	Verificați starea apăsată și condiția conectorului motorului. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
48	Eroare senzor de viteză de la motor.	Programați-vă la o unitate Decathlon pentru diagnostica motorului
49	Funcționare necorespunzătoare senzor de cadență	Dezactivați bicicleta și scoateți bateria. Puneți la loc bateria și reactivați bicicleta. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.

64	Baterie sub tensiune	Dezactivați bicicleta și scoateți bateria. Puneți la loc bateria și reactivați bicicleta. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
65 / 66 / 67	Baterie pornită	Încărcați bateria. Odată ce aceasta a fost încărcată complet, puneți la loc bateria în bicicletă și activați ecranul. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
80	Controler supraîncălzit	Oriți asistența electrică și dezactivați ecranul de comandă. Așteptați ca sistemul electric să se răcească. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
81	Eroare comunicare ecran de comandă baterie	Verificați sarcina bateriei Asigurați-vă că bateria este introdusă corect în suport. Verificați că sunt fixați în mod corespunzător conectorii ecranului de comandă. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
83	Eroare sistem electric	Reinițializați sistemul electric: dezactivați bicicleta și scoateți bateria. Puneți la loc bateria în bicicletă și activați ecranul
84	Eroare comunicare ecran de comandă controler	Verificați că sunt fixați în mod corespunzător conectorii ecranului de comandă. Dacă eroarea nu a dispărut, mergeți la un atelier Décathlon pentru reparare.
116	Eroare controler	Programați-vă la un atelier Decathlon pentru diagnosticare și reparare



GARANȚIA COMERCIALĂ A BICICLETEI ASISTATE ELECTRIC

Păstrați factura, deoarece aceasta este dovada cumpărării.

Bicicleta are garanție pe viață pentru componentele structurale (cadru, furcă, coarne și tija de șa) respectiv pe 2 ani pentru piesele de uzură obișnuite.

Garanția nu acoperă deteriorările produse în urma utilizării necorespunzătoare, nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau accidentelor, utilizării incorecte sau comerciale a bicicletei.

Bicicleta este exclusiv pentru uz personal și nu pentru uz profesional.

Garanția nu acoperă deteriorările din cauza reparațiilor efectuate de persoane neautorizate de Décathlon.

Fiecare componentă electronică este fixată permanent. Deschiderea oricăriei din aceste componente (baterie, locașul bateriei, controler, ecran, motor) poate duce la vătămări corporale sau poate deteriora sistemul. Deschiderea sau modificarea unei componente a sistemului anulează garanția bicicletei. Garanția nu acoperă ecranele fisurate sau sparte care prezintă urme de șocuri vizibile.

MAI MULTE DESPRE GARANȚIA PE VIAȚĂ A BICICLETELOR B'twin cumpărate după 1 iunie 2013.

Bicicletele marca B'twin sunt produse concepute pentru satisfacția deplină a utilizatorilor.

Din acest motiv, B'twin promite biciclete rezistente și de calitate.

B'twin oferă clientilor garanție pe viață aplicabilă exclusiv următoarelor piese, în afara celor din carbon: cadre, furci rigide (furci fără suspensie), ghidon și tije de ghidon cu care sunt echipate bicicletele marca B'twin. Perioada de garanție începe de la data cumpărării bicicletei marca B'twin.

Rețineți că pentru ca garanția pe viață să fie valabilă, cumpărătorul trebuie:

fie să dispună de cardul de fidelitate DECATHLON și să își înregistreze pe acesta achiziția când trece pe la casă,

fie să completeze certificatul de garanție disponibil online pe site-ul www.btwin.com, în termen de o lună, începând din momentul cumpărării. La înregistrare, cumpărătorul trebuie să furnizeze următoarele informații: nume, prenume, data cumpărării, adresa de e-mail, precum și seria bicicletei.

În ceea ce privește garantia pe viață, B'twin propune fie înlocuirea cadrului, furcii rigide, ghidonului sau tijei de ghidon cu o piesă echivalentă, fie repararea acesteia într-un termen rezonabil, după prezentarea la atelierul unui magazin DECATHLON. Precizăm că cheltuielile de transport și de deplasare rămân în sarcina clientului.

Totuși, acest angajament contractual nu se va aplica în cazul întreținerii sau utilizării necorespunzătoare a bicicletelor B'twin, conform definiției din manualul de utilizare a produsului în cauză.

Pentru a beneficia de garanția uneia dintre piesele menționate mai sus, este suficient să vă prezentați la atelierul unui magazin DECATHLON cu cardul de fidelitate DECATHLON sau cu certificatul de garanție.

B'twin își rezervă dreptul de a verifica dacă sunt îndeplinite toate condițiile de aplicare a garanției pe viață și de a pune în aplicare toate măsurile utile și necesare pentru a verifica îndeplinirea acestora.

Precizăm, de asemenea, că garanția pe viață nu exclude aplicarea garanției (garanților) legale prevăzute de Codul consumatorului și de Codul civil, și anume:

articolul L. 211-4 din Codul consumatorului: „Vânzătorul are obligația de a livra un bun conform contractului și este răspunzător pentru evenimentele de neconformitate existente în momentul livrării. Aceasta este răspunzător, de asemenea, pentru evenimentele de neconformitate care rezultă din ambalare, instrucțiunile de montare sau din instalare, dacă acestea s-au realizat pe seama sa prin contract sau s-a realizat sub responsabilitatea sa.”

articolul L. 211-5 din Codul consumatorului: „Pentru a fi conform contractului, bunul trebuie:

Să corespundă utilizării așteptate în mod obișnuit în cazul unui bun asemănător și, după caz:

să corespundă descrierii oferite de vânzător și să aibă calitățile prezентate de acesta cumpărătorului printr-un eşantion sau un model;

să prezinte calitățile la care se poate aștepta în mod legitim un cumpărător, având în vedere declarațiile publice făcute de vânzător, de producător sau de reprezentantul acestuia, în special prin publicitate sau etichetare;

Sau să prezinte caracteristicile definite de comun acord de părți sau să fie corespunzător oricărui utilizări speciale urmărite de cumpărător și care, fiind adusă la cunoștința vânzătorului, a fost acceptată de acesta din urmă.”

articolul L. 211-12 din Codul consumatorului: „Acțiunile care rezultă din starea de neconformitate se prescriu în termen de doi ani, începând de la livrarea bunului.”

articolul 1641 din Codul civil: „Vânzătorul este obligat să ofere garanție în cazul viciilor ascunse ale produsului vândut, viciilor care îl fac impropiu pentru utilizarea căreia îl este destinat sau care afectează atât de mult această utilizare încât cumpărătorul nu l-ar mai fi cumpărat sau ar fi plătit pe acesta un preț mai mic, dacă le-ar fi cunoscut.”

articolul 1648, alineatul 1 din Codul civil: „Acțiunea ce rezultă din vicii redibitorii trebuie să fie intentată de cumpărător în termen de doi ani de la descoperirea viciului.”

SV - Bruksanvisning

RIVERSIDE 500E



DECATHLON

Bästa kund,

Tack för att du har köpt en RIVERSIDE elcykel.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din RIVERSIDE 500E elcykel.

Glöm inte att en elcykel inte är en moped. Den behöver din hjälp för att färdas längre, snabbare och längre tid.

Vi föreslår att du lär dig hur du använder elcykeln i ett öppet område, för att bli van vid känslan av när motorn startar och på så sätt ge dig bästa möjliga kontroll över din cykel.

En elcykel är tyngre än en vanlig cykel (RIVERSIDE 500E väger 22 kg utan tillbehör). Utan elassistans kan det vara tyngre att trampa.

Försäkra dig om att du alltid kan cykla hela färdens utan hjälp, om batteriet skulle ta slut.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din RIVERSIDE elcykel.

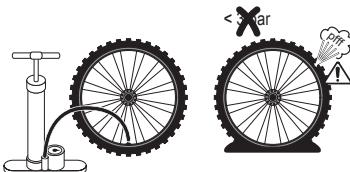
Observera att denna bruksanvisning endast gäller den elektriska delen av din cykel.

Läs bruksanvisningen från B'TWIN som gäller cykeln som medföljer detta dokument och som även finns tillgänglig på vår webbplats, www.decathlon.com, eller på begäran i våra Decathlonbutiker.

Hur du får ut så mycket som möjligt av din elcykel



1. Cykeln fungerar bättre och mer effektivt med däck som är uppblåsta till mellan 4 och 5 bar

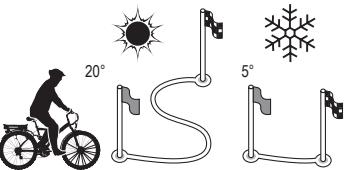


2. Däck med för lite luft riskerar att få punktering



< 6 månader

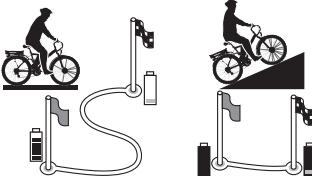
3. Batteriet måste laddas fullt minst en gång var sjätte månad



4. kallt väder förkortar batteritiden



5. Om du lastar cykeln för tungt förkortas batteritiden



6. Batteritiden sjunker när du cyklar i uppförsbackar



7. Ta ur batteriet innan du utför underhåll



8. Du bör minska kraftassistansläget när batteriet har låg laddning

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PRODUKTBESKRIVNING	6
Tekniska data för elcykeln	6
Eassistansens allmänna funktion	6
SKÄRM OCH STYRELEMENT	7
Skärmdata och funktion	7
MOTOR	9
BATTERI OCH LADDARE	9
Batteriets egenskaper och garanti	9
Batteriets livslängd	9
Försiktighetsåtgärder vid användning	10
Sätta i och ta ur batteriet	12
Ladda batteriet	13
Underhåll och livslängd (garantivillkor)	13
Självdagnostik för batteri	14
Säkerhetsinformation	15
Underhåll	16
Felkod	17
Innehållet i elcykelns försäljningsgaranti	19

PRODUKTBESKRIVNING

Tekniska data för elcykeln



- A** Batteri
- B** Batterilåshandtag och cylinder
- C** Styrenhet
- D** Kontrollskärm
- E** Kabel mellan kontrollskärmen och styrenheten
- F** Motor
- G** Pedalhuset med vridmomentsensor

Eassistansens allmänna funktion

Elcykeln kan användas med eller utan assistans genom att trycka på knappen PÅ/AV, eller genom att byta mellan lägena 0-1-2-3. Assistanslägena 0-1-2-3 kan väljas från skärmen D och låter dig välja en nivå på assistansen som komplement till din egen ansträngning. Eassistansen fungerar bara om du trampar och har valt ett annat läge än 0. Assistansen stängs av när hastigheten överstiger 25 km/h. Vid intensiv användning och exceptionella väderförhållanden kan assistansen slås av för att skydda systemet.

Den assistans som levereras beräknas av styrenheten C utifrån din trampfrekvens och kraften som anbringas på pedalerna. Utifrån det valda läget skickar styrenheten C mer eller mindre ström till motorn F, för att ge dig den önskade mängden assistans.

Elassistansen aktiveras inte eller stängs av i följande situationer

Hastigheten är över 25 km/h

Du trampar inte

Den återstående laddningen i batteriet är inte tillräcklig

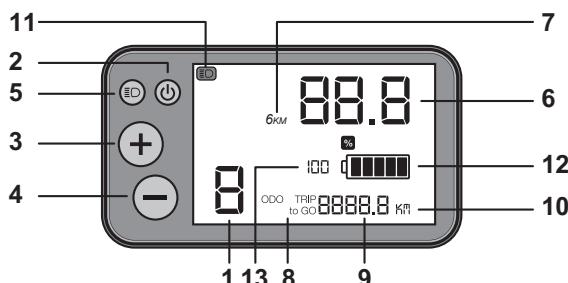
»0» är det valda elassistansläget

När kontrollsärmarna är avstängda

Vid intensiv användning och exceptionella väderförhållanden kan assistansen slås av för att skydda systemet

SKÄRM OCH STYRELEMENT

Skärmdata och funktion



1	LEVEL 	Assistansläge (0-1-2-3) «0» ingen assistans. «1» är standardläge för assistans. Varje läge motsvarar den maximala assisterade hastighet som visas här:		
Läge	0	1	2	3
Maximal assisterad hastighet**	Ingen assistans	+50 % assistans	+100 % assistans	+150 % assistans
2		PÅ/AV-knapp Slå på och av elcykeln genom att hålla in knappen i några sekunder. Bläddra igenom väginformationen (TRIP, ODO, TRIPtoGO) med ett kort tryck.		
3		Knappen + Öka elassistansläge med ett kort tryck på knappen Slå på och av promenadassistans genom att hålla in knappen i några sekunder.		
4		Knappen - : Välj ett lägre elassistansläge med ett kort tryck på knappen. Återställning av TRIP-avståndsräknaren med ett långt tryck (10 s)		

5		Ljusknapp Belysningen på cykeln kan slås på och av med ett kort tryck på knappen Gå till inställningarna genom att hålla in knappen i några sekunder
6		Hastighetsindikator**
7		Promenadassistansläge För promenader bredvid cykeln i promenadassistansläge, 6 km/h, utan att trampa. Detta läge ska inte användas när du sitter på cykeln
8	ODO TRIP	ODO :Visar den totala färdsträckan. Den kan inte återställas till noll. TRIP :Visar den partiella färdsträckan. TRIPtoGO :Återstående avstånd som kan färdas med elassistansläget.
9		Avståndsindikator
10		Enheter : kilometer eller miles
11		Ljusindikator : Visas på skärmen när ljuset är på
12		Fem batterinivåer. När batterinivån är låg börjar indikatorn att blinka.
13		Ytterligare batteri- och systeminformation Visar batteriets laddning i procent
		Inställning Håll ljusknappen intryckt i några sekunder för att starta eller lämna inställningarna Tryck kort på «+» eller «-» för att välja önskad inställning. Val av enhet (km/h eller mph)

MOTOR

Motorn F på en elcykel är borstlös med mekanisk reduktion, vilket innebär att du får ett högt vridmoment och mindre motstånd (tystare motor). Motorljudet överstiger inte 70 dB vid användning. Motoreffekten är begränsad till max 250 W.

BATTERI OCH LADDARE

Batteriets egenskaper och garanti

Alla batterier i våra elcyklar använder litiumjoncellteknik och har ingen minneseffekt .(batteriet kan laddas när som helst, det finns ingen anledning att vänta tills det är helt urladdat).

Batteriet bör laddas efter varje användning.

Ladda batteriet till 100 % innan det används första gången.

Batteri	Laddare
<p>Batteri 36 V/11,6 Ah 418 Wh</p> 	<p>Inmatning: 100-240 V Utmatning: 42 V</p> 

Batteriet är garanterat i 2 år eller 500 laddnings- och urladdningscykler (1 cykel = 1 laddning från 0 % till 100 % + 1 urladdning från 100 % till 0 % eller 1 cykel = 2 laddningar till 50 %) under förutsättning att rätt villkor för användning och förvaring är uppfyllda.

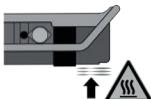
Använd aldrig en annan laddare än den som levereras av Decathlon till denna cykelmodell. Användning av en annan laddare kan skada batteriet eller orsaka allvarliga incidenter (gnistor eller eldsvåda)

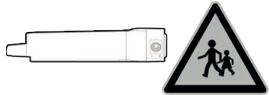
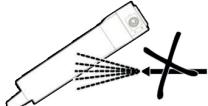
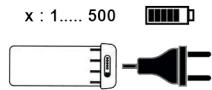
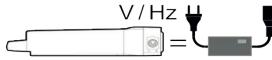
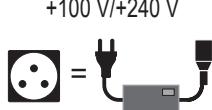
Batteriets livslängd

Livslängden på elcykelns batteri beror på flera faktorer

- Cykelns vikt Om du lastar cykeln för tungt förkortas batteritiden (cykelväskor, barnstol etc.).
- Användning Beroende på hur mycket cyklisten trampar kommer batteritiden att öka eller minska.
- Typ av väg Batteritiden sjunker när du cyklar i uppförsläppar.
- Däcktryck Batteritiden blir längre med däck som är uppblåsta till mellan 4 och 5 bar.
- Yttre temperatur Kallt väder förkortar batteritiden.
- Assistansläge som används Du bör minska assistansläget när batteriet har låg laddning.
- Den valda växeln I branta backar är det lämpligt att välja rätt växel för att minska den insats som krävs från dig och motorn.
- Ha rätt förutsättningar för laddning och förvaring av batteriet Genom att följa dessa goda rutiner har batteritiden på Riverside 500E uppskattats till cirka 80 km för en cylist på 75 kg, med svag vind och som använder läge 2.

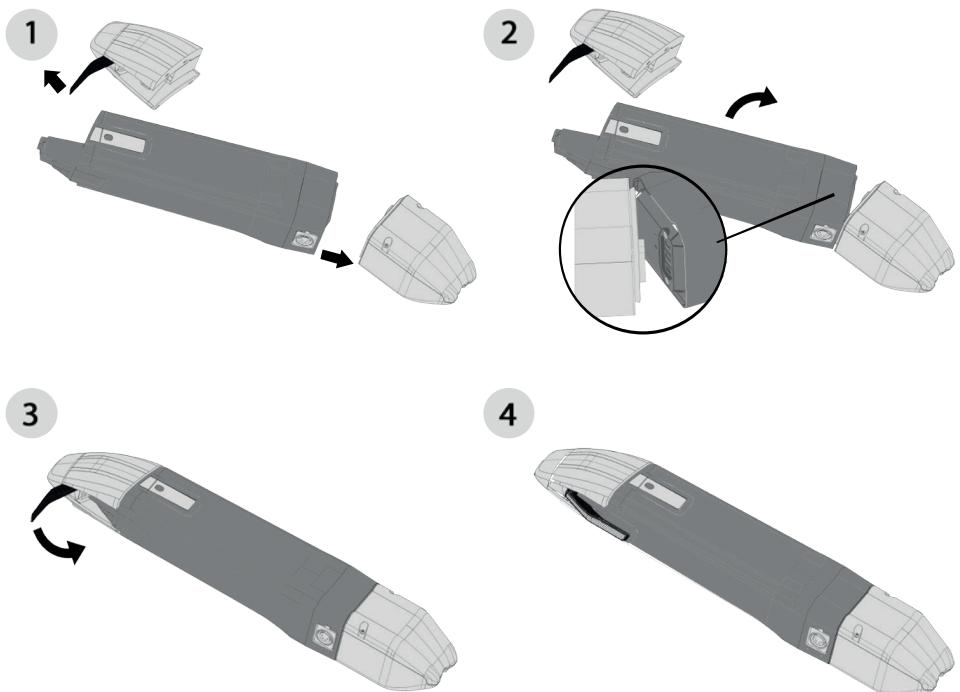
Försiktighetsåtgärder vid användning

 +50°	<p>Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C. Utanför detta intervall kommer batteriets livslängd att påverkas.</p>		
	< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C
 +10 °C +25 °C	<p>Förvaringsförhållanden När batteriet ska förvaras är det viktigt att det är laddat och att det förvaras på en plats som är torr och sval (mellan +10 °C och +25 °C), skyddat från solljus.</p>		
	< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C
 +10 °C +40 °C	<p>Ladda batteriet i en torr miljö och vid en temperatur på mellan +10 °C och 40 °C.</p>		
	< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C
	<p>Viktigt! Under vissa förhållanden kan styrenheten, laddaren och de mekaniska bromsskivorna uppnå höga temperaturer.</p>		
	<p>Ta aldrig isär den.</p>		
 → DECATHLON	<p>Kassera inte batteriet i behållare som inte är lämpliga. Lämna tillbaka det använda batteriet till din Decathlon-butik för återvinning.</p>		
	<p>Brandrisk.</p>		
	<p>Risk för dödande elchock.</p>		
	<p>Hanteras försiktigt. Produkten är känslig för stötar.</p>		
	<p>Kortslut aldrig batteriet genom att koppla samman de positiva och negativa polerna.</p>		

	<p>Låt aldrig barn att leka med eller hantera batteriet.</p>
	<p>Sänk inte ner det i vatten.</p>
	<p>Rengör det inte med högtryckstvätt.</p>
	<p>Batteriet och andra elektriska komponenter är konstruerade för att tåla regn.</p>
	<p>Batteriet kan laddas och laddas ur helt 500 gånger utan någon betydande nedgång i effektiviteten.</p>
	<p>Kontrollera alltid att batteriet och laddaren är kompatibla.</p>
	<p>Kontrollera alltid att laddaren passar till det lokala elnätet: Spänning: 100 V, 240 V max.</p>
	<p>Frekvens: 50 Hz min, 60 Hz max.</p>
	<p>Ladda endast batteriet inomhus.</p>
	<p>Transport med flyg är förbjudet.</p>
	<p>Om försiktighestsåtgärderna för användning inte följs gäller inte tillverkarens garanti.</p>

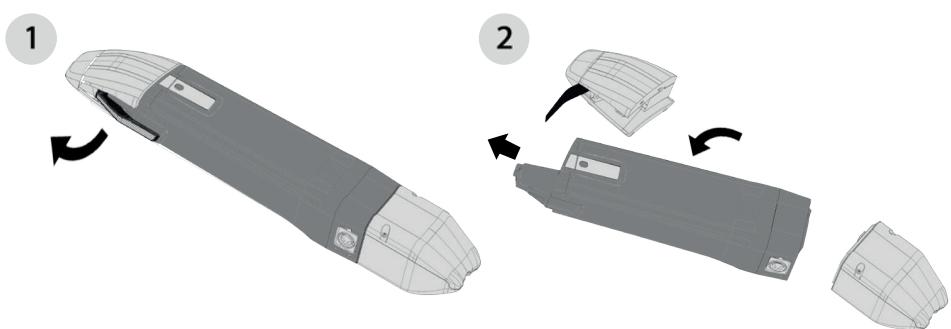
Sätta i och ta ur batteriet

Montera



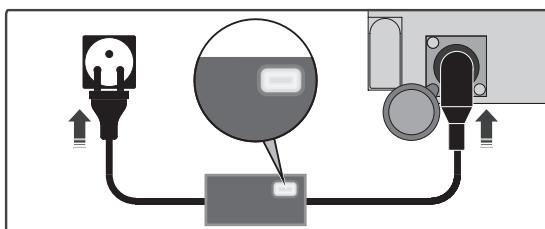
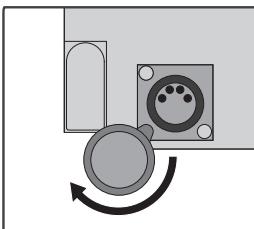
Innan du sätter i batteriet i batterihuset, se till att låset är i öppet läge och inte påverkar införandet av batteriet.

Ta ur

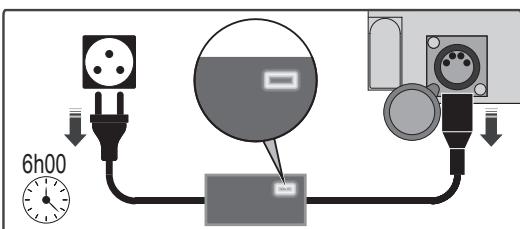


Kom ihåg att låsa upp batteriet innan du tar bort det från batterihuset.

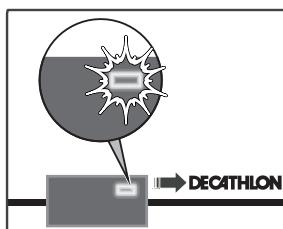
Ladda batteriet



Röd lysdiod när laddningen startar.



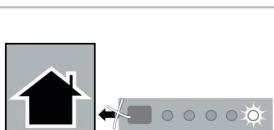
Grön lysdiod när laddningen är klar.



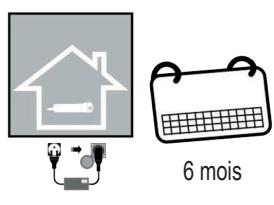
Blinkande röd lysdiod vid problem under laddningen, kontakta kundservice.

En full laddning (från 0 till 100 %) tar 6 timmar

Underhåll och livslängd (garantivillkor)

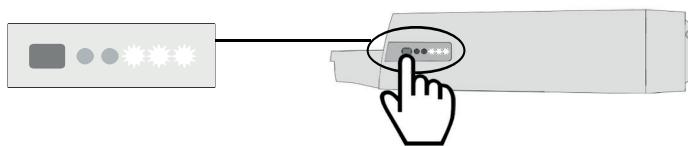


Förvara inte batteriet urladdat (en blinkande blå lysdiod) för att förhindra djupurladdning, som kan medföra fel.



Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas var sjätte månad.

Självdiagnostik för batteri



	11 % - 20 %	
	21 % - 40 %	
	41 % - 60 %	
	61 % - 80 %	
	81 % - 100 %	

		Batteriladdning behövs omgående
		<10 %
		Underspänningsskydd

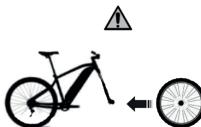
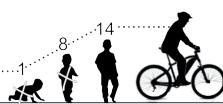
		temperaturskydd
		kortslutningsskydd
		annat skydd

Lysdiod av

Lysdiod på

Lysdiod blinkar

SÄKERHETSINFORMATION

	<p>Varning! Om du avlägsnar ett hjul måste du kontrollera att hjulets rotationsriktning är korrekt.</p>
	<p>Före varje användning måste du kontrollera att dina bromsar och elsystemet fungerar korrekt</p>
	<p>Vikt, effekt, tillverningsår och maxhastighet anges på cykelns ram. Vikten för en elcykel överstiger 15 kg och vi rekommenderar därför att två personer transporterar den.</p>
	<p>Använd alltid hjälm när du cyklar.</p>
	<p>Dessa elcyklar är utformade för personer som är minst 14 år.</p>
	<p>Max tillåten vikt på cykeln :120 kg totalt (inklusive tillbehör)</p>
	<p>Ändra aldrig cykelns delar eller elsystem! Föreningar är farliga och förbjudna enligt lag. Om en modifierad cykel går sönder eller skadas kommer inte Decathlon under några omständigheter att ta hand om reparationerna (garantin upphör att gälla). Du kommer även att vara juridiskt ansvarig för eventuella olyckor som uppstår med cykeln.</p>
	<p>Obs! Vid regn, frost eller snö kan däcken ha sämre fäste</p>

UNDERHÅLL



DECATHLON

Varning! Underhåll av elektriska komponenter kräver särskilda kunskaper och utförs inte i butikerna, utan av Decathlons regionala verkstäder och kan ta flera dagar.



Allt rengöringsarbeten ska utföras med batteriet på cykeln, men med cykeln avstängd! På så sätt kommer batterianslutningarna att döljas och skyddas från vattnet.

Elektriskt eller mekaniskt underhåll måste utföras med cykeln avstängd och batteriet avlägsnat från cykeln! Underhållsarbeten på cykelns elsystem, utöver att kontrollera anslutningarna, måste utföras av kvalificerad och utbildad personal. Om kedjan lossnar, slå av strömmen innan eventuella reparationer påbörjas.



Anmärkning: cykelns vikt kan överskrida den vikt som ditt stativ eller cykeltäll tål.



Vi rekommenderar att du tar med dig elcykeln tillbaka till din Decathlonbutik för dess 6-månadersservice.



Ha det alltid tillräckligt ljust när du ska utföra underhåll.

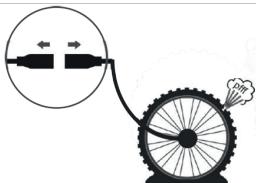
Om cykeln eller batteriet faller, kontrollera att batteriet är helt.

Om batteriet är fysiskt skadad, bege dig till en Decathlonverkstad för ett diagnostiskt batteritest.

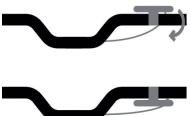




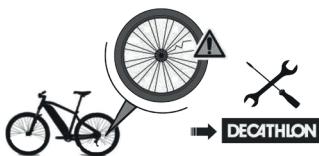
Förbjudet Rengöring med en högtrycksstråle.
Rekommenderas inte Rengöring under rinnande vatten.
Rekommenderas Rengöring med en fuktig svamp.



Vid punktering på bakhjulet, kom ihåg att koppla bort motorkabeln innan du tar bort hjulet från cykeln för att utföra reparationen.



Om du vänder cykelns hjul uppåt (reparation av punktering etc.), se till att skydda skärmen genom att vrinda den nedåt för att undvika att skada den.



Det motordrivna hjulet belastas mer än ett vanligt cykelhjul och kan gå sönder, trots att det är förstärkt. Om en eker går sönder, kontakta din Decathlonbutik.



För mer information om användning, underhåll, kundservice eller om du har frågor, besök Decathlons supportwebbplats: www.supportdecathlon.com eller besök en Decathlonbutik.

FELKOD

Felkod	Definition	Lösningar
16 / 17	Onormal spänning i vridmomentsensorn	Stäng av cykeln och ta ur batteriet. Sätt tillbaka batteriet och slå på cykeln. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
32 / 33	Motorfel	Kontrollera placeringen av och skicket på motorkontakterna. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
48	Hastighetssensorfel i motorn.	Besök en Decathlonbutik för motordiagnostik
49	Kadenssensorfel	Stäng av cykeln och ta ur batteriet. Sätt tillbaka batteriet och slå på cykeln igen. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.

64	Överbelastat batteri	Stäng av cykeln och ta ur batteriet. Sätt tillbaka batteriet och slå på cykeln igen. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
65 / 66 / 67	Underbelastat batteri	Ladda batteriet. När batteriet är fulladdat sätter du tillbaka det på cykeln och slår på skärmen. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
80	Överhettad styrning	Stäng av elassistansen och kontrollskärmarna. Låt elsystemet svalna. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
81	Kommunikationsfel batteri kontrollskärm	Kontrollera batteriets laddning Se till att batteriet är korrekt insatt i batterihuset. Kontrollera att kontrollskärmens kontakt sitter i ordentligt. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
83	Elsystemfel	Återställ elsystemet :Stäng av cykeln och ta ur batteriet. Sätt tillbaka batteriet på cykeln och slå på skärmen
84	Kommunikationsfel styrenhet kontrollskärm	Kontrollera att kontrollskärmens kontakt sitter i ordentligt. Om felet inte har försunnit, bege dig till en Decathlonverkstad för reparation.
116	Styrehetsfel	Besök en Decathlonbutik för diagnostik och reparation



INNEHÅLLET I ELCYKELNS FÖRSÄLJNINGSGARANTI

Du måste behålla fakturan som inköpsbevis.

Cykeln har en livslång garanti för de strukturella delarna (ram, styrstam, styre och sadelstolpe) och 2 år för delar som utsätts för normalt slitage.

Garantin täcker inte skador till följd av missbruk, underlätenhet att följa försiktighetsåtgärder vid användning, olyckor, felaktig användning eller yrkesmässig användning av cykeln.

Denna cykel är endast för privat bruk och inte för yrkesmässigt bruk.

Garantin täcker inte skador till följd av reparationer som har utförts av personer som inte är godkända av Decathlon.

De elektroniska komponenterna är permanent försegelade. Om dessa komponenter (batteri, batterihölice, styrenhet, skärm och motor) öppnas, kan det försäka fysiska skador på personer eller skada systemet. När någon komponent i systemet har öppnats eller ändrats blir cykelns garanti o giltig. Garantin täcker inte spruckna eller trasiga skärmarna som visar synliga tecken på störter.

YTTERLIGARE INFORMATION OM LIVSTIDSGARANTIN FÖR BTWIN-CYKLAR inköpta från och med den 1 juni 2013.

Cyklar om märket B'twin är produkter som är utformade för att göra användarna fullständigt nöjda. Av denna anledning vill B'twin ta ansvar för cyklarnas kvalitet och hållbarhet.

B'twin erbjuder därför sina kunder en livstidsgaranti som uteslutande omfattar följande delar, som inte består av kolfiber: ramar, styva gafflar (gafflar utan dämpning), styren och styrstämmar som är monterade på cyklar om märket B'twin. Denna garanti börjar att gälla den dag då en eller flera cyklar om märket B'twin förvärvas.

För att livstidsgarantin ska gälla, måste köparen:

antingen har ett kort hos en Decathlonbutik och registrerar sitt inköp i kassan,

eller fyller i garantisbeviset som finns tillgängligt på www.btwins.com inom en månad från inköpsdatumet. Vid registreringen måste köparen lämna följande information: efternamn, förnamn, inköpsdatum, e-postadress och cykelns spärningsnummer.

Genom denna garanti erbjuder B'twin antingen utbyte mot en likvärdig ram, styv gaffel, styre eller styrstam, eller reparation den den, inom en rimlig tid, efter att den har förts till en av Decathlons butiksverkstäder. Rese- och transportkostnader står kunden för.

Denna avtalsenliga skyldighet gäller inte i händelse av dåligt underhåll eller missbruk av cykeln från B'twin, enligt vad som definieras i bruksanvisningen för den aktuella produkten.

För att dra nytta av den garanti som omfattar någon om vanastående delar behöver du bara besöka en av Decathlons butiksverkstäder och ha med dig antingen ditt Decathlonkort eller ditt garantisbevis.

B'twin förbehåller sig rätten att kontrollera att samtliga av livstidsgarantins villkor har uppfyllts och att genomföra alla nödvändiga åtgärder som krävs för att kontrollera detta.

Livstidsgarantin utesluter inte tillämpningen av lagstiftade garantier i enlighet med den franska konsumentlagen (Code de la consommation) och civillagen (Code civil), nämligen:

Artikel L. 211-4 i konsumentlagen :Säljaren är skyldig att leverera varor i enlighet med avtalet och ansvara för alla missrämningsar som finns vid tidpunkten för leveransen. Säljaren ansvarar även för missrämningsar som har orsakats av förpackningen, monteringsinstruktioner eller installationen om denne har gjorts ansvarig för den senare i enlighet med avtalet eller om det har utförts under dennes ansvar.

Artikel L. 211-5 i konsumentlagen :För att överensstämma med avtalet måste varorna:

Lämpa sig för den användning som normalt förväntas för liknande varor och, om nödvändigt:

motstå den beskrivning som lämnats av säljaren och ha samma egenskaper som denne har presenterat för köparen i form av ett prov eller en modell

uppvisa de egenskaper som en köpare har rätt att förvänta sig med tanke på de offentliga uttalanden som har gjorts av säljaren, tillverkaren eller dennes representanter, exempelvis i reklam eller genom märkning

eller uppvisa de funktioner som har definierats genom ett ömsesidigt avtal mellan parterna, eller vara lämplig för den särskilda användning som köparen eftersöker och som har gjorts känd för och överenskommits med säljaren.

Artikel L. 211-12 i konsumentlagen :Rättsliga åtgärder som föranleds av bristande överensstämmelse är inte längre möjliga två år efter dagen då varorna levererades.

Paragraf 1641 i civillagen :Säljaren är bunden av garantin hänsyn till dolda fel i det sålda objektet som gör det olämpligt för dess avsedda användning, eller som negativt påverkar dess användning i sådan utsträckning att köparen inte skulle ha köpt det, eller endast skulle ha betalat ett lägre pris för det, om den hade känt till dem.

Artikel 1648 paragraf 1 i civillagen :Rättsliga åtgärder på grund av acceptabla fel måste påtalas av köparen inom en period på två år efter att felet har upptäckts.